





# KALAN

PARFUMS de MARLY PARIS



## OPULENT SHAIK

SAPPHIRE

Parfum No. 77 for Men & No.33 for Women

نفَحَاتُ عَطْ الْشَيْخَةِ الْاَثْيُولَيْتُ السَّاحُرِ الأَمْراء. النبكرء. العُشاق. اَك انت. The world's most luxurious perfume, from Arabia.

Opulent Shaik Sapphire for Men and Women represents the official and ceremonial element of the Shaik's life and the life of his Princess. The scents are blended to complement a lavish royal lifestyle and remain as exotic, mysterious and timeless as the shimmering desert sands. Eternal, and everlasting; a gift of romance with the power to transcend generations: a tribute as timeless as love itself.





Experience a dignified Opulent Emotion...

by DESIGNER SHAIK





How will you style your silk scarf? Bow it in your hair, tie it around your neck or loop it on your favourite handbag.

We can't choose!

## **OLIVIA** · **BURTON**

#### LONDON

Olivia Burton is the British accessories brand founded in 2012 by best friends and former fashion buyers, Jemma and Lesa. Designed in their pretty London studio, the designers look to vintage and fashion trends along with influences from nature to inspire the kind of accessories you won't find anywhere else.

#### www.oliviaburton.com



This beautiful set includes a watercolour silk scarf (shown styled far left) alongside our timeless rose gold watch complete with a tiny bee embellishment. The perfect pairing!



We've combined two of our favourite pieces in this super sweet set - the iconic watercolour dial with a rose gold mesh strap is the perfect companion for our adorable bee bracelet.

OBGSET36

#### **IMPORTANT STUFF**

#### **Payments**

- · Currency accepted on board: All GCC and major international currencies. Please check with crew.
- · Credit cards accepted on board: Visa, MasterCard, American Express, Diners Club & JCB.
- · Cards NOT accepted: Debit cards and Prepaid Credit Cards.
- · Credit card purchases will be charged in UAE Dirhams.
- $\cdot$  Credit card limits are subject to change, please check with cabin crew for current floor limits.
- · At the request of the Credit Card companies, you will be requested to present your passport (or Resident ID card for GCC Nationals) and boarding pass to our cabin crew as a standard security measure.

#### About your purchase

All products come with a standard manufacturer's warranty from the date of purchase. Please retain proof of purchase to claim warranty.

If you are not satisfied with your purchase, you can cancel the purchase agreement for the item within 14 days of receipt. This is possible only if the item is unused and sealed. Please return your purchase in the original, undamaged packaging. As soon as we have received the item, we will transfer the purchase amount (excluding shipping costs) to your account.

Please write to Customer Service at Etihad.retail@retailinmotion.com to arrange for any returns/refunds. Include proof of purchase and reason for return. We will refund the cost of the item to your credit card if the issue is valid. Postage, shipping or handling costs are not refundable. Sales of liquor and tobacco are final. Refund claims are not accepted on board.

#### Flights to the United States from Abu Dhabi

As your flight to the US clears US Customs and Immigration in Abu Dhabi, duty free will not be available for sale on board. Any duty free liquids purchased on a flight into Abu Dhabi, prior to connecting on to a US flight, should be placed in a security tamper evident bag (STEB). Please check with crew. Due to space and weight restrictions on certain flights, some items may not be available. Our cabin crew will be pleased to assist you and recommend alternatives.

#### Import regulations

You are responsible for complying with the import restrictions that apply in the country you are travelling to, so please familiarise yourself with the valid regulations before you purchase.

#### **About Retail in Motion**

Onboard sales are provided in the name of and on the account of Retail inMotion. All products featured within the magazine have been compiled on behalf of Etihad Airways by Retail inMotion. This publication is printed for Etihad Airways by Retail inMotion, Business Park 1, Abu Dhabi International Airport, Abu Dhabi, U.A.E. All rights reserved.











#### Earn Etihad Guest Miles

Earn 1 Etihad Guest Mile for every US\$1 spent when you shop on board. Simply present your Etihad Guest card to

the cabin crew member at time of purchase and your Guest Miles will appear on your statement within 30 days.

Not yet a member? Complete an enrolment form on board or log on to etihadguest.com and start earning miles today.





# UPFRONT

- **16 PICTURE THIS**The story of the majestic Louvre Abu Dhabi
- **19 DAYS OUT** Fun things to tick off your list
- **20 BEAUTY** This season's tips for on-point eyes and brows
- 23 THE SPICE OF LIFE How the Middle Eastern spice routes have shaped our modern fragrances
- **24 BOTTLED SECRETS** A brief history of scent
- **26** LET THE GAMES BEGIN We round up Toyko's top sights ahead of the 2020 Olympic Games



## REGULARS

#### 10 WELCOME

A letter from our team

#### 11 SCENT KEY

Look out for these in our fragrance listings

#### **12 BEST SELLERS**

A sneak peek at our alltime favourite products

#### 95 ASK LIV

Advice from our very own beauty editor

## 199 DUTY FREE GUIDELINES

How much of what and where





## SHOPPING

#### 28 HER FRAGRANCE

Alluring scents for modern women 32 BON VOYAGE Find your perfect travel scent

**36 UPTOWN GIRL** Meet Carolina Herrera, New York's fashion queen

#### **50** HIS & HER FRAGRANCE

Irresistible gender neutrals

#### **66 HIS FRAGRANCE**

Opulent scents for men
70 FIT FOR A KING The lavish
inspiration behind Parfums de Marly
83 HAPPY SPRITZ Mood-lifting scents
for the seasonal blues

#### **84** SKINCARE & COSMETICS

Treat your skin to the best beauty products around 92 GOLD STANDARD What is retinol, and why should you use it? 95 ASK LIV Our beauty editor answers your questions

#### 108 THE ACCESSORIES

The most eye-catching additions to your outfit

112 COLOUR POP We're all about bright, happy colours this season 123 ABOUT TIME Tips for teaching your youngsters to read the clock

#### **124** TRAVEL ESSENTIALS

Travel lifesavers to keep all journeys running smoothly 126 FOOTBALL'S COMING HOME A look at the Euro 2020 Championships 132 LESS IS MORE In modern sound tech, minimal is the word

#### **136** HIS WATCHES

Stylish timekeepers for gents 138 TIME FLIES Charting the history of the humble wristwatch

#### **158 HER WATCHES**

A dash of luxe for your wrist 160 JOIN THE MOVEMENT Behind the appeal of MVMT watches

#### **176** JEWELLERY

Precious pieces for every occasion 178 ROWING FOR GOLD Rowing champion Sanita Puspure prepares to shine at the 2020 Olympics 191 SET IN STONE On Elizabeth Taylor's exquisite emeralds

#### **196 MANCHESTER CITY**

Get your official football merch

#### 197 ETIHAD

Etihad-branded goodies to remember your journey with us

198 TOBACCO



# Welcome

Hello, and welcome to a brand new edition of Vibe. Here, you'll find this season's top tips for staying on top of the fashion game; a fantastic selection of luxury labels, cult-favourite products and new releases; a roundup of unmissable events and amazing travel destinations to put on your bucket list – plus, a whole lot of interesting features to make shopping that little bit more exciting.

In this issue, we've got a first look at the 2020 Summer Olympics in Tokyo, including a quick guide to the city (page 26) and a success story from rowing champion Sanita Puspure (page 178). In Beauty, you'll be inspired by multi-coloured eye shadow tips and get a brow-down on the perfect arches (page 22) – and as always, our health and beauty expert Liv is here to answer your questions on page 95. Look out for our friendly crew member Vera, who shares her top favourite travel products. And for the football fans? Get ready for the big Euro 2020 with our list of confirmed destinations (page 126).

We invite you to sit back and relax, and enjoy shopping with us – and with duty free goodies delivered straight to your seat on any Etihad flight, it can't really get much better, can it?

Eniov the Vibe!

editorinchief@vibe.ae

مرحباً بكم جميعاً في إصدارنا الجديد من مجلة "أجواء"، التي تخبئ لكم أهم النصائم الإرشادية حول آخر صيحات الموضة والأزياء لهذا الموسم، عبر استعراض مجموعة رائعة من إبداعات العلامات التحاربة الفاخرة، والمنتجات المفضلة لديكم، والإصدارات الجديدة والُحْصرية، فضلاً عن تتبع مسار الأحداثُ والفعاليات التي لا بدّ من حُضُورها، ووجهات السفر المذهلة التي من الممتع زيارتها، كما حرصنا على التجوّل عبر البلدان وجلّب قصص وحكايا لكم من شأنَّها إضفاء لمسة من التشويق والإثارة على التسوَّق.

وعبر صفحات هذا العدد، ستتمكنون من إلقاء نظرة متمعّنة على الألعاب الأولمبية الصيفية 2020 المزمع تنظيمها في طوكيو، والتي تتضمن دليلاً موجزاً لزيارة أهم معالم المدينة (صفحة 26)، وقراءة ۛ قصة النجاح المُشوّقة لبطلة رياضة التجديف "سانيتا بوسبيريه" (الصفحة 178). أما ضمن قسم العناية بالجمال، ستسحركم أهم النصائح، الإرشادية حول كيفية رسم ظلال العيون بألوان متعددة وانحناءات مثالية (الصفحة 22)، وكما عودناكم دائماً، سترافقكم خبيرة العناية بالصحة والجمال "ليف" للإجابة على أسئلتكم في الصفحة 97. كما ستنتظِركم "فيرا"، إحدى أفراد طاقم الطائرة، لَاطلاعكم على منتجاتُ السفر المفضلة لديها. أما عشاق كرّة القدم، نقدم لهم قائمة الوجهات التي ستستقيل مباريات الحدث الكبير "نهائيات يطولة أمم أوروبا 2020 " على أراضيها،

لذا، كل ما عليكم فعله الآن هو الاسترخاء على مقاعدكم الوثيرة، والتمتع بالتسوّق، وعلينا إيصال مشترياتكم إلى مقاعدكم على متن أي من رحلات الاتحاد للطيران، حرصاً منا على اتحاف المتسوقين بأرقى الخدمات.

#### استمتعوا بأحوائنا الساحرة!

البريد الالكتروني: editorinchief@vibe.ae

#### MEET THE TEAM

Noora Almansoori

Samar Badie Mohaisen

Editor Monika Pawlik Contributors David Somerset, Sarah Joan Ross, Rosie Green, Vera Russy Sibarani

Art Director **Karen Prior** John Martin Michael Dennington

Shutterstock Premier, Getty Images, Cover image of Kaia Gerber: Victor VIRGILE/Getty Images



Third floor, 34 Ship Street, United Kingdom E. contact@identity.uk.com

#### (r) Retail in Motion

Vibe Lifestyle Shopping Magazine are not necessarily shared by Etihad Airways, Retail in Motion or Identity. All prices are correct at time of going to press, but are subject to change. The contents of this magazine are fully protected by copyright and may not be reproduced without permission.



This magazine is printed on paper produced from sustainable managed forests the Endorsement of Forest Certification schemes: pefc.org). The paper used is made from raw materials where the primary fibre is from sustainable forestry, recoverable filler The production process is in accordance with environmental laws and regulations. The paper itself is fully recoverable through





Wi-Fi and mobile services. Payments can be made using most major credit cards or you can purchase a voucher for cash from our cabin crew.

EACH ISSUE. WE ASK AN ETIHAD CREW MEMBER TO RECOMMEND THEIR FAVOURITE PRODUCTS ON BOARD KEEP A LOOK OUT FOR VERA'S TOP FIVE

I've been a cabin manager at Etihad Aiways for almost 13 years, and I'm still loving every single minute of it. I get to meet new people every day and recommend fantastic products to help make their journeys even more special.

نقلدت منصب مديرة مقصورة على متن طائرات الاتحاد للطبران منذ <u>13 عا</u>ماً، وما زلت أعشق كُلُ دقيقة قضيتها فَى عُملى، فأنا أقابل أشَّخاص حدد کل ہوم، أوصيهم بشراء منتحات . رائعة من شأنواً مساعدتهم للتمتّع برحلات أكثر خصوصية.



ابقً على تواصل من خلال خدمة الاتصال بالهاتف المتحرك وشبكة الإنترنت على متن الطائرة. يمكنك الدفع عن طريق بطاقة الإئتمان أو بشراء قسيمة بمقابل نقدى من طاقم الطائرة.

> 50 **MB Data** Code **B013** US\$7 AED 25

ألرمز B**0**13 7 دُولًا أمريكي 25 درهم

ىاقة 50 مىجا يايت

باقة 150 ميجا بايت

150 MB Data Code **B014** US\$17

AED 60

ألرمز B**0**14 17 دولار أمريكي 60 درهم

باقة 300 ميجا بابت . الرمز B015 32ً دُولار أمريكي 115 درهم

300 MB Data Code **B015** 

US\$32 **AED 115** 

Mysterious and sultry ORIENTAL combinations of resins, warm spices, incense and opulent florals, best reserved for the night-time. Popular oriental notes include amber, vanilla, sandalwood, tonka bean and jasmine.

> المزيج الغامض والجذاب للمواد الصمغية والتوابل الدافئة والبخور والأزهار المركزة، ويستخدم عادةً ليلاً. وتحتوى المكونات الشرقية التقليدية على العنبر والفانيليا وخشب الصندل وحيوب "التونكا" والياسمين.

Clean, crisp and FRESIuplifting, fresh scents are built on green, herbal ingredients - such as sage, lavender, fresh pine and spicy pepper – making them ideal for casual day-to-day wear.

ترتكز الروائح النقية والمنعشة والنضرة عُلَى المُكُونَاتِ الْعَشْبِيةِ الخَضْرَاءِ، بِمَا فيها المريمية والخزامى والصنوبر الطَّازِجِ والَّفلَّفلِّ الحارِ، مَا يَجعلها الخيار المثالي للاستخدام أثناء النهار

Sweet, luscious FRUITY accents of peach, melon, apple and berries usually dominate the top notes of fragrances in this family. often blended with woods or florals for added complexity.

عادة ما تهيمن الروائح الحلوة والساحرة للخوخ والبطيخ والتفاح والتوت على الروائح الأساسية للعطور من هذه المُجموعة، التي غالباً ما يُتم مزجها بروائح الخشب أو الأزهار لتضفي المزيد من الغموض.

As the name suggests, these scents put a spotlight on the fresh, juicy notes of citrus fruit: lime, lemon, grapefruit, mandarin and bergamot. They're like sunshine in a bottle, perfect for the summer.

كما يوحى العنوان، تسلط هذه الروائح الضوء على روائح فاكهة الحمضيات الطازجة والغضة، ومنها الليمون و"اللايم" و"الجريب فروت" واليوسفي و"البرغموت"، فهي كأشعة الشمس المحَّفوظة في زجاجَّة، لذا تعتبر مثالية لموسم الصيفُّ.

Ranging from FLORAL

delicate and feminine bouquets of lily of the valley or orange blossom to the more opulent compositions of rose, orchid or gardenia, the floral category has something for everyone.

تتراوح ما بين باقات زنبق الوادي أو أزهار البرتقال الأنيقة والأنثوية، والصيغ اللَّكثر غنى من الورود َ أو الأُـوركيد أو "الغردينيا"، لذا تتميز هذه المجموعة بتنوعها لترضى جميع الأذواق.

Rich, earthy blends. WOODY often featuring cedar, patchouli, cypress and oud, or hints of mosses and damp leaves. Woody fragrances are aromatic and sophisticated, and are a popular choice for men and women alike.

المزيج المركز والترابي، وغالباً ما يضم روائح الأرز والبتشوليّ والسرو والعود، أو بعض أوراق الطحالبّ والنباتات الرطبة، فالعطور الخشبية عادة ما تكون فواحة وفاخرةً، كما أنها خيار شائع ما بين الرجال والنساء على حد سواء.





**TOM FORD** Lost Cherry 50ml, \$290/AED1,065, PAGE 54 TOMFORD LOST EAU DE PARFUM

> **OLIVIA BURTON** Watch & Bracelet Set

> > من أوليفيا بيرتون،

صفحة 171

161 دولار/590 درهم،

\$161/AED590, PAGE 171

JUNÉCELL

مجموعة الساعة والسوار

عطر "لوست تشيرى" 50مل من **توم فورد**، 290 دولار/ 1,065 درهم، صفحة 54

> DOLCE & GABBANA The Only One 2 100ml \$127/AED465, PAGE 45

> عطر "ذي أونلي ون" 100مل من دولتشي آند غابانا، 127 دولار/465 درهم، **صفحة 45**

**EGYPTIAN MAGIC** All Purpose Skin Cream \$40/ AED145, PAGE 94 کریم متعدد الاستعمالات من

40 دولار/145 درهم، صفحة 94



احىيشن ماحيك،

OUD. SAFFRON.

**HUGO BOSS** Bottled Oud Saffron 100ml, \$101/AED369, PAGE 79

عطر "عود سافرون" 100مل من **هوغو بوس**، 101 دولار/369 درهم، صفحة 79

**PARFUMS DE MARLY** Delina 100ml \$243/AED889. **PAGE 31** 

عطر "دىلىنا" 100مل من بارفوم دي مارلي، 243 دولار/889 درهم، صفحة 31

JUNECELL Travel Collection \$60/AED219, PAGE 93 مجموعة السفر "جونسيل"، 60 دولار/219 درهم، صفحة 93

Rejuvenation Biocellulose Mask Pack

**SCUDERIA FERRARI** RedRev T Watch \$174/ AED639, PAGE 151 ساعة "ريد ريف تي" من سکودیریا فیراری، 174

دولار/639 درهم، **صفحة 151** 







SHE LANDED HER first modelling gig at 10, fronting Versace's Junior line, and the fashion world has been in awe of the young Kaia Gerber ever since. I guess you could blame it on those genes. With the same thick brows, glossy mane and legs that go on forever, she's a doppelganger of her supermodel mother, Cindy Crawford – the woman who ruled the runways of the 90s, and has graced over 500 magazine covers.

Crawford, 54, initially admitted concerns about her daughter modelling. Still, she said at the Voque Forces of Fashion Summit. "I felt comfortable and I was like, 'go for it, have fun and I'm always here if you have a question." Adding, "by the time Kaia started, she was pretty well versed

in designers and photographers. She was

absolutely prepared."

It seems that the fashion world agrees. Gerber made her runway debut at the age of 16, walking for Raf Simons's collection over

at Calvin Klein, wearing an American (and very yee-ha) cowgirl ensemble. Ever since, she has fronted campaigns for Marc Jacobs and Omega and walked for a plethora of high-fashion shows. including Prada, where she's a firm favourite.

Miuccia (Prada), says: "Her mother's career and success certainly inspire her, but she has turned it into something all of her own, and that's really remarkable." She also gets

described as 'level-headed' and 'professional' by the crew she works with. So, it appears that Gerber not only has the genes, but the persona to be a super successful next-gen supermodel. And all we can say is yee-ha to that.

شاركت بأول عرض للأزياء وهي لا تزال ابنة عشر أعوام، وذلك لاستعراض تصاميم أزباء الصغار من "فيرساتشي"، ومنذ ذلك الحين سحرت "كايا غيربر" عالم الموضة بجمالها وأسلوبها، فجينات النجوم تسري بعروقها، فهى وريثة الحواجب الكثيفة، وربطة عرف الفرس، والساّق الممشوقة من والدتها عارضة الأزياء الشهيرة

'سيندى كروفورد"، المرأة التي هيمنت على مدرجات عروض الأزياء خلال التسعينيات، واحتلت صوّرها أغلفة أكثر من 500 مجلة. وكانت "كروفورد" ذات الـ 54 عاماً قد أبدت مخاوفها من اهتمام ابنتها بعروض الأزياء، إلا أنها صرّحت قائلةً خلال فعاليات مؤتمر "فورسيس آوف فاشن" برعاية فوغ: "شعرت بالراحة إزاء موقفها، وشجعتها للمضى قدماً والاستمتاع بما تقوم به، وسأبقى متواجدة حولها على الدوام إن احتاجتنى"، وأضافت: "عندما بدأت "كايا" عملها في هذا المجال، كانت متمرسةً على أجواء المصممين والمصورين، لذلك أنا على ثقة بأنها مستعدة جيداً للخوض في هذا العالم".

وهو ما تتفق عليه مع خبراء عالم الموضة، وقد ظهرت "غيربر" لأول مرة على مدرجات أزياء البالغين وهي في سن الـ 16، وذلك لاستعراض مجموعة "راف سيمون" خلاّل عروض "كالفين كلاين"، حيث ارتدت زي راعية اليقر الأمريكية. ومنذ ذلك الحين، تصدرت صورها حملات الترويج لتصاميم "مارك جاكوبس" و"أوميغا"، وشاركت فى عدد كبير من العروض لصالح دور الأزياء الراقية، بما فيها "براداً"، التي تعتبرها العارضة المفضلة من قبلها. وهو ما تحدثت عنه "ميوتشّا" من "برادا" قائلةً: "لا شك أن مهنة ونجاح والدتها شكلا مصدر إلهام كبير بالنسبة لها، إلا أنها صاغته بطابعها الشخصى، وهذا أمر رائعً بحق". كما وصفت بأنهًا رفيعة المستوى ومحترفة من قبل فريق العمل الذي تعمل معه. لذا، يبدو أن "غيربر" لم ترث جينات آمها فحسب، بل شخصيتها القوية والمثالية لأن تصبح من أروع عارضات أزياء الجيل القادم. ولها منا كل الدعم والتشجيع.

HER LOOKS MAY COME FROM HER SUPERMODEL MOTHER, BUT KAIA GERBER IS CARVING OUT A MODELLING

CAREER ALL ON HER OWN



#### **BEAUTY HIGHLIGHTS**

No, the YSL Touche Eclat & High Cover Duo won't give you Kaia's flawless catwalk strut - but it will allow you to highlight and conceal your facial features like a pro, which isn't bad either.

\$90/ AED329

كلا، لن تمنحكِ مجموعة كونسيلر "توش إيكلا" و"هاي كوفر" من "إيف سان لوران" مشيةً "كايا" الرشيقة والمميزة على خشبة عروض الأزياء، لكنها ستمنحك القدرة على إبراز وإخفاء مزايا وعيوب وجهك تمامآ كألعارضات المخضرمات، وهو أمر رائع.







discover artworks

A SERENE STRUCTURE of low.

detached buildings suspended right between the sky and the sea, Louvre Abu Dhabi appears to float on the horizon and bridge the invisible gap between the two. The museum was designed by world-renowned Jean Nouvel who, inspired by original Arabic architecture, wanted to create a place of harmony and calm for its visitors - but as well as the sublime exterior that seems to unite the surrounding landscape, the gallery brings an entire cultural experience that explores the universal link between art and humanity, and celebrates both Western and Middle Eastern traditions.

With a striking silver dome stretched over the entire complex, the site is much like an art object in itself. The construction is a tapestry of 7,850 stars of different sizes, arranged and layered at various angles. As sunlight filters through, it creates a 'rain of light' effect that pours into the gallery spaces and forms an intricate kaleidoscope of lustrous patterns - making it the perfect place to find peace and tranquility away from the rush of the city. Whether you're taking a casual stroll through the museum plaza or spending the day immersing yourself in the world of human history, you're bound to feel a certain sense of connectedness; not only between the striking architectural elements, but also between the thousands of works and artefacts

Featuring permanent as well as temporary exhibitions, live performances and a children's museum, the project is a collaboration between the UAE and Agence France-Muséums, the organisation responsible for

exhibited within.

ضمن مشهد مبهر لعدة مبان منفصلة ومعلقة ما بين السماء والبحر، يقف متَّحف "اللوفر أبوظبى" بإطلالته المهيبة ليحجب الأفق راسماً لوحةً سربالية تُحمع متناقضات المستحيل ضمن فضاء الممكن. تم تصميم المتحف على يد المهندس المعماري الميدع "جان نوفيل"، الذي استوجى معالمه من فن العمارة العربية، سعياً منه لإيجاد مكان يسوده التناغم والهدوء. لكن إلى جانب التصميم الخارجي الخلاب المتداخل مع المحيط الطبيعى للمكان، يقدم المتحف تجربة ثقافية متكاملة تقوم على سبر أغوار العلاقة الكونية ما بين الفن والإنسان، كما أنه يحتفى بالتراث الغربي والشرق أوسطى.

وبالحضور القوى للقية الفضية المذهلة الممتدة فوق كامل مبانى المتحف، ينبرى موقع المتحف يحد ذاته ليشكل عملاً فنياً متميزاً. وتتألف هذه القبة الفريدة من نوعها من نسيج متشابك يضم 7,850 نحماً بأحجام مختلفة، مرتبة ومتراكبة بزوايا متباينة، وعندما تتخلل أشعة الشمس هذا النسيج الساحر فإنها تعكس أمطاراً من الضوء تتدفق نحو فراغات المتحف لتشكل مشهداً خيالياً من الأنماط المتلألئة للضوء، ما يجعله المكان المثالى للحصول على الهدوء والسكينة، بعيداً عن صخب وضوضاء المدينة. وسواةً كنت تتحول يعفوية في ساحة المتحف،



أم كنت تقضى يوماً حافلاً بالتعرف على التاريخ البشرى، فإنك ستشعر برابط قوى مع المكان، ليس بسبب عناصره المعمارية المذهلة فحسب، بل لوجود آلاف الأعمال والتحف الفنية المعروضة تحت قبة هذا

وضمن برنامج ثقافي جاء نتيجة مشروع مشترك ما بين دولة الإمارات العربية المتحدة ووكالة متاحف فرنسا، المنظمة المسؤولة عن تنظيم برنامجه الثقافي،



## Art washes away from the soul the dust of everyday life.

- Pablo Picasso Explore the outside area f the gallery

curating its cultural programme. It tells a universal narrative of human creativity throughout history: as you wander through the galleries, you'll discover the story of humanity in 12 inspiring chapters – all of which explore the themes, ideas and similarities that transcend individual cultures or places, times or civilisations. From the first human settlements

> in the UAE over 7.000 years ago through to modern art of the 20th century, the collection brings together Middle Eastern and Western elements, exposing the intrinsic links and bonds between the two cultures. Alongside the well-known Western paintings of Vincent VanGoah, Henry Matisse

and Leonardo DaVinci, you'll find the works of Ottoman painter Osman Hamdi Bev. and the oldest surviving photographs from Turkey, Syria, Palestine and Egypt  $-\alpha$  level of integration that's still pretty new in the contemporary art world.

"We want to show important artworks and masterpieces in dialogue, and that is something new in the world of museums," says Jean-François Charnier, the scientific director of Agence France-Muséums. "We will not only be showing paintings with paintings or sculpture with sculpture or Near Eastern with Near Eastern. We are trying to cross all of these elements to try to tell a different story." As an expression of the UEA's openness, diversity and multicultural heritage, it's a modern, cultural experience that's not to be missed.

#### Art's desire

Adorned with beautiful watercolour florals. Olivia Burton's watches are the perfect way to carry a piece of art with you everywhere. Those stunning pastel hues will turn any outfit into an instant masterpiece!

تتميز ساعات "**أوليفيا بيرتون**" بزخرفتها المليئة بالأزهار المائية



و"هنري ماتيس" و"ليوناردو دافينشي"، ستجدون أعمال الرسام العثماني "عثّمان حمدى بك"، وأقدم الصور الفوتوغرافية لكل من تركيا وسوريا وفلسطين ومصر، في إطار عرض متكامل حديث الوقع على عالم الفن المعاصر. ويتطرق "جان فرانسوا شارنييه"، المدير العلمى لـ "وكالة متاحف فرنسا"، إلى هذه الْنقطة قائلاً: "نحن نسعى إلَّى عرض الأعمال والتحف الفنية الهامة في إطار حوار حى، وهو أمر حديث العهد فَى عالم المُتاحف. ولن يقتصر عرضنا

للوحات الفنية مع مثيلاتها، أو المنحوتات مع أقرانها، وفنون الشرق الأدنى مع نظيراتها فحسب، فنحن نسعى لتخطى جميع هذه الحدود لنسرد رواية متميزة". وتعبيراً عن انفتاح دولة الامارات، وتنوع تراثها وتعدد ثقافاتها، ستجدون بانتظاركم تحربة ثقافية عصرية لا مثيل لها.

يحتضن المتحف معارض دائمة ومؤقتة، وعروض حية، ومتحف مخصص للأطفال. وتسرد أروقة المتحف القصة العالمية لمسيرة الإبداع الإنساني على مر التاريخ، فأثناء تجولك بين هذه المعارض، ستتكشف لك قصة الإنسانية ضمن 12 فصلاً مثيراً للإلهام، جميعها تستعرض المواضيع والأفكار والنقاط المشتركة التي تربط مختلف الأفراد أو الثقافات أو الأماكن، بل حتى الأزمان أو الحضارات. وتضم مجموعة المعروضات عناصر غربية وشرق أوسطية، بدءاً من أولى المستِعمرات البشرية في دولة الإمارات التي شُيّدت منذ أكثر من 7,000 عام، وصولاً إلى الفن المعاصر في القرن العشرين، لتكشف عن الروابطُ والعلاقات الجوهرية التِي حكمت هاتين الثقافتين. وإلى جانب أشهر اللوحات الغربية لرواد الحركة الفنية "فنسنت فان غوذ"

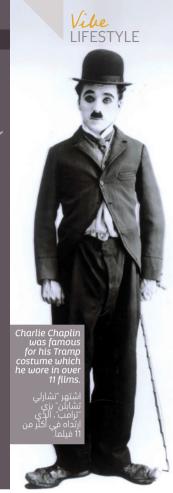
#### DAYS OUT...

معرض تشارلی تشابلن: **حوار** السُينَما والُفَنِ، ما بين 15 أَبُريل إلى 11 يەلبە 2020 CHARLIE CHAPLIN: WHEN ART **MET CINEMA** EXHIBITION. 15 **APRIL - 11 JULY 2020** 

# ver Screen

إذا كنت مهتماً بالتعرّف على العلاقة التي -تحمع ما بين السينما وغيرها من الفنون، فإن معرض "تشارلي شابلن: حوار السينما والفن ّ"، الذي سنُقام في متحف "اللوفر أبوظبي"، سيّقدم لك نظرّة نوعية وجديدة حول الأثر الكسر الذى خلفته الأفلام الصامتة خلال حقبتى عشرينيات وثلاثينيات القرن الماضى على ألَّمعاصرين فيّ زمننا الراهن، بدءاً من عني المعاطرين - ي ر الحركة "السريالية" وصولاً الى الحركات "الدادية والينائية".

وعبر تسليط الضوء على أشهر أعمال "تشارلي تشابلن، الممثل والمخرج الذي اشتهر عالمياً خلال حقبة الأفلام الصامتة، سبتم رصد أثرها المباشر على فنون الرسم والنحت والتمثيل في ذاكُ الوقت، وذلك من خلال مجموعة \_\_\_ مختارة تضم أكثر من 100 عمل فني أصيل. ويعد هذا الطرح الأُول من نوعه الَّذِي يكشف أَثِّرَ أَعمال "تشابُلن" عَلَى مشهَّد رواد حَركة "الأفانت غراد" (أو ما يعرف بطليعة الحداثة). وفى ظل حفل الافتتاح الكبير، وسلسلة العروض الكوميدية والبهلوانية والشعرية، فإن هذا الحدث سيكون من أهم الفعاليات التي <u>ستشهد</u>ها أبوظبي لهذا الموسم! If you're curious about the link between cinema and other forms of art, the Charlie Chaplin: When Art Met Cinema exhibition at Louvre Abu Dhabi offers a new perspective on how the silent films of the 20s and 30s influenced other modern contemporaries – from Surrealism right through to Dadaist and Constructivist movements. Focusing on the iconic works of Charlie Chaplin - an internationally revered actor and filmmaker of the silent-film era – the collection charts their influence on the painting, sculpture and performing arts of the time through a selection of over 100 original artworks. It's the first-ever joint exploration of Chaplin's impact on the modern avant garde scene, and with a grand opening featuring comedy, circus and poetry performances, it's one of our top things to see in Abu Dhabi this season!



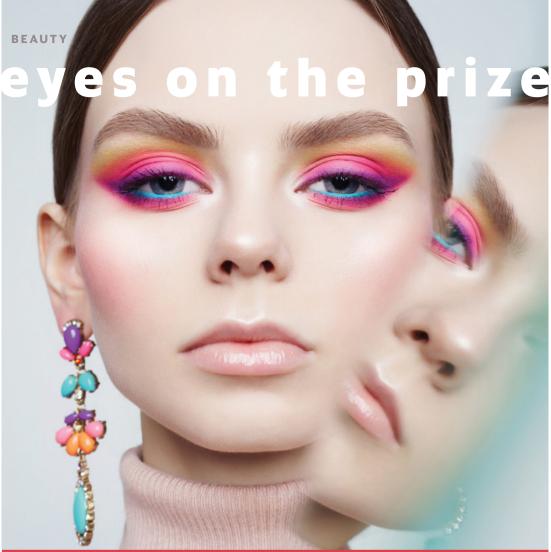


لا تُعد جزيرة "ياس" موطن حلبة سباقات السيارات فحسب، بل هي وجهة سياحية يحد ذاتها، حيث بإمكانك المشاركة بالسباقات على مضمارها الشهير، والإقامة فى فندق دبليو أبوظبى- جزيرة ياس وزيّارة "مرسى ياس"، إلىّ جانب استكشاف الحديقة المائية "ياس ووتر وورلد" ، أو قضاء يوم ممتع على شاطئ "ياس"، أو اغتنام فرصة الحصول على بعض العروض المميزة في "ياس مول". وبكل تأكيد، هناك ما يرضى أُذُواق الجميع في جزيرة "ياس". Yas Island is not only home to the motor-racing circuit - it is a destination in its own right. Yes, you can race on the track, stay at the W Abu Dhabi - Yas Island, and visit the Yas Marina, But visitors can also explore the futuristic waterpark of Yas Waterworld, spend the day on Yas Beach, or indulge in some hardcore retail therapy at the Yas Mall. So, something for everyone then? Yas indeed.

# Coming Soon

Day passes to Ferrari World, Yas Waterworld and Warner Bros. World Abu Dhabi will be available to buy on board

سيتم توفير تذاكر دخول ليوم واحد إلى عالم فيراري" و"ياس ووتروورلد" و"عالم وارنر براذارز" في أبوظبي، على متن رحلاتنا.



#### HERE'S THE VIBE GUIDE ON GETTING EYESHADOW RIGHT FOR 2020...

When it comes to eyeshadow for spring/summer, the mantra could be 'taste the rainbow'! From punchy pastels to full-on neon – the spectrum of colours for eyes this year is truly mesmerising.

#### **GO FOR RED**

Red eyeshadow used to be such a no-no - flat formulas made eyes look tired. However, with sheer powders, glosses and glitters added to the mix, you can finally go bold with the colour and find a chic way to wear one of this season's hottest looks. That's right: all those hours spent watching YouTube are about to pay off. Use cooler scarlet hues of cranberry and burgundy to give green and blue eyes a vibrant, contrasting touch; think Cara Delevingne, who consistently matches her red or pink eyeshadows with a coordinating lipstick. Brown irises benefit from rose gold, pink and plum, which accentuate their warmer tones. Need inspiration? Take a look at Zendaya or Lupita Nyong'o who regularly sport the eye-catching shade.

#### **PLAY THE BLUES**

Aqua, marine and all the blue shades in between mean the eyes have got a serious case of the blues. But as with the music, there are a few rules: makeup artists recommend using a finger or a sponge applicator so you can pick up more pigment and work it into the skin. Plus, always keep a tissue under the eye to catch falling particles, as you don't want the blue migrating onto the cheek.

#### A BRIGHT FUTURE

Shine bright like a neon light with the latest 80s day-glow inspired shades. Sunny yellow started to peek through last year on the likes of Sonam Kapoor at Cannes, where it was teamed with a full-on ball gown; or on Scarlett Johansson at the Emmys, where a buttery yellow glitter made the star sparkle on the red carpet. Over at the Oscar de la Renta show, the backstage make-up team opted for two-tone shadows – a mix of pink and green or orange and blue - proving that opposites do attract.



إليكِ إرشادات من مجلة أجواء لرسم ظلال العيون بالشكل الأمثل للعام 2020...

عادةً ماً تستخدم أطياف قوس قزح لرسم ظلال العيون خلال الربيع والصيف! إلا أن خيارات موسم هذا العام تتراوح ما بين درجات الباستيل الهادئة إلى ألوان النبون الفسفورية، لرسم عيون ساحرة. الخيار الأحمر

يتم استخدام ظلال العيون الحمراء عادةً للحصول على لمسة خفيفة وباهتة تجعل العيون تبدو مُتعبة، لكن عند إضافة البودرة الشفافة -والدرحات اللامعة والمتلألئة، ستحصلين على المظهر الجريء. لذا، عليك اختيار ما يتناغم معه من الثياب للحصول على أجمل إطلالات

هذا الموسم. أخيراً، جميع الساعات التّي قضيتها في متابعة مقاطع "اليوتيوب" على وشك أن تؤتى ثمارها. استخدمى درجات القرمزي الهادئَّة، بما فيها أطيافُ التوت البري والعنابي، لبث الحياة في العيون الخضراء والزرقاء، وهو ما تقوم به النجمة "كارا دیلیفین"، التی دأبت علی استخدام ظلال العيون الحمراء أو الوردية مع أحمر الشفاه المتناغم معها. تتباين درجات آلوان قوس قزح البنية مع الذهبي الوردي والزهري والقرمزي، الأمر الذي يعزز من درجة هدوئها. هل تُحتاجين لدليل مقنع؟ ألق نظرة على النجمتان 'زندايا" أو "لوبيتا نيونغو" اللتان تستخدمان ظلال العيون الملفتة للنظر دائماً.

تلاعبى بالأزرق

تعكس جميع ظلال العيون المائية والبحرية والزرقاء درجة حزن العينين. لكن إذا اتبعنا بعض القواعد الاستثنائية، سنجد بأن خبراء المكياج يوصون باستخدام فرشة تطبيق آو إسفنجة لرسمها، وذلك كي تتمكني تعميق اللون ليتداخل مع البشرة. وعليك وضع منديل ورقّي أسفلّ العين دائماً لجمع الجزيئات المتساقطة، فأنت لا ترغبين بالحصول على خدود زرقاء أيضاً.

المستقبل المشرق

أشرقي بقوة كضوء النيون مع أحدث ظلال متلألئة مستوحاة من حقبة الثمانيتّات. فقد بدأ الأصفر المشمس بالظهور خلال العام الماضى مع الممثلة "سونام كابور" بإطلالتها خلال مهرجان "كان"، ليتناغم ثوبها المنفوش نصف دائرة، في حين تألق الأصفر الشاحب على عيني النجمة "سكارليت جوهانسون" خُلالِ حفل توزيع جوائز "إيمِي"، ليعزز من إشراقتها على السجادة الحمراء. أما خلال عروض دارً "أوّسكار دي لارنتاً"، فقد وقع اختيار فريق المكياج وراء الكواليس على ظلال بلونين فقط، وهو مزيج من اللونين الوردى والأخضر، أو البرتقالي والأزرق، ليبرهنوا مرة أخرى على جاذبية الألوان المتباينة!

houses like Dolce & بالحمال، مثل "دولتشي آند Gabbana showcased retro. غابانا"، خلال عروض هذًا 60s-inspired lines, so it's العام الملامح ذات الخطوط time to channel Marilyn or المستوحاة من حقبة Audrey and practise your الستىنيات، لذا حان الوقت finest cat-eye flicks with لتقليد مكياج النجمتين a dark liquid liner. "مارلين" أو "أودرى' المشهورتين بأعين القطة، Meanwhile, contemporary المحددة بالكحل الداكن. designers like وفى الوقت ذاته، ارتقى المصممون المعاصرون من Victoria Beckham took the trend to أمثال "فيكتوريا بيكهام" the next level with بهذه الصيحة نحو مستوى a single slim stripe غير مسبوق، بإضافة on the brow bone. لمسة مرهفة على عظمة الحاجب من الأعلى، لتُحدث just above the lid -أثراً تعبيرياً قوياً ومباشراً. great for creating a striking, graphic effect. Or you can وبإمكانكن أيضاً اعتماد ao super art house a la أسلوب دار الفخامة "لا

TIP: Can't draw a straight line to save your life? Then invest in the glittery or shimmery versions as they're much more forgiving, and offer the look of liner without needing the precision of a pen.

Helmut Lang and use bright

flashes of almost-neon

pinks and greens.

نصيحة إرشادية: إذا كنت لا تستطيعين استخدام قلم التحديد؟ استعملى ظلال العبون المتلألئة أوّ البراقة الأكثر تناغماً، واحصلي على أثر قلم التحديد دون استخدامه.

هيلموت لونغ" التي تبنت

الضربات المشرقة لُدرجات

اللون الوردى والأخضر شيه

النيون.

## Beauty baa...

**NEED A SIMPLE** MAKEOVER? HERE ARE THE BARE **ESSENTIALS** FOR YOUR NEW LOOK THIS **SEASON** 

1 Benefit Benetint Duo PAGE 105 2 Maskingdom Cleansing Makeup Removing Paper PAGE 101 3 Revion Lipstick Cube PAGE 106

1 مجموعة "بينيتينت" من **بينيفت**، الصفحة 2105 ماسكينغدوم، مناديل ورقية لتنظيف وإزالة المكياج، الصفحة 101 3 أحمر الشفاه "كيوب" من **ريفلون** الصفحة 106

#### Benefit

Brows are the beauty story of the decade. What started as a Middle Eastern grooming staple has been embraced by the whole world, with over 3.9 million Instagram posts dedicated to 'browsonfleek'. For 2020 the trend is looking towards a softer version, aka 'fluffy brows' as sported This is excellent news: the big, wispier versions can add youthfulness to the face. Benefit are the standout market leaders when it comes to flawless arches – so much so that on the launch, they had 50% of the market share in brow products mascara to add alone. Check out their both volume and fabulous brow range right colour. here with the Brow Superstars

> الزمان، فصيحات العناية بالحواجب خرجت من الشرق الأوسط، وأضحت معتمدة في العالم بأسره، فقد تم تخصيص أكثر من 3.9 مليون مشاركة على موقع "انستغرام" لصيحة الحواجب العالية. ومع قدوم العام 2020، بدأتَ ترتسم ملامح نسخة أكثر نعومة من هذه الصيحة، والتي تشتمر بالحواجب الناعمة، أو كما أطلقت عليها النحمة "كارا ديليفين" اسم "هير آيبراونيز". وهذه أخبار رائعة، لأن الرسمات الكبيرة والناعمة من شأنها لمنتجات العناية بالحواجب لوحدها. وإليَّكُ مجموعتها الجديدة والرائعة للعناية بالحواجب

by Her Eyebrowness, Cara Delevingne. TIP: try a arowth-boosting serum and a brow

Set in Shade 3. تختصر الحواجب قصة الجمال منذ عقد من نصيحة: .. استخدمي مسكرة ومستحضّر لتعزيزُ نمو الحواحب لتعزيز الحجم واللون.

إضفاء لمسة من حيوية الشباب إَلَى الوجه، وهو ما تبرع بتقديمه شركة "يينيفت"، لدرجة أنه مع انطلاقة أعمالها حصدت ما نسبته 50% من الحصة السوقية

'برو سوبرستارز" بدرجة الظل "3".

ARCH Cara Delevingne PERFECT

> Whether you sport thin painterly arches or androgynous bushy brows, here's how to put your best brow forward this summer

The very best arches always rely on your very own facial structure to ensure the correct shape and style. Enlist the help of a pro if in any

doubt - but most experts agree on the following:

#### To appear slimmer, a tidy

high-ish arch is the way to go: it will refine the visage and open up the eye area. A long face will benefit from flat brows: use a pigmented powder to fill in under the arches and straighten them out.

A strong jawline needs the

thickest, bushiest brows you can muster this will counterbalance the square-ness of the chin.

سواءً كنت ترسمين حواجب أنثوية رقيقة أو كثيفة غامضة، إلىك أفضل الطرق لرسمها هذا الصيف

تستند أفضل طريقة لرسم الحواجب على بنية الوجه، وذلك لضمان الحصول على الشكل والرسمة المثاليين. عليك الحصول على مساعدة محترفين في هذا المجال إذا ساوركِ الشك، إلا أن معظم خبراء المكياج يجمعون على ما يلى:

للحصول على مظهر ممشوق، عليك رسم منحنيات حواجب كثيفة وعالية، فهي ستعزز من معالم الوجه، وتشرق المنطقة المحيطة بالعينين. الحواجب المسطحة مثالية للوجه الطويل، استخدمي بودرة داكنة لملء المنطقة أسفل المنحنيات وتحديدها. أما صاحبة **الفك البارز** فعليها رسم حواجب أكثر سماكةً وكثافة، الأمر الذي من شأنه إيراز معالم الوجه بشكل متوازن.

Dua Lipa is the

توران فخصرها البدي "ليبا"، ونجمة حملته الترويجية، كما أنها ساهمت في تركيب العطر نفسة.

Double up

Did you know that beauty pros recommend using two products to get the perfect brow? Start with a product just one shade lighter than your natural hair colour to fill in the entire brow, then enhance with a shade or two darker and using feather-like strokes fill in any gaps. Fuller, more natural-looking brows guaranteed.

Dua Lipa

هل تعلمين بأن خبراء الجمال يوصون باستخدام منتجين لرسم الحاجب المثالى؟ ابدئى بالمنتج ذو اللون الفاتح مُقارِنَة بلون شعركِ الطبيعيّ، وارسمي الحاجب بأكملُه، ثم عززى اللون باستخدام درجة أو اثنتين أغمق، بعد ذلك استخدمي الفرشاة الناعمة لملء الفجوات. عندها ستحصلين على حواجب طبيعية وكثيفة.



# THE SPICE OF LIFE

The French may have Grasse, but if you're after a perfume that packs a powerful punch then look no further than the Middle East





قد تتميز فرنسا باحتضانها عاصمة صناعة العطور "غراس"، لكن إذا كنت تبحث عن عطر ذو أثر قوي وفوري، فعليك التوجه نحو الشرق الأوسط

تعتبر منطقة الشرق الأوسط من أبرز مراكز صناعة العطور الفاخرة، لدرجة أن الروائح الدخانية المذهلة والمثيرة المميزة لهذه المنطقة. والتي تملأ أجواء أسواق التوابل المحلية، هي تجربة ساحرة بحد ذاتها. كما أن هذا التراث العميق وشديد الاهتمام بالعطور وصناعتها ورد ذكره في مراجع كثيرة للحضارات العربية القديمة. وحتى اليوم، يشير محرك البحث "غوغل" إلى أن غالبية عمليات البحث عن العطور تاتي من هذه المنطقة، فضلا عن أن الإماراتيين وجيرانهم هم الشريحة الأكثر إنفاقاً على، شراء العطور الفاخرة في العالم.

لكن قبل زمن بعيد من ظهور إحصائيات البحث هذه، نشر "الكندي"، وهو عالم عربي مختص بالكيمياء وتركيب العطور عاش في القرن التاسع، أوائل الكتب حول صناعة العطور. وفي الوقت ذاته، ابتكر "ابن سينا" طريقة التقطير باستخراج الزيوت من الأزهار، العملية التي لا تزال تُستخدم في إنتاج العطور الحديثة في يومنا الراهن. إنه طريق التوابل الشهير، الذي لم ينعكس تأثيره على فن الطهي

أنه طريقُ التوابل الشَّهَيْر، الذي لَم ينعكس تأثيره على فن الطهي فحسب، بل فتح باب عالم جديد كليّاً أمام خبراء العطور الأوروبيين، الذين اعتادوا استخدام المكونات المحلية كالأزهار والنباتات، حيث بات بإمكانهم الآن الاستعانة بأنواع غريبة العناصر كالقرفة، والفلفل، والبخور، وخشب الصندل.

وَقُدُ اعْتِبرت هذه العناصر كنوزاً ثمينة للغاية، فجوزة الطيب كانت

باهظة الثمن، ُففيُ القرن الثالث عشر تُجاوزت فيمتها قيمة الذهب، في حين أن البهارات التي عادةً ما نقوم برشها على شريحة اللحم (الفلفل)، التي وصفت في ذلك العهد بـ "الذهب الأسود"، يعادل ثمنها مبلغ إيجار منزلك اليوم.

من جهة أخرى، يعتبر العود من أفخم صادرات الشرق الأوسط، فقد استُخدم على مستوى المنطقة منذ القرن الثالث خلال الاحتفالات الدينية، وفي الطب، وأثناء الطقوس الثقافية، وفي ظل الانفتاح العالمي على المشهد السياحي في دولة الإمارات العربية المتحدة، يستخدم العود حالياً كمركب رئيسي لبعض من أكثر العطور الحديثة نجاحاً وانتشاراً اليوم. ومن الصعوبة بمكان نسيان هذه الرائحة الشرق

ومن الصعوبة بمكان نسيان هذه الرائحة الشرق أوسطية، التي حالما ينتشر عبيرها فإنها تُحفر في الذاكرة وتدوم طويلاً، لذلك نجدها مُعتمدة من قبل "توم فورد" و"غيرلان" و"هيرميس". THE ME IS considered haute perfumery HQ; the smoky, heady and seductive scents of the region which fill the air at the local spice souks are a truly mesmerising experience. If you're in any doubt, this fragrance-obsessed culture has many references to aromatics and perfuming. To date, Google has found the majority of searches for fragrances have come from the region. Plus, the Emiratis and their neighbours are the biggest spenders per capita on luxury perfume in the world.

Way before search stats, an Arabian 9th-century chemist and perfumer, Al-Kindi published one of the first books on perfumery. Meanwhile, perfumer Ibn Sina introduced the distillation method of extracting oils from flowers; a process that's still used in modern fragrance production today.

It was the famous spice route that not only influenced the culinary scene, but opened up a whole new world for European perfumers who, being used to using local ingredients like flowers and botanicals, could now play with exotics like cinnamon, pepper, frankincense and sandalwood.

Those treasures were, however, highly prized: nutmeg was eye-wateringly expensive, and in the 13th century it was worth more than gold, while the condiment you absentmindedly sprinkle over a steak (pepper) was also labelled 'black gold' and you could pay your rent with it.

Oud is another lavish Middle Eastern export — and even though it has been used in the region since the 3rd century for religious, medicinal and cultural ceremonies, with the opening up of tourism in the UAE the smoky base note has been catapulted to centre stage in some of the most successful modern sprays you can buy today. Adopted by the likes of Tom Ford, Guerlain and Hermès, this Middle Eastern delight, once smelled, is unforgettable and long-lasting. And isn't that just what those early perfumers intended?



We delue into the **exotic** world of **fragrance** and look at its past, present and future...

#### ONE OF THE FIRST

protagonists in the perfume world was a female chemist called Tapputi. Think of her as an early Jo Malone. She came from Mesopotamia, a historical region in the Middle East, circa 1200 BCE and concocted exotic scents from myrrh, flowers and natural resins and bottled them for the king. Legend has it the scents were so well constructed that they could be

smelled when you opened the tombs of royalty hundreds of years later - now that's what you call sillage!

The first forays into fragrances weren't scents as we know and love them today. They were smoke, not a spritz and derived from the Latin term 'per fumus', which means 'through smoke'. A famed variation of this is still practised in the Middle East with a Mabkhara (a burner) and Bakhoor (fragranced wood) used to scent the air and clothing.

But it wasn't long before people were physically anointing themselves: the Grecians had specific concoctions for different body parts. Pharaonic courtiers wore wigs scented with lilies, while the Japanese preferred the aromas of cloves and nutmeg.

In France, Queen Catherine de Medici started the trend of wearing scented leather gloves to hide the smell of the rancid tannery process. The perfume was made in a little place called Grasse, and as they say, the rest is history.

To date, there are dozens of perfume makers in Grasse, and it's held onto the title 'the fragrance



still hand-picked, the art of distillation has remained unchanged and it's where some of the best-selling fragrances are concocted today – and as you can imagine, it smells pretty blooming lovely, too. Put it on your bucket list if you're heading to Nice or Cannes.



#### grass roots

Although you probably don't know the smell of vetiver per se, it's most likely to be in a fragrance you are wearing right now. Reports suggest it's included in over 40% of fragrance concoctions. Why? The earthy, spicy woodiness is a crowd-pleaser in both feminine eproduced synthetically, so the stuff you get bottled

> رغم أنك غالباً قد لا تعرف رائحة نحيل المند يحد ذاتها، الا أَن الْعطر الذي ترتديه الْآن قُد يكونَ مُّركَباً منها. ت حيث تشير التقارير إلى أنه يستخدم في تركيب أكثر من 40% من العطور. ولكن، لماذا؟ ببساطة، لأن عناصرها الترابية والخُشِيبة المثيرة تستقطب بحاذبيتها خبراء تركيب العطور الأنثوية

> > صناعياً، وبالتالي فإن الرائحة المختزنة في <u>زحاحات العطور منشأها 100% طبيعي.</u>

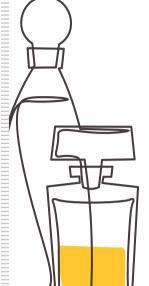


# the NOSES

The average human nose can smell up to 1 trillion smells. However, there are some extraordinary 'noses' – or perfumers – who not only translate the smells, but have the chemistry and mixologist ability to give us something so memorable that a mere whiff can transport us back to where we inhaled it in the first place. Scent-sational.

بإمكان الأنف البشرى بشكل متوسط استنشاق -وتمسز ما يصل إلى 1 تريليون رائحة، إلا أن بعض خبراء العطور يملِّكون "أنوف" استثناَّئية (مصممو العطور) لا تمكنهم من تمييز الروائح فحسب، بل نضع بين أيديهم القدرة على استخلاصها ومزجها، ليقدموا لنا نفحات لا تُنسى تعود بذاكرتنا إلى المكان الذي استنشقنا الرائحة فيه لأول مرة.









A fragrance is like a cat burglar in your brain, it has the key with which to pick the lock and unleash your memories.

#### **ROJA DOVE**

العطر في مخيلتي كالسارق، فهو يملك المفتاح الذى بإمكانه إطلاق العنآن لذكرىاتك.



My sense of smell is, without a doubt, my governing sense. Fragrance is my language for translatina the world, it is how I see.

#### JO MALONE

حاسة الشم لدى هى المسيطرة علَّى مشاعري، فالعطر هو لغة خُطابي مع العالم، وهكذا أنظر إليه.

perfumes that unveil themselves. that one does not understand immediatelu.

I for one love

#### DOMINIQUE ROPION

أعشق العطور التى تكشف الستار عن نفسها، وتُصيب المرء بحيرة عن طبيعة مكوناتها

**BY ONE** 

**OF THESE** 

**BLENDED** 

**PERFECTLY** 

**DOMINIOUE** 

**ROJA DOVE** 



وتقول الأسطورة أن العطور التي قامت بتركيبها كانت ممتازة لدرجة أنه تم آستنشاق أربحها عندما فُتحت مقاير العائلة الحاكمة بعد مرور مئات السنين من دفنهم، وهو ما ندعوه بأثير أو هالة العطر!

سنخوض معاً في عالم صناعة العطور المدهش، لنكشف الستار عن ماضيه الساحر

"تابوتي"، هي من أوائل

الكيميائيين المختصين

بصناعة العطور، لذا نُسميت

. النسخة الأولى من عطور

"جو مالون" على اسمها،

وتعود أصولها لحضارة ما

بين الرافدين التي ازدهرت فى الشرق الأوسط حوالى 1200 عام قبل الميلاد.

آبدعت "تابوتي" في تركيب العطور المميزة المؤلفة

من روائح المر والأزهار

والصمغيات الطبيعية، لتحفظها ضمن زجاجات

خاصة باستخدام الملك.

أما الموجة الأولى لإنتاج العطور في التاريخ فلم تكن بروعة الروائح التي نعشقها اليوم، فقد كانت عبارة عن روائح مُبخّرة (بخور)، ولیست رذاذاً یتم رشه، فهی مشتقة من المصطلح اللاتيني "بير فيوموس" (أي، "بواسطة الدخان")، ولَّا تزال هذه الطقوسُ شائعة حتى يومنا هذا في منطقة الشرق الأوسط، حيث تُستخدم الّمبخرة والبخور "الخشب المُعطر" لتعطير المكان والثياب.

لكن لم يمض وقتٌ طويلٌ قبل أن يبدأ الناس بمسح العطور على أجسادهم، فقد استخدم الإغربق مستحضرات عطرية محددة لكل جزء من أجزاء الجسم، بينما ارتدى الفراعنة الشعر المستعار المعطر بالزنبق، في حين فضّل اليابانيون روائح القرنفل وجوزة الطيب. هذا، وقد بدأت الملكة الفرنسية "كاترين دي ميديسي" بارتداء القفازات الجلدية

المعطرة من أجل إخفاء الرائحة المزعجة لدباغة الجلد، حيث تمت صناعة العطور في مدينة صغيرة تُدعى "غراس"، وباقى القصة طوتها صفحات التاريخ.

لكن حتى يومنا هذا، لا زالت صناعة العطور تنشط في مدينة "غراس"، فهي تحمل لقب عاصمة العطور في العالم" منذ القرن السابع عشر. كما أنها تحتضّ متاحف متخصصة في فن صناعة العطور، فضلاً عن كونها محاطة بمكتارات من حقول الخزامى والورد والياسمين، حيث تتم عملية قطف بتلات الأزهار بعناية مطلقة وتقطيرها بوسائل تقليدية. لذلك نجد أنها موطن بعض من أكثر العطور مبيعاً في العالم اليوم، فالمكان بحد ذاته يعبق بعبير الأزهار الساحرة، وعليكم زيارته في حال تواجدتم بالقرب من مدينة "نيس" أو "كان".



1 عطر "إلكسير" من روجا"، الصفحة 33 2 عطر "وای" من "إيف سان لوران"،

الصفحة 76



ON JULY 24TH the Olympic flame will arrive in Japan's new National Stadium after its 19-week journey from Olympia in Greece to signal the start of Tokyo 2020. It is some 56 years since Japan first hosted a summer Olympics and organisers have promised to make the 2020 Games "the most innovative" ever organised." More than 11,000 athletes from 206 countries will compete in 50 disciplines in pursuit of medals and Olympic glory, with tens of thousands of spectators arriving in the capital to cheer them on. And if the way the Japanese organised last year's Rugby World Cup is anything to go by (not many countries could have coped with raucous rugby fans and natural disasters), it should be a monumental success.

There is, however, far more to Tokyo than sports stadiums and athletics stars. From culture and cuisine to shopping and sumo wrestling, visitors to the city will face a challenge almost as daunting as winning Olympic gold in having to choose what to do with their time in this futuristic metropolis. Luckily Etihad Vibe is on hand with some essential tips...

For starters, no trip to Tokyo would be complete without a visit to the Toyosu Fish Market. Purists will tell you it isn't the same since it relocated from Tsukiji in 2018 after 83 years, but the sheer vibrancy and excitement of this temple to tuna remains undiminished. But if you want to see the original, the Tsukiji Outer

Market remains open – and there is nowhere better for a sushi breakfast.

To get a taste of old Tokyo, make your way to Asakusa and visit the sacred Sensō-ji Buddhist temple. Built in the 7th Century, it is a magnificent reminder of Japan's cultural history. Tourists should also stop along the **Nakamise** shopping street for souvenirs and traditional gifts.

If your retail requirements are a little more modernist, there are plenty of options. For electrical goods, gadgets and video games, you'll want the Akihabara shopping hub, aka 'Electric Town'. Fashionistas, meanwhile, should head for shopping complex Ginza Six where you will find the flagship stores of countless luxury fashion houses.



Once you've picked out your outfit, show it off in either Shibuva or Shinjuku. They are both packed with cocktail bars, Izakaya (Japanese pubs), nightclubs and of course the unmissable (and completely bonkers) Robot Restaurant. If, however, you have no interest in sight-seeing, sushi, shopping, or monster cyborgs, then we have one last recommendation: sumo. Ryoguku is where all the big and beautiful wrestlers work, rest and play and the IOC (International Olympic Committee) recently recognised it as an Olympic sport.

MAGES: SHUTTERSTOCK.COM



It may be seen as one of the most high-tech, ultramodern cities in the world, but for hanami (translation 'flower viewing') enthusiasts Tokyo is one of the most popular places to celebrate sakura (cherry blossom) season in Japan. Signifying the arrival of Spring, the full bloom only lasts for two weeks, but is an unforgettable sight. The best places to enjoy a cherry blossom party in the capital are Shinjuku Gyoen, Ueno Park and Chidorigafuchi.

ينظر الجميع إلى "طوكيو" على أنها أكثر مدن العالَم تقنيةً وعصريةً، إلا أنها بالنسبة "للهانامي" (أي، عشاق مشاهدة الأزهار) تعد من أكثر الوجهات شعبيةً للاحتفال بموسم "الساكورا" (أزهار الكرز) في اليابان، الذي يحتفي بقِدوم فصل الربيع، حيث يكتمل ازدهار أشجار الكرز لمدة آسبوعين فقط ضمن مشهد ساحر لا يُنسى. ومن أفضل الأماكن التي بالإمكان زيارتها للاستمتاع بهذا المشهد الخلاب لأزهار الكرز في العاصمة منتزه "شيجوكو غيوين"، ومنتزّه "أونو بارك"، ومنتزه 'شيدوريغافوتشي".

WARRIOR SPIRIT Ireland's rowing champion Sanita Puspure is ready to race for gold at the 2020 Olympics. designing her own meaning of strength perseverance and individual success.

story on page 178

بەسىيانە"، بطلة رباضة التجديف في "اَلأَلعاب الأولمسة" 2020، إيماناً منها بمفاهيم القوة والمثابرة ومسيرة نجاحها الشَّخصيةُ. في الصفحة 178

"إيرلندا"، لحصد ذهبية

تستعد "سانىتا اقرئى قصتها الملهمة

بحلول الـ 24 من يوليو القادم، ستحط الشعلة الأولمبية رحالها في 'الاستاد الوطني" الجديد باليابان، بعد رحلةِ استمرت 19 أسبوعاً انطلاقاً من مدينة "أوليمبيا" في اليونان وصولاً إلى "طوكيو" 2020. وبمرور 56 عاماً تقريباً على استَّضافة اليابان لَمنافَسات الأولَمبياد الصيفية، وعد المنظمون بأن تكون بطولة العام 2020 "الأكثر ابتكاراً على الإطلاق". هذا، وستشهد البطولة منافسة أكثر من 11,000 رياضي من 206 دولة ضمن 50 رياضةً، سعياً منهم لإحراز الميداليات والمجد الأوليمبي، في ظل توافد عشرات الآلاف من المتفرجين لتشجيعهم. وفي حال أوفي المنظمون اليابانيون بوعدهم على غرار ما أنجزوه بتنظّيم "كأس العالم للرغبي" العام الماضى (مع العلم بأنه يصعب على معظم الدول التعاملٌ مع مشجعًى رياضة الرغبي، تماماً مثل الكوارث الطبيعية)،. فنحن على أعتاب تحقيق نجاح هائل آخر في هذا المجال.

> ومع ذلك، تخبئ لنا "طوكيو" الكثير من المظاهر التى تتعدى مجرد احتضانها للملاعب الرباضية

ونجّوم ألعاب القوى، حيث سيواجه زوار المدينة

تحدياً كبيراً، يعادل الفوز بالميدالية الذهبية، في كيفية قضاء أوقاتهم ضمن أروقة هذه المدينة

مصارعة "السومو". ولحسن الحظ، ستقدم لكم

مجلة "أجواء" على متن الاتحاد للطيران بعض النصائح الإرشادية بهذا الخصوص...

المستقبلية، بدءاً من زيارة المعالم الثقافية

والمطاعم، وصولاً إلى التسوق ومشاهدة



بالنسبة للمسافرين الجدد، لن تكتمل متعتكم

بزيارة "طوكيو" دون المرور بسوق السمك الشهير "**تويوسو**"، حيث سيخبركم الجميع بأن السوق لم يعد كما كان عليه منذ نقله من منطُقَة "تسوكيجي" في العام 2018، حيثُ قضى 83 عاماً هناك، إلا أن أجواءه المثيرة لا تزال كما هى. لكن بإمكانكم مشاهدة سوق "**تسوكيجي**" الأُصِلِي إذا كنتم ترغبون بذلك، فأبوايه ما تزال

مشرعة ليقدم لكم أفضل وجبة إفطار "للسوشي" على الإطلاق. وللتعرف علَّى "طُوكيو" القديمة، عليكم التوجه إلى "**أساكوسا**" لزيارة المعبد البوذى المقدس "**سنسو-جى**"، الذي تم بناؤه فى القرن السابع ليعكس التآريخ الثقافي العريق والرائع لليابان. كما عليكم المرور

أيضاً على شارع التسوق "**ناكاميس**" لاقتناء الهدايا التذكارية والتقليدية.إما إذا كنتم تفضلون الطابع المعاصر لمشترياتكم، فبانتظاركم الكثير من الخيارات، حيث يامكانكم زيارة مركز التسوق **أكيهابارا**"، المعروفُ أيضاً باسم "الكتريك تاون"، لشراء كافة السلع الكهربائية والالكترونيات وألعاب الفيديو. بينما سيُسعد عشاق الموضة والأزياء بزيارة مجمع التسوق "جينزا سيكس"، حيث سيجدون كبرى المتاجر الرائدة ودور الأزياء الفاخرة.ومن ثم، تمتعوا بارتداء هذه الثباب الجميلة والمميزة آثناء ارتبادكم لقلب المال والأعمال في المدينة، ساحة "شيبويا" أو "شينجوكو"، التي تضج بالحانات، و"الإزاكايا" (الحانات اليابانية التقليدية)، والنوادى الليلية، ومطاعم "**الروبوت**" الشهيرة.أما إن لم يسترع اهتمامك زيارة المعالم السياحية، أو تناول "السوشي"، أو التسوق، أو عروض روبوتات "السيبورغ"، عندها عليك التوجه إلى حلبة "ريوجوكو" لمشاهدة مصارعة "السومو"، حيث يتواجد ويتنافس أعتى وأقوى المصارعين، ومن الجدير بالذكر أن "اللجنة الأولمبية الدولية" اعتمدت مؤخراً مصارعة "السومو" كرباضة أولمبية.

SUBTLE AND FEMININE, OR BOLD AND DARING? DISCOVER YOUR NEW STATEMENT FRAGRANCE RIGHT HERE.

رقيق وأنثوى أم قوى وجرىء؟ اكتشفى نسيمك الجديد من العطور.

#### HAPPY RETURNS

Sensual. An adjective perfectly suited to both Angeling Jolie and Mon Guerlain. The former is the personification of the word; the latter an olfactory interpretation. It's no wonder that when Mon Guerlain launched in 2017 with Jolie as its

face, this alluring mix of white musk, sandalwood and patchouli became a smash hit. Now comes Mon Guerlain Intense: a new twist on the classic with the signature vanilla notes amped up to create an almost edible effect. We're addicted already!

If you're less of a morning person and more Tubereuse Mystique might just be your spirit harvested at its peak in the wee hours of the morning. A seriously sumptuous fragrance, GUERLAIN

إن كنتى لا تفضلين الاستيقاظ صباحاً، وتبلغين أوج نشاطك في منتصف الليل، فحتماً سيناسب طبيعتك عطر "سېلیندید توبروس میستیك" من **بولغارى**، المركب من زهرة مسك الروم الغامضة، التي يتم حصادها فی

best reserved for after dark.

Into the night

of a midnight goddess, Bylgari's Splendida

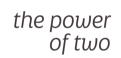
celebrates the mysterious tuberose flower,

fragrance. This enchanting composition

الساعات الأولى من الصباح. إنه عطر فاخر بكل معنى الكلمة، وأفضل ساعات استعماله بعد حلول الظلام.



قمة الإثارة، الصفة المثالية التي تنطبق على كل من "أنجليناً جولى" وعطر "مون" المركز من **غيرلان**، الأولى هي التجسيد الحي للصفة، والثاني هو التجسيد الروحي لها. ولا عجب أنه عندما تم طرح "مون" من "غيرلان" في العام 2017 على يد "جولى" كسفيرة له، حقق هذا العطر الجذَّاب المُركّب من المسكّ الأبيض، وخشب الصندل، والبتشولي نجاحاً ساحقاً. واليوم، يأتى دور عطر "مون" المركز من "غيرلان" بحلته الجديدة، وبلمسة كلاسيكية مع رائحة الفَانيلاً المميزة، من أجل إشعال الأحاسيس الجياشة. ونحن ممن أَدْمَنَّا على هذا العطر!



Sì is Giorgio's smash hit scent. The alchemic mix of musky woods and cassis nectar has captured hearts the world over It's a scent that somehow feels as soft and enveloping as a cashmere blanket

- and in this travel-exclusive set, you get the classic Sì and its newer, Sì Passione iteration with amped up vanilla notes.

يعد عطر "سي" من أشهر عطور جورجيو، فتركيبته تضم مجموعةً من الأخشاب المسكية ورحيق التوت، لتشكل مزيجاً ساحراً استحوذ على قلوب العالم بأسره. إنه عطر يُشعركِ بنعومة وطراوة بطانية الكشمير، وهو متوفر ضمن مجموعة السفر الثنائية الحصرية، التي تحتوى على عطر "سي" الكلاسيكي والإصدار الأحدث منه، عطر "سي باسيونيه" مع روائح الفانيليا الزكية.



#### **A FRESH START**

Hermès' L'Ambre des Merveilles has been a total best seller since its release back in 2012 – and now the icon returns as a richer interpretation that both men and women can wear. You can say that L'Ombre des Merveilles ('ombre' means 'shadow') brings back a fleeting memory of the original – but with notes of tonka bean, incense and black tea, it's an entirely new fragrance for an entirely new decade.

يعتبر عطر "لو أومبر دي ميرفيلس من **هيرميس** الأفضل مبيعاً بين منتجات الشركة منذ طرحه في الأسواق في عام 2012، ويعود إلينا اليوم بحلته الجديدة والأُسطوَّرية والمثَّالية لَّكلا الجنسين، لكِّن بتُركيبة فواحة أكثر قوة، فهو يعيد إلى مخيلتنا الذكريات المنسية أو المتلاشية، كما يشير معناه باللغة الفرنسية، أي الظل. لكنها تفوح اليوم بنكهة حبوب التُونكا، والبخور، والشاى الأشود. إنه العَطر الجَديد والمثالي للعقد القادم. GIORGIO ARMANI

GIORGIO ARMANI

# $\Delta M() \cup \Delta ()$

Experience true mastery in perfume creation – this scent was designed to enchant the senses

## **Amouage Honour Woman**

EDP 100ml

A white floral fragrance inspired by the tragic predicament of Madame Butterfly. In honour of truth and beauty, her poetic love and sorrow echo eternally.

> عطر بعبير الأزهار البيضاء، مستوحى من الأحداث المأساوية لمسرحية "مدام باترفلاي"، ليخلِّد لعظمة الحقيقة والجمالّ، وليردد صدى حبها الشاعري، وحزنها الأبدى.

> > s**250 AED915** EARN 250 MILES CODE: L591







#### L'Ombre des Merueilles

EDP 100ml

An interplay of light and shadow. A sensual and enveloping woody eau de parfum. The sensuality of tonka bean and incense, highlighted by the depth of black tea.

> إنه عطر يجمع الضوء والظل، ويولد أحساساً مرهفاً محاطاً بالروائح الخشيية، والإثارة العارمة لحيوب التونكا والبخور، التي يعززها عبير الشاى الأسود.







Experience new levels of enticement with this captivating blend

## BVLGARI SPLENDIDA BVLGARI EAU DE PARFUM Le 1.7 FL. OZ. U.S. MYSTIQUE

# BVLGARI

### Splendida Tubereuse Mystique

EDP 50ml

This fragrance explores the legend of a mystical, captivating flower: the tuberose. Complex, surprising and irresistible, tuberose is a pure diamond in perfumery. Its fragrant power and carnal facet reveal a bewitching dimension and invite us to experience mystical enchantment and its addictive pleasures. An elegant oriental floral scent that is nocturnal, mystical and magnetic.

يغوص هذا العطر في أعماق الأسطورة الغامضة لزهرة "مسك الروم"، بأريجه المعقد والمدهش والذي لا يُقاوم، حيث تعتبر زهرة "مسك الروم" من العناصر النفيسة المستخدمة في صناعة العطور. كما أن قوتها العطرية ورائحتها المثيرة تكَّشف الستار عن بُعد ساحر، يجذبنا لخوض تجربة سحر غامض بكل

FLORAL

مسراته المستحيلة. ومنه تيرز رائحة الأزهار الشرقية الأنبقة، واللبلية، والغامضة، والحذابة.



s**93** AFD339 EARN 93 MILES **CODE: L592** 

# PARFUMS DE MARLY

## Delina

Delina is a floral bouquet dominated by Turkish rose with lily of the valley and peony. The trio of lychee, rhubarb and bergamot delivers power and vivacity. Vanilla underlines the sensuality of the creation.

'ديلينا" هو عطرٌ مكونٌ من باقة أزهار تهيمن عليها الزهرة التركية مع زنبق الوادى والفاونيا، ويجسد ثلاثي الليتشي، عشبة الراوند والبرغموت الطاقة والحيوية،

كماً تعكس الفانيليا السادرة حسية وعمق هذا العطر <u>الُخلاب.</u>

s243 AFD**889** 

EARN 243 MILES

**CODE: L310** 



Parfums de

Marly Layton

for him on Page 71

EDITION 2 / Vibe / ETIHAD 31

Whatever your travelling style, you can't set off without your ideal spritz. Find your profile below, and discover your perfect match!

the shopper

(for him)

Guerlain Mon Guerlain (for her),

destination, there's no keeping

Carolina Herrera Insignia

However stunning the

you away from the local

malls and markets. If

you're prone to taking

the 'scenic route' via

the department store,

opt for one of these

عطر **مون** من **غیرلان** 

**كارولينا هيريرا** (له) مهما كانت روعة وجمال

(لها)ُ، وعُطْر **إنْسيَغْنيا**ً من

الوَّجهة التي تُقصدُها، للَّ

بديل لك عنِّ زيارة مراكز

العُطور النُمَارِيةِ الْرَائُدةِ.

Mont Blanc Explorer (for him),

Guerlain Encens Mythique (for both)

You're an undeterred thrill-seeker

التسُّوق والأُسُّواق المُحلية، فإذا كنت تنوي تعويضَ مُشاهدة المناظر الطبيعية الخلابّة عبر

زيارة المتاجر الشهيرة، عليك باختيار إحدى هذه

sophisticated day scents.

#### **the** foodie

Parfums de Marly Layton (for him), Tom Ford Lost Cherry (for both) When planning an adventure, your nose is your guide. It's more about tastes than sights, and your itinerary is filled with top restaurants and celebrations. Sounds about right? These delicious gourmand spritzes might just win you over.

> عطر لايتون من بارفوم دى **مارلٰی** (له)، وعطر **تشیری** مَن توم مورد (للجنسين) عند التخطيط لخوض مغامرة ما، عليك الثقة بأنَّفكُ لأنه دليلك، فجل الأمر يتعلق بالأذواق وليس بالمعالم بعد دوني أن عسار رحلتك السياحية، لأن مسار رحلتك

سيعج بأفضل المطّاعم والاحتفالات. أليس كذلكُ؟ وهذه المغرباتُ الشهية واللذيذة هي التي ستحذيكً بالنماية.

TOM FORD LOST EAU DE PARFUN 50 ML

the free spirit the bold adventurer

> Amouage Honour Woman (for her), Amouage Interlude

Man (for him) Wherever your ventures take you, you're not one to stick to the beaten track. If you're a fan of a lonesome wander, or a

spontaneous 4am hike to see the sunrise, then your ideal scent is complex, unique and unexpected.

وعطر **إنترلود** من **أمواج** (له)

mission is clear: experience everything, fear nothing and take every chance to brave the elements. Yep, we've got just the fragrance for you. عطر إكسبلورر من مونتُ بلان (له)، وعطر إنسين ميتيك من غيرلان (للجنسين) إن كنت من عشاًة، أَلْتَشُويقَ وَالإِثَارَةَ، وَمَن ببحث عن المغامرة منذ لحظة وصولك،

تخشُّ شُيئاً، وتغتنم كل

تحد تواجهه بشجاعة.

وبالطبع، اخترنا لك

العطر المناسب.

who sets off exploring from the moment you arrive. Your فمهمتك تتَمثلَ في اختبِار كل شٍيء، لأنك لا

GUERLAIN





Essence de Parfum 100ml

This soft, luxurious fragrance has the effect of a magical elixir: a single drop can transform you into a goddess. It has the power to make you feel irresistible, confident and seductive – like anything is possible. Opening with a bright, sweet burst of bergamot, raspberry and peach, the fragrance evolves into a rich bouquet of precious rose de mai, lily of the valley and ylang-ylang, all nesting on a soft, sensual base of vanilla bourbon, natural orris and creamy casmir wood. Exuding effortless sensuality, Elixir gives you the power to light up a room, to leave an impression, and to achieve whatever your heart desires.

يحمل هذا العطر الفاخر واللطيف في طياته لمسة "الإكسير" السحري، فقطرة واحدة منه فقط كُفيلة يتحويلك إلى جميلة الجميلات، ويجعلك قمة بالإثارة والجاذبية والجرءة. تفوح انطلاقة هذا العطر بنسيم منعش وحلو من روائح "البرغموت" والتوت والخوخ، ومن ثم تتكاثف مطلقةً أريجاً غنياً من روائح أزهار "دي ماي" و"زنبق الوادي" وزهرة "إيلانغ إيلانغ"، على خلفية عطرية من خلاصة 'فانيلا بوربونّ" و"السوسّن البرّي" ودهن الخشب "الكشميري". ويمنحك هذا "الإكسير" الذي ينضح بالأحاسيس المرهفة القدرة على

خطف الأضواء، وترك انطباع لا ينسى، وتحقيق كل ما يتوق اليه قليك.

**AED845** EARN 231 MILES

**CODE: L586** 

WOODY



Eternal and everlasting: a gift of romance with the power to transcend generations



#### Opulent Shaik Sapphire No.33

PARFUM 40ml

A 'floriental' scent combining a powdery, musky rose bouquet with a classic aromatic top. An irresistible fragrance that speaks lovingly of the romance and passion of the desert prince. This fragrance is supported by our refill service making it a timeless gift.

عطر لا يقاوم، ينطق بالرومانسية والمشاعر الحياشة لأمير الصحراء المبدع. "أوبيولنت شيخ 33" مُفعم بالأحاسيس ويتميز بالإثارة والغموض، ولكنه يعزز مفاهيم الفخامة والرقى. تتصدر هذه الفئة المبيعات وحائزة على عدة جوائز عالمية ومدعومة من وكلاءنا

بخدمة إعادة التعبئة لتجعلها هدية خالدة لا يمحوها الزمن.

> FLORAL **ORIENTAL**

AFD**860** EARN 235 MILES **CODE: L370** 

# WesSaint aurent YSLBEAUTY **DUA LIPA** THE NEW EAU DE PARFUM

# YSL

Discover the luxury label's most liberating fragrance yet

#### LIBRE

EDP 90ml

Libre, the new feminine perfume by YSL, the first floral lavender to live everything with excess. The scent of freedom.

"ليبر" عطر نسائي جديد ببصمة إيف سان لوران يحملك بنفحاتها الغنية بنفحات الخزامي إلى عالم يفيض بالحياة والرفاهية، إنه عطر الحرية المطلقة.



2020 smells like... YSL's new fragrance Libre is all about pushing boundaries,

YSL's new fragrance Libre is all about pushing boundaries, embracing freedom and championing authenticity — so it makes perfect sense the brand chose Dua Lipa to front the campaign. The 24-year-old chart-topping musician was born in London to Kosovan parents. She started recording music at 14, and modeled and waitressed as she worked her way to the top. YSL think her tenacity, talent and beauty, as well as her innate sense of style, make her the perfect muse. We agree.

يتخطى عطر "ليبر" الجديد من "إيف سان لوران" كافة الحدود ليُجسّد الحرية، والدفاع عن الأصالة، وهو السبب المنطقي وراء اختيار الدار الفرنسية الشهيرة للنجمة "دوا ليبا" وُلدت "دوا" البالغة من العمر 24 عاماً في "لندن" لأبوين من "كوسوفو". بدأت الغناء وهي الرابعة عشر من عمرها، وعملت كعارضة أزياء ونادلة لتشق طريقها نحو النجاح. وترى دار

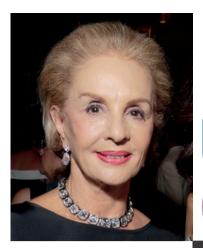
ً إيف سأن لوران أن عزيمتها وموهبتها وجمالها، إلى جانب إحساسها الفطري بالأناقة، يجعلها منها الأيقونة المثالية لهذا العطر، وهو ما نتفق علىه أنضاً.

Dua Lipa at the Cannes Film Festival, 2019.

> دوا ليبا" خلال عفل توزيع جوائز مهرجان "كان" لسينمائي 2019.



\$145 AED**529** EARN 145 MILES CODE: L603



DISCOVER THE SOPHISTICATED WORLD OF CAROLINA HERRERA

"A GOOD GIRL knows how to steal the show" – and considering Carolina Herrera's own stellar success, the mantra says as much about her latest fragrance as it does about the extraordinary

Herrera's fashion career began in 1981 at the Metropolitan Club in Upper East Side. NYC. where - with encouragement from the legendary Voque editor Diana Vreeland she showed her very

woman herself.

first collection.

Since then, not only has she designed extravagantly stylish catwalk creations which had her credited for bringing NYC style to the world, but she was also Warhol's muse and a Studio 54 fixture, frequently named on glossy best-dressed lists. She has styled the likes of Salma Hayek, Marion Cotillard and Sandra Bullock on the red carpet, notably Alicia Keys for the 2019 Met Gala (in the exquisite sea foam sparkle gown). She has also conquered the bridal market, famously designing Caroline Kennedy's wedding dress and Kristen Stewart's Bella Swan bridal gown in The Twilight Saga: Breaking Dawn.

Three decades and over 72 shows later, and her iconic brand is still flying high in the sophistication stakes – and much like her clothing, the scents have been an instant runway success. When Carolina decided to create her first fragrance

("the invisible accessory," as she memorably put it), she turned to notes of jasmine and tuberose to arrive at an expression of elegance that ideally mirrored the designer's aesthetic. "I have a responsibility to the woman of today – to make her feel confident, modern and above all else, beautiful," she says. In all honesty? We don't think there's anybody who can do it quite as well.

From Top: Carolina Herrera; with her Creative Director Wes Gordon; with a model in a bridal gown in her 1981 show; Alicia Keys wears Carolina Herrera at the Met Gala.

من الأعلى: كارولينا هيريرا بصحبة مديرها هيريرا بحصبه مديرها الإبداعي "ويس جوردون"; عارضة أزياء ترتدي ثوب زفاف خُلالُ عَرِضُ أَزِياتُها عام 1981; أَلِيسيا كيز" ترتدي ثوّب من تصميم كارولينا هيريرا خلال حفل "ميت

MAGES: SHUTTERSTOCK.COM



## MAISON LANCÔME HAUTE PARFUMERIE PARIS



LANCÔME





A woody floral gem from the Les Parfums Grands Crus collection

### **ÔUD BOUOUET**

EDP 100ml

Discover the assemblage of a trio of bold wood essences chiseled with a praline rose signature. Twenty-year-old oud wood, paired with smoky accents of gaïac wood and contrasted by a soothing caress of copahu wood.

تتآلف ثلاثة مكونات خشبية عطرية في هذه التحفة العطرية الساحرة، من خشب العود المعتّق لمدة 20 عاماً وعبق خشب الغاياك المدخن وخشب كوباهو الناعم. تتمازج داخل عبوة منقوشة بوردة "لانكوم" الشهيرة.

> s**213 AED779** EARN 213 MILES **CODE: L316**

> > WOODY

## Better together

هناك الكثير من BK and Jay Z. الأشياء التي تتناغم بشكل أجمل بالظهور معاً، كفصل الصيف والورود، والمغنيان "بيه كيه" و"جيه زيه". لكن ماذا عن الورود الرومانسية سريعة الزوال، العود الخشبي القاتم؟ قد يبدو للوهلة الأولى أن الثنائي غير متجانس، لكن العود يضيف لمسة مخملية لرقة هذه الأزهار الرقيقة.

Summer daus and rosé. Some things are just meant to go together. But what about romantic and ephemeral rose and dark, woody oud? At first they might seem incongruous, but oud adds a







Defining French elegance and glamour since 1935

EDP 75ml Feel empowered by Idôle, a luminous floral fragrance made for the generous and committed woman. A clean and glowy addiction composed of a radical rose, a spotless jasmine and a clean chypre accord. Roses are sustainably sourced. Idôle's ultra-slim refillable bottle radiates light.

تمتعى بالقوة الساحرة لعطر "إيدولّ"، عطر الأزهار المضيئة الْمُحَضَّر خصيصاً للمرأة المعطاء والملتزمة، فتركبيته النقية والمتلألئة تحتوی علی الورد، والیاسمین، وشذا زهرة "تشيبغ"، فالأزهار هي المصادر المستدامة للروائح الزكية. وهو معيأ ضمن زحاحة مشعة وفائقة الرقة وقابلة لإعادة التعبئة.

FLORAL







**ETIHAD CABIN MANAGER** 

A fresh and floral favourite of mine, with a refillable bottle to save the environment.

> الخيار المفضل لدى برائحة الأزهار الندية، مع زجاجة قائلة لإُعادة التعيثَةُ دعماً لَحمانة السنَّة.

## La Vie Est Belle Flowers of Happiness

EDP 75ml

A generous floral bouquet reflecting all the happiness emotions at the origin of a woman's smile. At its heart, the peony, the rose and the jasmine stand for generosity, excitement and joy, captured in a precious faceted bottle.

باقة غنية من أريج الأزهار تعكس مشاعر البهجة والسرور لابتسامة المرأة، أما روح العطر فإنه ينبع من رائحة زهرة "الفاوانيا" والورد والياسمين التي تعبر عن العطاء والإثارة والفرح، في زجاجة ذات تصميم خلاب.



FLORAL

s135 **AED495** 

EARN 135 MILES CODE: L543



# power perfume

Shalimar by Guerlain is a true perfumer's perfume. With soft, powdery florals, warming vanilla and musky undertones, it simply smells like no other - and ever since its release in 1925, it's been the scent of choice for scores of powerful women. Legendary artist Frida Kahlo first discovered the scent in New York, and while she flirted with other creations (like Shocking by Schiaparelli), Shalimar became her ultimate signature perfume. Almost 100 years later, it's still one of Guerlain's best sellers – and as the world's first ever oriental fragrance with the most iconic decorative bottle, it's not hard to guess why.

favourite perfume



يتميز عطر "شاليمار" من "غيرلان" بكونه من العطور الأصيلة، فهو يحتوي على بودرة الأزهار الناعمة، وروح الفانيلا الدافئة، والروائح المسكية الخفية، ليقدم لنا عبيراً لا مثيل له. ومنذ أول إطلالة له في

العام 1925، أصبح هذا العطر الخبار المَفضل للنساء من ذوات السلطة. ومنذ أن وضعت الفنانة الأسطورية "فريدا كاهلو" يدها على العطر لأول مرة في نيويورك، وهي تختبر العديد من العطور الأخرى (مثل عطر 'شوّكينغ" من "شياباريلي")، أصبح عطر "شاليمار" عطرها الدائم والمميز. وبعد مرور حوالي 100 عام، لا يزال هذا العطر أحد أكثر العطور مبيعاً لدى "غيرلان"، وذلك لكونه أول عطر شرقي التركيب يتم طرحه في العالم ضمن زحاحة أسطورية التصميم.

# Looking for a truly timeless scent? This charming oriental might just be it



#### Mon Guerlain Intense

EDP 50ml

**AED385** 

**CODE: L599** 

EARN 105 MILES

Mon Guerlain is a perfumed manifesto of today's femininity embodied by Angelina Jolie: a multifacetted, strong, free and sensual woman. Oriental and woody. Sensual, Unique, Intense, A distinctive eau de parfum, blending the warmth of vanilla with the freshness of lavender, enhanced by the woody notes of sandalwood and patchouli.

> عطر "مونِ غيرلان" هو عنوانِ الأنوثة المعاصرة التي تجسدها "أنجلينا جولى" للمرأة المتعددة الجوانب والقوية والحرة والحسّاسة. تركيبته شرقية وخشبية، مثيرة ومركزة وفريدة من نوعها، تمزج ما بين دفء

الفانيلياً ونضارة أزهار الخزامي، التي يعززها الحضور القوى لروائح خشب الصندل والبتشولي.







#### L'Instant Magic

EDP 100ml

L'Instant Magic transports you to a dream world. A light, soft fragrance, it's a mist that caresses on a bed of wood and musk. After the bergamot top notes, it reveals a musky floral with fresh notes of rose and freesia. A trail of white musks worked as a 'muscinade' (a nod to the celebrated Guerlinade) is warmed by wood and a touch of almond.

سيحلق بك عطر "لانستانت ماجيك" إلى عالم الأحلام، بنسيمه الهادئ واللطيف الذي يُداعب عبق الخشب والمسك. وبعد أن يعلن مكونه الرئيسي البرغموت عن حضوره، ستتكشف بالتتالى روائح الأزهاّر المسكية مع عبير الورد والسوسن المنعش. هذا العطر عبارة عن طريق

معبد بالمسك الأبيض ينقلكِ إلى أجواء غيرلان الحالمة، لتنعمى بدفء الخشب ولمسة اللوز الناعمةً.



EARN 149 MILES **CODE: L598** 

**AED545** 

#### La Petite Robe Noire

I am absolutely essential and utterly irresistible. I am the chic and very glamorous perfumed creation by Guerlain, I am La Petite Robe Noire. Discover four fragrances in their legendary heart-shaped bottles: fruityfloral LPRN EDP, fresh-floral LPRN EDT, gourmand-floral LPRN Intense and powdery-floral LPRN EDP Velvet.



#### Vera **ETIHAD CABIN MANAGER** Get ready to be taken to a magical place with this romantic scent -I absolutely adore it.

استعدى للتحليق إلى عالم سحرى مع هذا العطر الرومانسي، الذي أعشقه ىشدة.

مجموعة "لا بيتيت روب نوار"، اكتشفى سحر تفاصيل العبوات الأربعة بتصميمها المبدع على شكل قلب، وهي: ماء العطر "إل بي إر إن" بشذا أزهار الفاكهة، وماء التواليت "إل بي إر إن ٍ بالأزهار النحية، وعطر "إل بيّ إر إن أنتنس" بالأزهار المثيرة، ومآء العطر "إل بي إر إن فيلفيت" بالأزهار الناعمة.



**AED**190 EARN 52 MILES **CODE: L597** 





# Dolce & Gabbana

The new chapter of The Only One story

#### THE ONLY ONE 2

FDP 100ml

The captivating signature of coffee and violet is reinterpreted to evoke a powdery red rose, as a symbol of love and seduction. Top notes of red berries are blended with a heart of rose essence. lending a warm and sensuous aura to the scent. Smooth, sweet notes of tonka bean in the base amplify its addictive quality.

إنه الفصل الثاني من قصة عطر "ذي أونلي ون"، الذي ب تتميز بإعادة صياغة نكهة القهوة وزهرة البنفسج لاستخراج خلاصة الزهرة الحمراء (رمز الحب والإثارة)، حيث تتداخل طبقاته الأُولِية المؤلفة من التوتّ الْأحمر مع روح العطر المكتنزة بخُلاصة الورد، لتفوح منه رائحة دافئة ومثيرة

> للأحاسيس. وتقوم روائح حبوب "التونكا" الهادئة والحلوة في أساس العطر بتعزيز مستوى حودته وسحره.



Chypre perfumes are built on the contrast of fresh citrus and deep woody notes, taking on a warm character that pops especially in hot weather



#### LE PARFUM ROYAL

EDP 90ml

Bold, powerful, ultra-feminine, Elie Saab Le Parfum Royal is the new scent of royalty. An ambery-floral-chypre fragrance, fit for a queen of modern times. Her crown glitters with mandarin essence, shedding its light on a radiant accord. Her noble heart unveils two facets of the queen of flowers: Turkish rose absolute and Bulgarian rose, with precious Lebanese neroli. Her regal trail of patchouli and sandalwood essence blends with amber and vanilla into a majestic, long-lasting sillage.

لمسة الحرأة والقوة والأنوثة الطاغىة هو العنوان الرئيسي للُعطُر المُلكِّي الجِّديد "لو بارفوم رويال" من "إيلي صعب"، الذي يتميز برائحة العنبر اللاذعة والمحاطة بعُسرُ الأزهار، ما يحُعلُه الَّخْنَارِ المثالِي لُلملكة المَّعاصرة. ُ بَتِرُ رِائَحُة اُلماندرين بقوة في تركيبة هذا العطر، ولكُن بهدوء متدرج كنجم مشع، في حين يكشف روح العطر عن مكونين ملكيين لملكة الأزهار، وهما الوردة التركية المطلقة والوردة البلغارية، اللتان يجمعهما زيت زهر البرتقال اللبناني. أما أثر العطر الفاخر فيتناهى مع خلاصة زيتُ البِتَشُولِي وَخَشِبُ الصندلِ المَمْزُوحَةُ بِالْعَنِيرِ والفانيلا، ليخلق لنا أريجاً مهيباً يعلق في

المكان طويلاً.

s**127** AFD465

**FLORAL** ORIENTA EARN 127 MILES CODE: L542





An olfactory introduction to the luxury

French fashion label

#### L'Interdit

EDT 80ml

Givenchy presents the next chapter on the path to L'Interdit. An impulsive breath that takes you to the edge of the forbidden. Duality incarnated. Darkness meeting light. Colliding contrasts erupt in a burst of fearless femininity, for a scent that's dressed to thrill. L'Interdit eau de toilette, the thrill of the forbidden.

تُبدع لنا "جيفنشي" الفصل الثاني من مسيرة عطر "لي آنتیردی"، وذلك بعبیر متسارع یطوف بك إلى أقصى الحدود، فهو يجسد المفاهيم المتناقضة لنقطة التقاء الضوء والظلام، حيث تتصارع موجة التباينات هذه مع لمسات الشجاعة الأنثوية، لتقدم لنا عطراً عنوانه الرئيسي الإثارة.

FLORAL

**\$90 AED330** 

FARN 90 MII FS CODE: L579







اكتشفي عطور "جيفنشي" الأكثر روعةً المحضرة ضمن مجموعة السفر الحصرية والأنيقة، والتي تضم كلاً من: ماء العطر" داليا ديفاين نود" عبوة 5 مل، ماء العطر "ليف إريسيستيبل بلوسوم كروش" عبوة 3 مل، ماء العطر "لي آنتيردي" عبوة 10 مل"، ماء العطر "لَديفٍ إريسيستيبل" عبوة 3 مل"، ماء العطر "أودموزيل دى جيفنشي" عبوة 4 مل.

Discover Givenchy's most iconic fragrances in a prestigious travel exclusive collection. Exclusively dedicated to travellers, this set presents each fragrance in an individual box: Dahlia Divin Nude EDP 5ml, Live Irrésistible Blossom Crush EDP 3ml. L'Interdit EDP 10ml, Live Irrésistible EDP 3ml, Eaudemoiselle de Givenchy 4ml.

s**69 AED250** EARN 69 MILES **CODE: L581**  TRAVEL EXCLUSIVE

Get a double dose of Sì's irresistible allure

# Giorgio Armani



FRUITY

FRUITY FLORAL

#### Sì and Sì Passione Duo

EDP 2 x 30ml

Discover Armani's iconic Sì Eau de Parfum and its vibrant Sì Passione counterpart in this travel-size duo format exclusive for airlines.

اكتشفي مجموعة أرماني الثنائية عطر "سي" الأيقوني والإصدار الجديد عطر "سي باسيونية" برحيق الحيوية. مع عبوتين 2×3ممل المخصصة للسفر

NEW

\$**101** AED**370** 

EARN 101 MILES CODE: L596



# MOSCHINO

The scent perfectly capturing the brand's signature playful style

### TOY 2

EDP 100ml

The iconic Moschino Teddy Bear is back. The unique second edition is this time sculpted in glass revealing an exclusive fragrance: TOY 2, the new women's fragrance by Moschino. The distinctive bottle is certainly one of the most iconic found on the shelves of the world's best perfume shops.

يعود إلينا عطر "تيدي بير" من "موسكينو" الأسطوري بحلة جديدة، فهذه النسخة الفريدة من نوعها تطل علينا بمنحوتة زجاجية ساحرة تحفظ تركيبةً ذات طابع حصري، فعطر "توي2" للنساء هو آخر إبداعات "موسكينو". وتعد هذه القارورة الزجاجية الرائعة من أكثر العبوات تميزاً. من شأنها أن تُثري رفوف أكبر متاجر العطور في العالم.

FLORAL

\$**76**AED**279**EARN **76** MILES
CODE: L576



# **ESTÉE**

### **Purse Spray Collection**

A travel exclusive collection of your favourite purse sprays all in a sleek pink baa. From lush florals to fruity florals, there's a scent for every mood. Pleasures EDP 4ml, Modern Muse EDP 4ml. Beautiful Belle 4ml. Pure White Linen EDP 4ml, Beautiful EDP 4.7ml, plus cosmetic bag.

مجموعة حصرية للسفر تحتوى على تشكيلة من العطور المفضلة لديك، ضمن حقيبة وردية فائقة الأناقة، والتّي يتراوح عبيرها ما بين الأزهار النَّضرة وصولاً إلى الأزهار المثمرة، كي ترضي جميع الأُذُواْقِ. وتضم المُجمُوعَةُ، عَطَّر "بليشُرز" 4 مل، وعطر "مودرن ميوز" 4 مل، وعطر "بيوتيغول بيل" 4 مل، وعطر "بيور وايت لينين" 4 مل، وعطر "بيوتيفول" 4.7 مل،، مع حقيبة مكتاح وردية.



**AED215** EARN **59** MILES **CODE: L595** 



#### **TOMMY GIRL**

EDT 100ml

Refreshing and energetic. Experience Tommy Girl, the fragrance for women created by Tommy Hilfiger. She's the real deal. Tommy Girl is a combination of authenticity and originality.

للاستمتاع بأجواء الانتعاش والحيوية عليك بعطر "تومى غيرل"، المحضر خصيصاً للنساء على يد مصممى عطور تومى هيلفيغر

شخصياً، فهو يعزز من حضور المرأة بمزيج من الأصالة والعراقة.





EARN 36 MILES CODE: L602



tommy girl



WHETHER YOU PREFER A COMFORTABLE CLASSIC OR SOMETHING A LITTLE BIT DIFFERENT, OUR SCENT SELECTION IS BOUND TO INSPIRE.

سواءً كنت تبحث عن عطر كلاسيكي مريح أم عطر متميز عصري، فإن مجموعتنا ستشكل مصدر إلهام لخياراتك الحسية.

#### Mix it up

With a stunning palette of over 30 delightful scents, fragrance lavering is one of Jo Malone London's trademarks. Each of their colognes can be worn on its own or combined with another to create a bespoke creation that suits your style - plus, they're all gender neutral, so feel free to pinch your partner's and blend it with your own. Wood Sage & Sea Salt is the perfect starter scent as it pairs with anything from fresh to fruity, adding a woody, earthy note.

إن فن تركيب طبقات الروائح لهذه المجموعة المذهلة التي تَضم أكثر من 30 عطراً، أضحى العلامة الفارقة للعلامة

التجارية جو مالون لندن. حيث بالإمكان استخدام کل قارورة منها بمفردها، أو دمجها مع كولونيا أخرى للحصول على عطر خاص نُعبّر عنكم. كما أن جميع منتجات الشركة مثالية لكلا الجنسين، فلا تترددوا بإهدائها لشخص عزيز عليكم بعد مزحها مع

خياركم المفضل. وتعتبر كولونيا "وود، سيغ آند سولت" الرائحة الساحرة التى بالإمكان مزجها مع أي خيار آخر، بدءاً من الروائح النضرة وصولاً إلى النكهات العذبة، ما يضفى عليها رائحة الخشب المعتق.

Atelier Cologne

SANTAL CARMIN



#### **CHERRY ON TOP**

His & Her ERAGRANCE

This gentle floral blend is built on the rich notes of blooming cherry blossoms (complemented by bergamot, pink pepper and iasmine sambac) and captures the magic of Japan's fleeting sakura season to perfection.

### BEST OF BOTH

WOOD SAGE

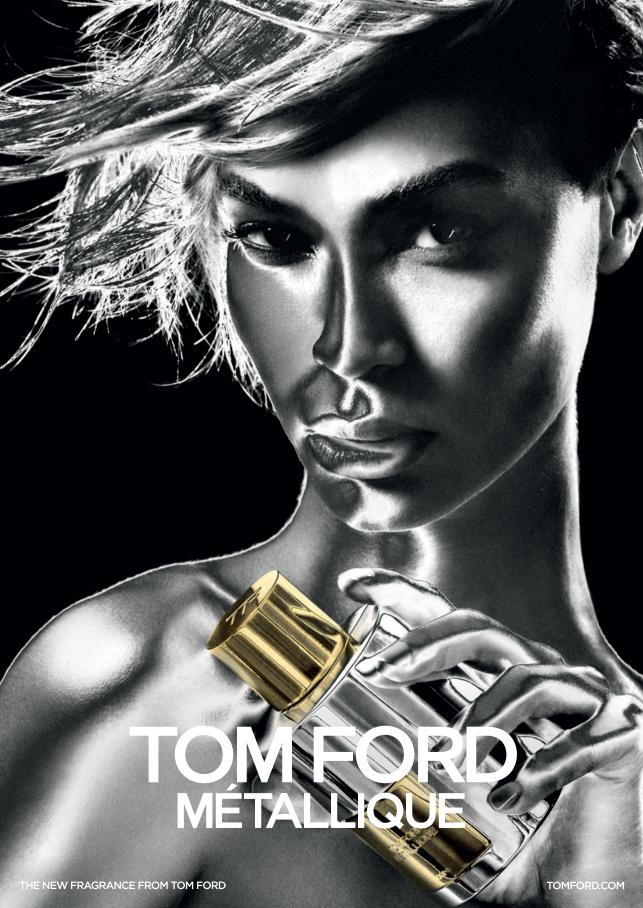
the 'tame' spritzes this one. Atelier

عادةً ما تحتل الكولونيا مكانةً متواضعة ضمن مجموعة العطور في خزانتك، والتّي تقتصر روائحها على الأزهار، أو الخشّب، أو الحمضيّات، لكن ليس هذه المرَّة، فَقَدَ التَّكرت دار "أُتبليه كولوني" أولَ عَظرٌ من الكُولُونيا تحت اسم "كُولُون أَبسُولُو "، الذّي يجمُع مَا بين البساطة والأناقة، بلمسة استثنائية من العمق والسحر في التأثير. وهو ما ند<u>عوه الصفقة الرايحة.</u>

## art and soul

Perfumery is as complex as any other art form, and these classical music-inspired scents by Sospiro are sublime compositions in their own right. Moonlight Sonata is a crescendo of fresh, floral and fruity notes, while Dolce Melodia is a romantic ode to depth and sweetness. Bravo!

> تحمل العطور صيغة معقدة من الروائد تماماً كالأعمال الفنية، فهذه العطور الكلاسيكية المستوحاة من أنغام الموسيقي التى تنتحما سوسسو تعتبر بمثآية مؤلفات موسيقية رفيعة المستوى وعبقرية. ويضم عطر 'مونلاىت سوناتا" مزيجاً من الروائح المنعشة للأزهار والفاكهة، بينما تجسد روائح عطر "دولتشي ميلوديا" أبيات قصيدة رومانسية بعمقها وعذوبتها.



#### Métallique

FDP 100ml

Willful. Fearless. Addictive. Forged with elegant brilliance, Tom Ford Métallique mesmerises its admirers with a pulsating flash of modern, resolute femininity – willful, luminous and in full bloom. A high-shine armour of addictive aldehydes envelops its reverberating core of sensuous white flowers, like a metal Venus in fleurs.

> بسحر "توم فورد" عشاقه بمفاهيم الصلابة والشحاعة، وذلك من خلال عطره الرائع "ميتاليك"، المركب يلمسة الأناقة

الفاخرة، ونبض الأنوثة المعاصرة والمشرقة يعبير الأزهار. تحيط به هالة من "الحسية" الجذابة، مغلَّفةً روح العطر المركب من الأزهار البيضاء المرهفة، تماماً كآلهة الحب والجمال "فينوس".



EARN 156 MILES

s156

AFD 570



#### **Black Orchid**

EDP 100ml

Iconic. Elusive. Seductive. A luxurious and sensual fragrance of rich, dark accords and an alluring potion of black orchids, and spice, Tom Ford's Black Orchid is both modern and timeless. Bottled in fluted, black glass, Black Orchid makes an unforgettable statement of iconic style and worldly glamour.

رائد، وحصري، وجذاب، عطر فاخر غنى بالروائح المثيرة والغامضة،

وبعبير زهرة "الأوركيد" السوداء، والتوابل، فهذا الابتكار غير المسبوق من "توم فورد" يجمع ما بين الحداثة والخلود. معبأ ضمن زحاجة سوداء مزخرفة بأناقة عالية، لتترك يصمة نخبوية مثيرة. **CODE: L539** 

s156 **AED570** EARN 156 MILES





#### Ombré Leather

EDP 100ml

s156

AED 570

Vast. Untethered. Driven. Ombré Leather, the new fragrance for men and women. Freedom comes from within, the desert heart of the west wrapped in leather. It moves forward, untethered, revealing itself like a landscape in layers.

عطرٌ حُر ومطلق وأخاذ، البصمة المميزة للروائح المثالية للجنسين، فهو يستميل الجرية النابعة من الجوهر، وروح صحراء الغرب المتوحش المُطعّمة EARN 156 MILES بالجلود، ليدفعك نحو الأمام دون قيود، وليكشف الستار عن روائح متتابعة ومتتالية.









TOM FORD BLACK ORCHID



#### Private Blend Lost Cherry

FDP 50ml

Luscious. Tempting. Insatiable. Tom Ford Lost Cherry is a fullbodied journey into the once-forbidden; a contrasting scent that reveals a tempting dichotomy of playful, candy-like gleam on the outside and luscious flesh on the inside.

يتميز عطر "لوست تشيري" من "توم فورد" بأنه زكى الرائحة ومثير ولا

يقاوم، فهو عبارة عن رحلة مطّلقة الأحاسيس إلى أجواء عطرية شذية، تكشف تركيبته المتباينة عن مستويين، الأول مرح وبرّاق من الخارج، والآخر حلو وفاتن من الداخل.

**5290** AED**1.065** EARN 290 MILES CODE: L573

ORIENTAL





#### Private Blend Tuscan Leather

Supple. Primal. Extravagant. This ultra-sexy interpretation of leather captures its primal, animalistic scent and its smooth, voluptuous qualities. The addition of olibanum, night blooming jasmine and black suede gives it a distinctive, modern spin that is raw yet refined, sensual yet sophisticated.

تركيبة هادئة، وجوهرية، ومفرطة، فهي الصيغة الجديدة للإثارة المطلقة

لرائحة الجلد، التي تُنطلق مع العبق الأولى. كما تُضفى عليها نسمات البخور والياسمين اللّيلي والحلَّد السُّويدي الأسود طَابِعاً عصرياً مميزاً، ولكنه فَى نفس الوقتُ أَصِيلَ، ورفيع المستوى، ومثير.

**AED795** EARN 217 MILES **CODE: G748** 







#### Colognes Collection

Discover four nature-inspired scents in a set that's ideal for sharing

HERMÈS

Cologne 4 x 15ml Discover four olfactory snapshots of the Hermès Colognes Collection, brought together in a set appreciated by men and women alike. Eau de rhubarbe écarlate: the bold freshness of crisp, sensuous rhubarb, made velvet smooth with white musk. Eau de pamplemousse rose: sparkling and deliciously sharp freshness, floral refinement. Eau d'orange verte: intense and invigorating freshness, woody signature. Eau de citron noir: the elegant and lingering freshness of lemon with woody, smoky notes.



متعوا حواسكم بمجموعة من أربع عبوات فواحة من كولونيا هيرميس للسيدات والرجال على حدا سواء. "أو دي روبارب إيكارليت" نضارة جريئة من نبات الراوند العطري، مع رائحة مخملية من المسك الأبيض. "أو دي بامبلموس روز" نضارة ناعمة ولامعة من عبق الزهور النباتية. "أو دي أورانح فيرت" نضارة مكثفة ومنعشة من نكهة الأخشاب العطرية. "أو دي سيترون نوا" نكهة الليمون الأنيقة والطازجة بلمحات خشبية ودخانية.

s101 AED369 EARN 101 MILES CODE: L371





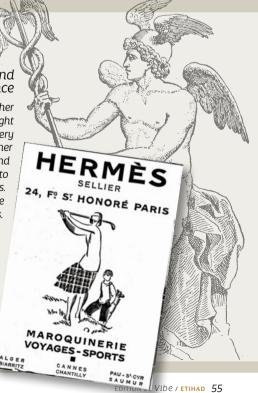
Hermès

Evolution of a luxury brand: from saddles and handbags to fashion and fragrance

Thierry Hermès started his business, making hand-stitched leather saddles, in 1837. His work was so good that even Napoleon bought from him, but Hermès recognised that the demand for saddlery would not last forever. He began using his skills to make other products: from golf jackets worn by the Prince of Wales and handbags carried (and immortalised) by Grace Kelly, through to luxury fashion accessories and elegant, contemporary fragrances.

Today, Hermès is a luxury goods powerhouse — and as for the horse-and-carriage logo? It's always good to remember your roots.

بدأ "تيري هيرميس" مسيرته المهنية في خياطة السروج الجلدية يدوياً في العام 1837، وبرع في عمله لدرجة أن القائد نابليون كان أحد عملائه، إلا أن هيرميس أدرك بحدسه العالي أن الطلب على السروج لن يستمر إلى الأبد. لذا، بدأ باستثمار مهاراته في صناعة منتجات أخرى، بدءاً من سترات الغولف التي ارتداها أمير ويلز، وحقائب اليد التي حملتها (وخلّدتها) النجمة "غريس كيلي"، وصولاً إلى اكسسوارات الأزياء الفاخرة والعطور المعاصرة رفيعة المستوى. واليوم، تعتبر هيرميس من أشهر منتجي السلع الفاخرة، أما سر شعارها المتمثل بالخيل والعربة؟ فإنه لتخليد نقطة انطلاقة هذه الماركة.



# **ACQUA DI PARMA**

Like a custom-tailored suit, these blends just exude pure elegance

## OUD

عطر مركز وقوى ونفيس، يُجسّد دفء روحه النادرة،

الأميريس الهابتي.

فتركيبته غنية بروائح الحمضيات المبهجة التي تجمع ما بين

قوة خشب العود ونسمات أوراق الكزبرة الروّسية، وخشب

EDP 100ml Intense, vigorous and precious, a fragrance that captures the warmth of its rare essence. An artistic combination sublimed by luminous citrus notes that brings together the richness of the Aquilaria tree's agarwood with notes of Russian coriander and Haitian amyris wood.



AED**705** 

EARN 192 MILES **CODE: G743** 



## SAKURA

EDP 100ml The richness of the sakura flower is recreated and combined with notes of bergamot, pink pepper and jasmine sambac in a fragrance that evokes the spectacle of blossoming cherry trees. The exquisite and fascinating notes of the tiny and fragile flower are sublimed by our signature vibrant citrus notes for an unforgettable artistic combination.

يشهد هذا العطر على إعادة تركيب عبير زهرة الساكورا مع روائح البرغموت والفلفل الوردي والياسمين العربي ضمن عطر يثير في النفس مشهد أشجار الكرز المزهرة<sup>"</sup> المذهل. حيث تتداَّخل النفحات الغامضة والرائعة لهذه الزهرة الصغيرة والرقيقة مع نسمات الحمضيات المشبعة بالحياة، لتقدم لنا مزيجاً يعلق في الذاكرة ولا يُنسى.

AED**705** EARN 192 MILES CODE: G744

## In Bloom

Cherry blossoms, or 'sakura' as they are called in Japanese, have a scent that's voluntuous yet beautifully delicate. Acqua di Parma's Sakura cologne gives this unique ingredient the olfactory tribute it deserves. beautifully embedding its floral notes in a blend of bergamot, pink pepper and jasmine sambac. As well as their unforgettable scent. flowering cherry trees hold special significance in Japan as a symbol of spring, hope and optimism. The famous cherry blossom season begins in April and lasts a fleeting two weeks. attracting thousands of tourists to Tokyo, Kyoto and Osaka every year. But if you can't get there, a spritz of Sakura is the next best thing.

تعبق أجواء موسم أزهار الكرز، أو ما يدعى "ساكورا" باللغة البابانية، برائحة مفعمة بالحيوية ورقيقة بشكل جميل، تمكنت "أكوا دي بارما" من تقديمها لنا عبر عُطر "ساكورا"، وذلك عبر مزجها بروائح الأزهار ضمن مزيج ساحر ضمّ البرغموت، والفلفل الوردى، والياسمين العربي. وبالإضافة إلى رائحتها الزكية التيّ لا تُنسِّي، تحتل أشجار الكرّز المزهرة مكانةٌ خاصة في "اليابان"، فهي ترمز للربيع، والأمل، والتقاؤل. ويبدآ موسم أزهار الكرز الشهير في شِهر "آبريل"، ويستمر لمدة آسبوعين فقط، حيث بحذب الآلاف من السِياح إلى ٔطوکیو" و"کیوتو" و"أوساًکا" كل عام. لكن إن لم تتمكن من الوصول إلى هناك، فرشةً من عطر "ساكورا" ستفى بالغرض.

## His + Her FRAGRANCE









#### **DOLCE MELODIA**

EDP 100ml

An irresistible combination of luscious fruit and floral notes. The debut of sparkling mandarin, blackcurrant and pear hints at something more mysterious. In the dreamy heart, where rose creates an invitation to jasmine and lily of the valley, delicious caramel weaves its way out of the shadows. It coaxes the sensuality of sandalwood and vanilla, while whispers of white musk create a deep base.

يضم العطر تركبية لا تُقاوم لروائد الفاكمة الزكية والأزهار، التي يبدأها عبير الماندرين المنعش، والتوت الأسود، ونسيم الكمثري لتترك وراءها بعضاً من الغموض. ويدعوك روح العطر الحالم إلى حفلة من الأزهار يستهلها الياسمين وزنبق الوادي، لتستحضر أمواج من الكراميل اللذيذ. وتبلغ رقته المثيرة أوجها مع خشب الصندل ونكهة الفانيليا، لنرهف سمعنا

أخيراً لهمسات المسك الأبيض الذي يخلق في داخلنا إحساساً

AFD 795 EARN 217 MILES **CODE: L593** 





AFD**795** 

**CODE: L594** 

EARN 217 MILES

#### **MOONLIGHT SONATA**

EDP 100ml

A dazzling fragrance inspired by the Moonlight Sonata composed by Ludwig van Beethoven. A star-filled night enchanted by bergamot, lemon and pink pepper takes us into a moonlit garden where jasmine and tuberose flirt with notes of coconut and mango. In a rapid crescendo of tonka and fruity musks, the warmth of amber reveals the deepest and most hidden desires.

عطر مذهل مستوحى من إيقاع ألحان مقطوعة "مونلايت سوناتا" التي أبدعها الموسيقي العظيم "لوّدويغ فان بيتهوفن"، يطوف بنا في سماء ليلةٍ مليئة بالنجوم وبسحر البرغموت والليمون والفلفل الوردى، ليتناهى بعد ذلك إلى سمعنا غزل الياسمين ومسك الروم مع جوز الهند والمانغو بين ثنايا حديقة تنبض بانعكاسات ضوء القمر. وتنتهى روائح العطر بهالة من مسك التونكا

والفاكهة، ليكشف الستار عن أعمق وأرق وأعذب المشاعر المحفورة عميقا في داخلنا.

KALAN

NEW





# RFUMS de MARLY

## KALAN

EDP 125ml

s232

Intense and subtle at once – Kalan surprises with a sparkling opening, blending black pepper and spices with fresh notes of blood orange. The fragrance is embodied through a heart of orange blossom and lavender, while it evolves as facets of white sandalwood unfold and drape into notes of moss and precious wood.

يتألف عطر "كالان" من خلاصة مركزة وبالغة الرقة في آن واحد، حيث ستفاجئك رائحته الأولية بانطلاقة الفلفل الأسود والتوابل المتداخلة مع العبير الطازج البرتقال الماوردي. أما روحه فمستخلصة من قلب أزهار البرتقال والخزامي،

لتتطور نهايته معلنةً الحضور الساحر لروائح خشب الصندل الأبيض، والطحالب، والخشب العطري النفيس.

**AED849** EARN 232 MILES CODE: G741



# ARMANI / PRIVE Haute Couture Fragrances



# **ARMANI/PRIVÉ**

Timeless and sophisticated blends from one of the world's leading fashion houses



#### **Oud Royal**

EDP 100ml

To preserve its unique characteristics, Giorgio Armani decided to work with oud oil the same way he would approach a rich gold and silver brocade. "With Oud Royal, I wanted to capture the spirit of Eastern alchemy by elevating oud wood — the precious symbol of the Orient itself," explains Mr Armani. "Treating it as a piece of jewellery is the only way to do justice to its magnificent richness."

يكتنز العود خصائص عطرية فريدة تجتذب مصممي العطور لاستخدامه كمكون أسياسي في عطورهم الفاخرةً، ومن هنا قرر جورجيو أرماني تصويغ زيت العود في عطره الجديد ينفس الشغف الذي تصمم به التحف الذهبية والفضية. "عندما صممت عطر عود رويال، جال في ذهني فكرة استحضار الروح الشرقية من خلال خشب العود – هذا الرمز الثمين الذي يُجسد أصالة الشرق" يضيف السيد آرماني "آن نتعامل مع العود كقطعة من المجوهرات النفيسة هو السبيل الوحيد الذي يمنح ثراءه حقه"





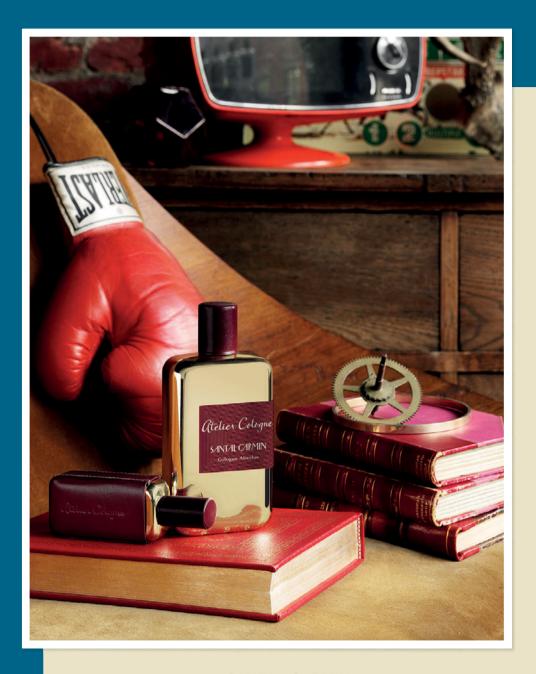
COUTURE SPRITZ

In 2005, Giorgio Armani entered into the world of Privé, or 'Couture'. He employed dozens of seamstresses to hand-make a collection of gowns destined for the Hollywood elite – and he's used this exact formula in his fragrance creation. Armani Privé perfumes showcase unique, luxurious notes from the most precious natural ingredients sourced from around the world.

في قاعة "رويال ٰ البرت" بمدينة لندن.

ADDITIONAL IMAGES: SHUTTERSTOCK.COM

دخل "جورحيو أرماني" في العام 2005 إلى عالم "بريفي"، أو الأزياء الراقية، حيث استعان بالعشرات من الخياطات التي تعملن بطريقة . بدوية ُمن أجل حياكة مجموعة من الفساتين يــويــ حتى جي حيــــ عتى أحد على أده. المخصصة لنخبة نجوم هوليود، كما أنه اتبع ذات الطريقة من أجل تركيب أحد أفخر العُطور على إلَّا طلاقً. وتبرز مُجموعة عطور ُ بريفي ُ من "أرماني" بتركيبةُ روائحُها المميزةُ · ... ق مَ الْمُحَضِرَةُ مَنْ مَكُونَاتَ طبيعية والْفَاخْرَةِ، الْمُحَضِرَةُ مَنْ مَكُونَاتَ طبيعية نمينة تم جلبها من كافة أنحاء العالم.



SANTAL CARMIN - UP TO 91% NATURAL -







## Santal Carmin

Cologne Absolue (pure perfume) 100ml Rich and deep, this woody scent creates pleasant sensations. With notes of sandalwood from Australia, bergamot from Italy and guaiac wood from Central America, this unisex perfume helps you feel confident and comfortable, adding a touch of softness and roundness to your personality. Made with 91% renewable natural origin ingredients.

> كولونيا مركزة وقوية الرائحة، تعبق بالروائح المثيرة لخشب الصندل الأسترالي، والبرغموت الإيطالي، وخشب "الغواياك" الوافد من أمريكا الوسطى، لتقدم لُكم هذا العطر المثالي للجنسين، الذي سيشعركم بأجواء الراحة والاطمئنان، ما يضفي عليه لمسة من النعومة والرقة الشِخصية. وهو مُركّب بنسبة 91٪ من مكونات متجددة ذات منشأ طبيعي.





Atelier Cologne founders Sylvie Ganter and Christophe Cervasel bonded over their love of fragrance, and what started as a professional relationship developed into a personal one. Together they created a Maison de Parfum; and in London's Covent Garden, they invite visitors to celebrate the Atelier Cologne Experience with them. Each customer is guided through the range by a perfume artist, and able to pick a cologne that suits them best – complete. of course, with their very own personalised bottle.



- \_\_\_\_\_ و"كريستوف سيرفاسيل"، وهما من يقفان وراء تركيب عطر "أتيليه كولوني"، ... ترسم ملامحها المهنية عبر عشقهما للعطور، إلا أنها تطورت لاحقاً لتصبح ومعاً، تمكنا من إطلاق ماركة العطور ميزون دي بارفوّم". وفي سوق بدعوان الزوار للاحتفال بتجربة "أتيليه کولونی" بشکل ممیز معمم، حیث بقومَ خَبِيرِ في العطور بتعريف كل زائر

على المجموعة، لكي يكون قادراً على اختيار الكولونيا المناسبة له، مع قارورة

عطر ذات طابع فائق الخصوصية.

بدأت علاقة "سيلفي غانتر"





# ΔΙΜΔΙ

ΙI

AJMAL

**TRAVEL** 

**EXCLUSIVE** 

#### **GOLD COLLECTION II**

FDP 100ml

A fresh-spicy-floral accord from the Ajmal Gold Collection, an exclusive array of masterpieces designed for travel retail. The fragrance opens with the spicy freshness of bergamot, cypress and ylang-ylang. As it mellows, a floral heart is revealed baring rose, jasmine and tuberose. Musky-woody base notes comprised of musk and sandalwood provide longevity wrapped around the mystique of amber. Top notes: fresh-spicy. Heart notes: floral. Base notes: musky-woody.

تتميز مجموعة "غولد 2" من "أجمل" بروائح الأزهار الندية، وذلك ضمن مجموعة حصرية مصممة خصيصاً للبيع في منافذ السفر. حيثُ تتألف تركيبتها الأولية من روائح البرغموت والسرو وزهرة "إيلانغ إيلانغ" المنعشة، ومن ثم تتركز لتكشف الستار عن روح العطر المؤلف من روائح الورد والياسمين ومسك الروم. بينما يتركز أساس العطر بعبير المسك الخشبى المؤلف مَنَّ الْمُسَكُ وَخُشُبِ الصَّندِلِ، لُتَقَدُّمُ لَكَ دِيمُومَةَ يَحَيَّطُ بِهَا سحر العنبر. الروائح الأولية: منعشة وحارة، روح العطر: الأزهار، أساس العطر: المسك الخشبي.

582 AED299 FARN 82 MILES CODE: G731





#### **AURUM**

EDP 75ml

A beautifully balanced fragrance that captures the spirit of youth and glamour. Sun-kissed with fruity and floral summer notes of lemon. raspberry, orange blossom, gardenia and jasmine, and embraced with woody notes of amber, musk and vanilla.

عطرٌ ساحر ومتوازن يجسد روح الشباب والأناقة. بعبق هذا العطر بطبب الفواكه واللمحات الصيفية مثل وائح الليمون، التوت، زهر البرتقال، الغاردينيا والياسمين، بالإضافة إلى اللمحات الخشبية العطرية للعنبر، المسك والفانيليا.

**543** AED 155 EARN 43 MILES









Discover these oriental collections built on the musteries of oud. leather and frankincense







#### Cuir Intense

EDP 125ml Inspired by the treasures of the Orient, created by Guerlain's perfumers. Discover Cuir Intense, the leathery fragrance of the Absolus d'Orient Collection. Contrasted. Powerful. Smooth. Leading notes: leather, osmanthus, Virginia cedarwood.

مستوحى من عظمة كنوز الشرق، ومُركّب تحت إشراف خبراء العطور لدى "غيرلان". اكتشفى معه عبق الروائح الجلدية لمجموعة "أبسولو دو أوريان"، فهو ملىء بالتناقضات والقوة والنعومة، ومن أيرز مكوناته الرئيسية الجلود، وزهرة أوسمانثوس العطَّرية، وخشب الأرز من فرجينيا.





ORIENTAL

EDP 125ml Guerlain drew inspiration from the precious oud wood. This woody-leather fragrance blends the mysterious notes of leather. frankincense and the sweet notes of Bulgarian rose in a subtle alchemy.

عطرٌ خشبی متفرد، غامض وممیز، مکونه العطرى الجوهري هو خشب العود. يمزج هذا العطر عبق رائحة الجلد الغامضة ونكهة اللبان المنعشة بشذا الوردة البلغارية.

EARN 179 MILES **CODE: L538** 

EDP 125ml

An ethereal frankincense leaves

its fiery accents. But the endless

depth come from authentic and

رائحة البخور الأثيري هي البصمة العابرة

لُهذا العطر، في حين يعلن عبير الورد

وبقوة عن وجوده فيه ولكن عذوبة

العنبر النبوزيلندي الأصلي والساحر.

الرائحة وعمقها الاستثنائي ينبعان من

only a fleeting mark on this

sweetness and exceptional

majestic amberaris of

New Zealand.

fragrance, while rose imprints

AFD**655** EARN 179 MILES **CODE: L604** 

EARN 179 MILES

**CODE: L460** 



# JO MALONE LONDON

Celebrating British style with unexpected fragrances and the elegant art of gift giving









## MYRRH & TONKA

Cologne Intense 100ml Rich, hand-harvested sap of the Namibian myrrh tree, mingling with the warm almond and lush vanilla notes of the tonka bean. Noble and intoxicating.

المكون الغنى لعناصر شجرة "المر الناميبيّة"، الممزوج مع اللوز الدافَّئ، وعبير الفانيلا، ورائح حبوب "التونكا"، ليمنحنا عطر نبيل ومذهل.

## COLOGNE COLLEC

Cologne 5 x 9ml Scents to take with you. Five of Jo Malone London's most-loved colognes in miniature. From floral and fruity to citrus and woody.

Layer. Create. Combine. مجموعةٌ من الروائح الرائعة سهلة الحمل، تضم خمس زجاجات مصغرة فيها أجود وأجمل أنواع الكولونيا من جو

مالون. ابتداءً من عبق الأزهار والفواكه ووصولاً إلى شذى الحمضيات والأخشاب العطرية، سترضى هذه المحموعة الصغيرة حميع الأَذواق.



CODE: L468





## WOOD SAGE & SFA SALT

Cologne 100ml

Escape the everyday along the windswept shore. Waves breaking white, the air fresh with sea salt and spray. Alive with the mineral scent of the rugged cliffs. Mingling with the woody earthiness of sage. Lively, spirited and totally joyful.

الرشة الساحرة التي ستحملكِ إلى أجواء تمتلئ بنسمات الشاطئ، وتلاطم الأمواج على ضفافه المفعمة بملوحة البحر، عطر شيض بالحياة مع رائحة المنحدرات الوعرة، المتداخلة مع

عبق الخشب ونكهة الميرامية، خيارك الحيوى، والمنشط، والمنعش.

s**131 AED480** 











getting your heart rate up to boost your inner balance. For a healthu dose of that outdoorsy optimism in fragrance form, try **Bulgari**'s Man

Wood Neroli. The scent is a zestu. salty woody mix that takes you right to the sunsoaked Med: perfect for a daily feel-good fix.

الطبيعة هي العلام المثالي لضغوط الحياة العصرية، ضَرِباتَ القلبُ لتعزيز توازنك الداخلي. وللحُصُول على هذه الحرعة الصحبة من التفاؤل ضَّمن قارورة، عليك سدة البرعة المحية من المعاون على ماروره، عليك برائحة الخشب المنعش والمليء بالحيوية، التي ستشعرك مباشرةً بأشعة الشمس وهي تداعب وجهك، وهو الخيار المثالي لبداية يوم رائع.



If you want to stand out from the crowd. look no further than Amouage: a luxury fragrance house known for unusual, eniamatic and intensely powerful scents. Their Interlude Man fragrance verges on otherworldly, with enchanting notes of frankincense and myrrh. Layers of seductive woody and leather notes under zesty bergamot make it complex, intriguing and utterly irresistible – much like the man who wears it.

إذا كنت ترغب بالتميز بين الحميع، فلا تبحث إلا عن منتحات أمواج، الدار المتخصصة في تركيب العطور الفاخرة، والمشهورة بعطورها الدسُتثنائية، والغامضة، والقوية جِداً. ويأتي عطرها "إنترلود" من عالم آخر، بروائح ساحرة تجمع ما بين اللِّيان والمرِّ، ضمن طبقات متلاحقة من

**HEAVEN SCENT?** 

الروائح الخشبية والجلدية المثيرة والجذابة، والتي تخفي بينها رائحة "البرغموت" المنعش، لتقدم لك تركيبة معقدة، ومثيرة، ولا تقاوم على الإطلاق، تماماً كالرحل الذي يرتديها.

#### **LOVE GOD**

If you want subtle look elsewhere. Versace is all about pure, unabashed excess - and Eros is right on brand. The juice is a mix of fresh (Italian lemon, green apple) and warm creamy tonka and musky ambroxan), and the brilliantly lavish bottle stands out with bright turquoise hues and the iconic Medusa head, an emblem of Versace. Oh. and now you can snap it up in an exclusive duo set, paired with Eros Flame for double decadence. That's vour day and night scents covered!

> إذا كنت ترغب بالحصول على نظرة غامضة، -ستجدها مع **فيرساتشى**، بفائض نقى ودون حدود تحت عنوان عطر "إيروس"، العلَّامة الفارقة لهذه الماركة. فهو بمزح ما بين نضارة الليمون والتفاح الأخضر الإيطالي ودفء التونكا الدهنية و"الأمبروكسان" المسكى، ضمن زحاجة فخمة ورائعة التصميم، وبألوان فيروزية مشرقة، تعكس شعار "فيرساتشى" الأسطوري، رأس "ميدوسا". وبإمكانك الآن

الحصول عليه ضمن مجموعة مزدوجة وحصرية، مع قارورة عطر "إيروس فليم"، للتمتع بإثارة مزدوجة على طول النهار والليل!



This intrepid scent from Montblanc exudes the spirit of pure adventure with zesty bergamot, boisterous vetiver and energising patchouli. It's the perfect companion for all your daring exploits – be it a three-day hike in the Alps, or  $\alpha$  trek to the supermarket.

ينضح هذا العطر الجرىء من مونت بلان بروح المغامرة المحضة، فتركيبته تضم "البرغموت" المنعش، ونحيل الهند القوي، والبتشولي. لذا، فإنه الرفيق المثالى إلى جميع رحلاتك الاستكشافية الجريئة، سواءً كانت بتسلق جبال الألب، أو بالتوجه إلى السوبر ماركت.



# AMOUAGE

INTERLUDE

# $\checkmark$ ( )( ) $\triangle$

The perfect blend of woods, citrus, spices and the unexpected

#### Interlude Man

EDP 100ml

Inspired by chaos and disorder, this spicy and woody fragrance uses frankincense and myrrh to achieve a tranquil balance, masquerading an interlude moment of harmony in its heart.

عطر مستوحى من روح الفوضى والتّقلُّب، تخفي رائحته المثيرة والخشبية في جوهرها لحظة السكينة المفقودة.

وتفوح منه روائح البخور ونكمة البهارات واللبان.

EARN 250 MILES CODE: G739





#### **FRANKINCENSE**

Frankincense originates from Oman and Yemen, and the ingredient used to be so precious that it was the preserve of royalty for centuries. Today, it's a lot more accessible and frequently burnt in high church ceremonies, conjuring up memories of church pews and long sermons for many. In perfume, it is known to add richness and depth to fragrances, and is especially renowned for leaving a powerful, evocative impression. Find it in the stunning composition of Amouage Interlude Man, nestled between bergamot, oregano, amber and smoky woods, giving the scent an incredible lasting power.

يعود منشأ اللِّيان إلى سلطنة عُمان واليمن، وهو مكون ثمين لدرجة ا أنه لم يكن يستطيع شراءه سوى الملوك لعدة قرون. أما اليوم، فقد أصبح الوصول إليه أكثر سهولة، وبات يُستعمل ضمن مراسم واحتفالات الكنائس الكبيرة، لتعيد رائحته للكثيرين ذكريات الخُطب والمراسم الكنسية. أما في صناعة العطور، فإنه يشتهر بإضفائه زخماً وعمقاً للعطور، ومن المعروف عنه أنه يُخلَّفَ انطباعاً قوياً، وهو ما تُستطيعون لمسه ضمن التركيبة المذهلة لعطر "إنترلود" للرجال من "أمواج"، التَّى تضم "البرغُموت"، و"الأوريغانو" والعنبر، والأخشاب المدخنة، ما يمنح العطر قوة مطلقة ومستدامة.







#### LAYTON

A sensual composition, with tangy bergamot, lavender and geranium creating a fresh note. The intensity rises with mesmerising amber and pink pepper. It's distinguished and addictive, with vanilla, precious woods and a hint of caramelised coffee.

نركسةٌ مفعمة بالحسبة والحمال. تتفتح رائحة العطر على مزيج منعش من رائحة نبات البرغموت التانغي وعبق الخِّزامي وزهرة الغرنوقي، وتزيد قوته بالعنبر الساحر والفلفل الوردي، وما يثيّر الإدمان فيه هو الفانيلاً، والأخشابُ العطرية النفيسة ولمسةٌ من ـ

s240 **AED879** EARN 240 MILES

CODE: G599

WOODY

Find Parfums de Marly Delina for her on page 31

All fragrance bottles 125ml and over will require a Security Tamper Evident Bag. Check with the crew for details. يتوجب وضع كافة العطور عبوة 125 مل أو أكثر داخل الكيس البلاستيكي الشفاف، المتوفر في المطارات، يرجى طلب المساعدة من أحد أفراد طاقم الطائرة للمزيد من التفاصيل.



يقف تاريخ "البلاط المعطّر" إبان حكم الملك لويس الخامس عشر كمصدر إلهام وراء العطور المرهفة، والمميزة، والمثيرة التي تبتكرها "بارفوم دي مارلي".

تقول الأسطورة آلتى تدور حول لويس الرابع عشر، المشكوك بصحتها التاريخية، والَّتى تعود أحداثها إلى القرن السابع عشر الميلادي، أن شائعة انتّشرت بين النبلاء الأوروبيون ومفادها أن التعرض للماء قد يفتح مسام البشرة، الذي يؤدي إلى دخول الأَمراضُ إِلَى الجِسم، فإذا أراد المرء العيش لقُترةً أَطُولُ عَلَيه تَجنب الدخول إلى حوض الاستحمام (وكأنه الطاعون).

نتيجةً لذلك، تروى الأسطورة بأن الملك الفرنسي لم يستحم إلا ثلاث مرات خلال فترة حياته التي امتدت لمدة 77 عاماً. وطوال هذه المدة، التي لم يكن بالإمكان خلالها اخفاء رائحة جسده بسبب بعده عن النظافَّة بالماء، عمد الملك على تعطير كل غرفة في قصری "فرسای" و"شاتو دی مارلی" بشکل کامل بعطر مختلفٌ. ومن الواضح أيضاً أن هذه الفكرة استهوت أكبر أحفاده وخليفة العرش، فقد اشتهر الملك لويس الخامس عشر بولعه الكبير بالعطور (الذي لم يوازيه إلا عشقه للخيول)، لدرجة أن القصر أصبح مشهوراً تحت حكمه باسم "لا كور بارفيميه" (أي، البلاط المعطر)، حيث باتت الروائح الزكية تنبعث من مقرات إقامته العامة والخاصة بشكل دائم، لتصبح علامة مميزة لمبانيها.

ومن وحى أناقة وسحر ذلك العصر، وهيام الملك بالعطور، تبتكر "بارفوم دي مارلي". مجموعة من العطور المعاصرة والحديثة، التي تحتُوى على لمساّت من اللَّـزهار الزكية والفاكهة الرَّقيقة التي كان ُ يفضلها الملك، تخليداً لذكري عصر التنوير المترف.





# DOLCE & GABBANA

The new masculine fragrance

#### K by Dolce & Gabbana

FDT 100ml

Masculine. Authentic. Captivating. K by Dolce & Gabbana is a perfume that celebrates a new era of masculinity. A pour homme fragrance that invigorates and inspires.

يتميز عطر "كيه" من "دولتشي آند غابانا" بكونه ذو طابع ذكوري، وأصيل، وجداب، فهو مخصص للاحتفال بانطلاقة العصر الجديد للرجال بعبير منعش وملهم.



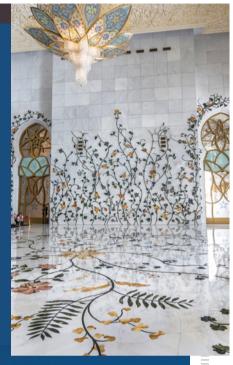


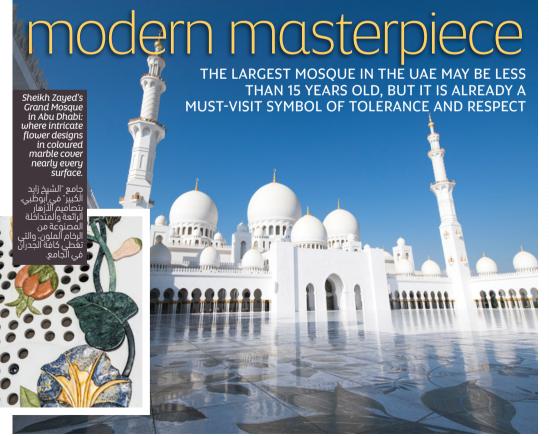


#### DAYS OUT...

When building began on Sheikh Zaued's Grand Mosaue in 1996, the founding father of the UAE's vision was to create a place of worship that would welcome Muslims and visitors from all over the world. A spectacular fusion of Arab. Mughal and Moorish architecture, it was completed in 2007 and has become one of the most popular landmarks in the world. Made using over 90,000 tonnes of pure white marble from the Republic of Macedonia, it also contains vast chandeliers made from Swarovski crystals, the world's largest hand-knotted carpet (5.700 sa m), and a spellbinding botanic mosaic created by British designer Kevin Dean featuring flowers that can be found in the Middle Eastern region, such as irises, tulips, lilies and roses.

عندما بدأ العمل بتشبيد "مسجد الشيخ زايد الكبير" في العام 1996، كانت رؤية الأب المؤسِّس للإماراتِ تتمثل فيّ العمل علَى إنَّشِاء صرح للعبادة يُرحّب ا بالمسلمين والزوار من كافة أنحاء العالمّ، بحيث يجمعُ بأسلوب رائع بين فنون ـ العمارة العربية، والمغولية، والموريشية، وقد تمّ انجاز هذا المسجد في العام 2007ُ، ليصيَّح أُحد المعالم الأَكثر شعبية في العالم. استخدمُ لبنائُه أكثر من 90,000 ُطن من الرَّخَامِ الأبيضِ النقى المستورد من جِمهُورية "مقدُونياً"، كما أنه يحتوي على ثريات كبيرة مصنوعة من قطع كريَسْتال سواروفسكي، وعلى أَكْبر سَجادة منسوَجة يدوياً في العالم (بمساحة 5,700 متر مربع)، ولوحة فسيفسائية ساحرة ونياتية الطابع أبدعتها أنامل المصمم البريطاني "كيفن دين"، تضم تشكيلة من الأزهار التي تشتهر بها منطِّقة الشرق الأوسطُّ مثل السوسِّن، والزَّنيق، والخزامَى، والورودُّ.







### **DESIGNER SHAIK**

Alluring scents that echo in rich cultural heritage of mystical Arabia, symbolising the magic and romance of the desert

#### **OPULENT SHAIK SAPPHIRE NO.77**

Parfum 100ml

A delicious woody-chypre scent depicting a regal celebration of the romantic personality of the Shaik that every man aspires to be... and every woman yearns for. This award-winning fragrance is supported by our refill service, making it a timeless gift.

مثير وأنيق ووقور، يمثل عطر شيخ "أوبيولنت 77" للرجال احتفاء ملكياً بشخصية أمير الصحراء التي تفيض وقاراً والتي يطمح لها كل رجل وتتوق إليها كل امرأَة. تتصدر هذه الفئة المبيعات وحائزة على عدة حوائز عالمية ومدعومة من وكلاءنا بخدمة

اعادة التعبئة لتحعلما هدبة خالدة لا يمحوها الزمن.

s**197** AFD**720** 

EARN 197 MILES CODE: G115 WOODY







FDP 80ml

An intoxicating woody-ambery scent. Subtle, never overwhelming – vet exudes an ineffable sense of power and masculinity. A more informal and relaxed lifestyle for the Shaik and his princess. It is truly an embodiment of the beauty and romance of Arabia.

> انتقى "شيخ" لعطره "إميرالد 70" أفضل المكونات العطرية التي استوحت جمالها من سحر الحضارة الشرقية، مع الاحتفاظ بأرقى

معايير الأناقة والروح الشيابية المرحة، لرجل متميز وشخصية قيادية متألقة.

**\$156** AED**570** EARN 156 MILES

CODE: G709





Go back to basics with this all-time favourite

## **HERMES**

#### Terre d'Hermès **Eau Intense Vétiver**

EDP 100ml

A luminous and intense scent. The earth illuminated by a new light, powerful and revealing. The strength of vetiver combined with the liveliness of Sichuan pepper and green bergamot.

رائحة مضيئة ومكثَّفة. من انكشاف ضوء جديد شديد السطوع، يستمد هذا العطر قوته، ويتآلف من رائحة نجيل الهند الفواحة وحبوية نيات فلفل سيتشوان والبرغموت الأخضر.

> \$**108 AED395**

EARN 108 MILES CODE: G674 WOODY

#### The perfect day-to-night scent

EDP 60ml

The juice of this new fragrance is deep, fresh and masculine. Created by the legendary perfumer Dominique Ropion, Y Eau de Parfum is an intense, white and dark fougére.

تتمتع تركيبة هذا العطر الجديد بالعمق والنضارة والرجولة، وهو من إبداع العطار الأسطوري "دومينيك روبيون"، ومكون بشُكل أساسي من أوراق السرخس الأبيض والداكن.



**584 AED305** EARN 84 MILES **CODE: G708** 





# VI GARI

Enjoy an olfactory escape into nature



EDP 100ml

Offering an extension of the Bylgari Man Wood Essence, Bylgari imbues its new Man Wood Neroli fragrance with the connection that unites man to the city and to nature, suffused with the vital energy of light. A vibrant and fresh citrus-infused fragrance created by Master Perfumer Alberto Morillas.

تم طرح هذا العطر كتتمة لسلسلة عطور "وود" للرجال من "بولغارى"، حيث يتميز برابطة فريدة تجمع ما بين الرجولة والحداثة والطبيعة، فهو يضح بالطاقة الحيوية للضوء، وينبض بنضارة وعذوبة الحمضيات، مُحضّر على يد الخبير الأسباني "ألبرتو مورىلاس".









### 1MY HILFIGER

The unmistakeable all-American spirit, bottled



#### Tommy

EDT 100ml

Refreshing and energetic. Experience Tommy, the fragrance for men created by Tommy Hilfiger. He's true blue. Free-spirited and independent.

حرّب الانتعاش، والحيوية، والحماس، والدستقلالية مع "تومّي"، العطر الرجالي الحقيقي من "تومى هيلّفيغر" ببصمته الزرقاء.



**\$36 AED129** EARN **36** MILES CODE: G749 A trusty fragrance for all your intrepid ventures: this one's sure to go the distance

## MONTBLANC

#### Explorer

EDP 100ml

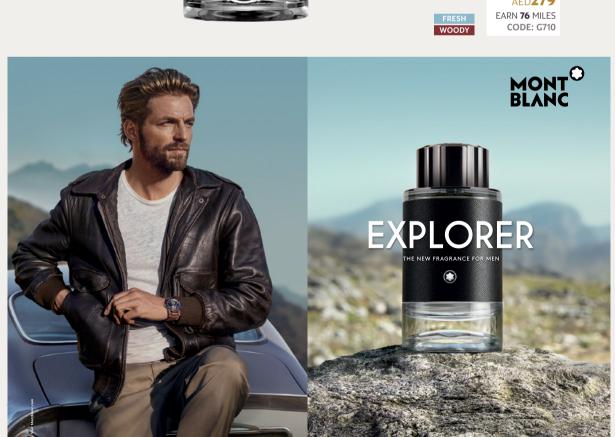
New from Montblanc: effortlessly masculine, a woody, leathery, aromatic fragrance. Bold and adventurous, encapturing top notes of fresh bergamot, pomarose and sage on heart notes of vetiver, leather and sandalwood, with a base of patchouli, ambrofix and akigalawood.

For the true explorer.

جديد "مونت بلان"، عطر رجولي الطابع وبسيط، يفوح منه عبير الخشب والجلد والمكونات العطرية، لذا يتسم بالجرأة والانطلاق. تتفتح رائحة العطر على أريج البرغموت الطازج و"البوماروز" والمريمية، وروح العطر مركب من العنب ونجيل الهند وخشب الصندل، على خلفية عطرية من "الباتشولي" \_ \_ \_

و الامبروفيس وحسب الاحيفاد. البصمة الفعلية للرواد الحقيقيون.

\$76 AED**279** 



**EXPLORER** 

EAU DE PARFUM 100 ML @ 3.3FL





The ultimate blend of elegance and spice

# BOSS

#### Boss Bottled Oud Saffron

EDP 100ml

A spicy take on the classic Bottled Oud. Elegant and sophisticated notes of saffron and rose are wrapped into comforting labdanum resin.

> لمسة حارة ومؤثرة لزجاجة عطر "بوتولد عود" الكلاسيكية، الذي يحتوى على محموعة روائح أنيقة وراقية من الزعفران والورد المحاطة براتنج زهرة اللابدانوم الفواحة.

> > s101 **AED369** EARN 101 MILES CODE: G706

> > > ORIENTAL



#### SAFFRON

Reminiscent of leather and with an addictive earthy softness, saffron is one of the oldest ingredients in perfumery. Its legacy is stretched between medicine and cuisine, it's an ingredient that's used to give food – mainly rice – a bright yellow colouring. In fragrances, however, it offers that unmistakable creamy undertone that gives them a soft, refined edge.

الزعفران، يعيد إلى ذاكرتنا رائحة الحلأد وألنعومة الطبيعية للتراب فائقة الجاذبية، وأجد أقدم المكونات المستخدمة فی صناعة العطور. استخدم منذ . القدم في الطب والمطبخ، بالإضافة إلى شهرته كُعنصر مُلَوِّن وَمُٰنكَه، للطعام (ِيعطي الأرز لوناً أصفر ساطع). ريعتني أحرر هوه أحصر محصح أما في صناعة العطور، فإنه يعطي لمسة دُهنية لا لبسٍ فيها، تعكس بدورها انطباعاً فائق النعومة والرفاهية.





### CAROLINA HERRERA

Tired of gentle, well-behaved scents? Here's something a little more daring



#### CH INSIGNIA MEN

EDP 100ml

Limited edition for men, a luxurious exclusive fragrance embracing a majestic duet of oud and patchouli. The bottle, as distinctive as the scent housed within, creates a mysteriously deep and edgy woody Carolina Herrera masculine signature.

s105 AFD 385 EARN 105 MILES CODE: G705

Insignia for her

on page 37

إصدار محدود وحصرى لهذا العطر الرجالي الفاخر الذي يجمع ما بين رفاهية خشب العودُ وزيتُ البتشولي، يتضمن عبوةٍ زجاجية رائعة التصميم تخلق انطباعاً رجولياً وعميقاً من "كارولينا هيريرا".



# BAD BOY CAROLINA HERRERA IT'S SO GOOD TO BE BAD

#### BAD BOY

EDT 100ml

A complex journey for the senses, Bad Boy combines alluring notes of spice and citrus with a magnetic elegance of wood and sage. A fragrance of refined masculinity with a sense of edge.

> يضج عطر "باد بوى" بالأحاسيس المتداخلة، فهو يجمع ما بين الروائح الزكية للتوابل والحمضيات مع عبق الأُناقة الجَذابة للخشب والمريمية. عطر رجولي فاخر بلمسة عصرية.

WOODY

s105 AFD385 EARN 105 MILES CODE: G726

#### LASTING IMPRESSION

Want to make your perfume or cologne last longer? Make sure you apply it right after you shower, allowing it to seep into open pores. Remember to spritz directly onto skin rather than on your clothes, focusing on the well-known pulse points - though avoid rubbing your sprayed wrists together to preserve the precious top notes.

هل ترغب بأن يفوح عطرك أو الكولونيا لفترة أطول؟ إذا، تأكد من استعماله مباشرةً بعد الاستحمام، ما يتيح له فرصة التسرّب الي مسام البشرة المفتوحة. وتذكر أن ترش البسرة المستوحة. وتحصر ال طرف العطر مباشرة على البشرة، لا على الثياب، مع التركيز على نقاط الجذب المعِروفة، لكن تجنب فرك معصميك معاً بعد رشوما حفاظاً على الروائد النفيسة والأساسية للعطر



### VFRSACF

#### **EROS HOMME AND EROS** FLAME HOMME DUO SET







EDP 2 x 30ml

The essence of Eros, the Greek God of Love, enclosed in two fragrances of excellence: discover the freshness of Eros and the passion of Eros Flame.

مجموعة تخبئ لنا قلب "إيروس"، إله الحب اليوناني، معبأة ضمّن عبوتين

مميزتين، لتقدّم لنا فرصة اكتشاف

عذوبة الحب وشغف العشق المشتعل.

EARN 76 MILES **CODE: G750** 









As a boy growing up in Southern Italy, Gianni Versace was intrigued and inspired by Greek mythology and especially by the pre-cursed Medusa (before she had her hair restyled with serpents) who symbolised power, strength and beauty. He

chose her as the Versace logo because, he reasoned, "whoever falls in love with Medusa can't flee from her." The perfect emblem for a fashion brand.

ترِعرع جياني فيرساتشي في جنوب إيطاليا، وهناك عِشِقَ الأُسَاطير اليُّونانيَّة التي كانتُ مصدر إلهامه، وخاصةً أسطورة رأس "ميدوسا"، التي كانت ترمز إلى العظمة والقوة والجمال، واختارها فيما بعد شعاراً لعلامته التجارية فيرساتشي، وكما صرّح: "كل من يقع في حبائل عشق "ميدوساً"، لن يفلح بالهرب منها". فهي الشعار الأمثل لماركة الأزياء الأشهر.







### Our top mood-boosting scents to help you beat the seasonal blues

We probably don't need to tell you that there's more to fragrance than just smell. Scents are powerful potions that can conjure up memories, feelings and personal associations, and virtually transport us to a different universe with a single spray on the wrist — so it's not at all surprising that your favourite cologne can be used to boost your mood, and top up your energy and happiness levels throughout the day.

The art of fragrance is actually not too far from aromatherapy; and whether it's that inevitable start-of-the-week lull or a stressful meeting with a client, you can harness the power of certain ingredients to awaken your brain and soothe a frazzled mind. Scents built on vibrant, sparkling citrus notes such as mandarin, lime and bergamot do an excellent job at revitalising the senses and giving you that joyful summer feeling all year round — like Elie Saab's La Parfum Royal, a radiant chypre scent that's nothing short of sunshine in a bottle.

Meanwhile, the calming properties of lavender, ylang-ylang, rose or verbena are also frequently found in perfumery; and as well as giving scents that fresh, herbaceous aroma, their soothing qualities will go a long way towards making you feel relaxed and at ease. If you're looking for a spritz to relieve stress and tension, Layton by Parfums de Marly is a sophisticated blend with plenty of peace-inducing herbals at the heart. Keep a look out for some of our favourite happy scents:

إليكم أفضل العطور التي من شأنها تعزيز وتعديل مزاجكم ومواكبة أحدث العطور هذا الموسم لا حاجة للقول بأن العطر يتخطى مجرد كونه رائحة زكية. لا حاجة للقول بأن العطر يتخطى مجرد كونه رائحة زكية. فهو عبارة عن جرعة معنوية قوية تستحضر لنا الذكريات والمشاعر واللحظات الحميمة، بل إنها تنقلنا إلى عالم مختلف بمجرد رشة واحدة على المعصم، لذا، من غير المستغرب أن العطر المفضل لديكم هو الوسيلة التي تلجؤون إليها لتعزيز وتعديل مزاجكم، ورفع مستويات الطاقة والسعادة طوال البوم.

وعليه، فإن فن تركيب العطور ليس بعيداً عن كونه طِب العلاج بالروائح، سواءً كان ذلك في بداية الأسبوع، أو خلال اجتماع عمل مرهق، حيث بإمكانكم تسخير قوى بعض المكونات لتحفيز عقلكم الباطن، وتهدئة تفكيركم المشوش. هذا، ويتم تركيب العطور استناداً على روائح حيوية وتنبض بالحياة، مثل "الماندرين" والليمون و"البرغموت"، التي ينعكس آثرها بفعالية ممتازة لتنشيط الحواس، ولمنحكم شعوراً صيفياً بالرضا والبهجة طوال العام، على غرار عطر "لا بارفوم رويال" من "إيلي صعب"، بعبير الشرق المنعش الذي لا يُضاهى، الذي يأسر أشعة الشمس ضمن زجاجة. وفى الوقت ذاته، هناك العديد من الروائح المهدئة أيضاً المشتخدمة في صناعة اِلعطور، ومنها أزهار الخزامى، أو "إيلانغ "إيلانغ"، أو الورد، أو زهرة ساق الحَمَام، وبالإضافة إلى احتوائها على أريح عشبي ندي ومنعش، فإنها تتميز يصفات مهدئة ستحيطكم بأجواء الراحة والاسترخاء. فإذا كنتم تبحثون عن رشة تخفف عنكم أعباء التوتر والضغوط اليومية، عليكم بعطر "لايتون" من "بارفوم دي مارلى". لأصحاب الذوق الرفيع، الذي يخفى في طياته الكثير من المكونات التى تجلب الطمأنينة والسكينة إلى القلب. وإليكم مجموعة من أفضل العطور التي ستشعركم بالسعادة:

<sup>1</sup> Acqua di Parma Sakura PAGE 56 2 Roja Elixir PAGE 33

<sup>3</sup> Bvlgari Man Wood Neroli PAGE 77 4 Elie Saab Le Parfum

Royal PAGE 45 5 Parfums de Marly Delina PAGE 31

<sup>6</sup> Carolina Herrera Bad Boy PAGE 81

<sup>1</sup> عطر "ساكورا" من **أكوا دي بارما،** صفحة **26 2** عطر "إليكسيغ" من **روجا دوف،** صفحة 3**3 3 ع**طر "وود نيرولي" للرجال من **بولغاري.** صفحة 47 **4** عطر "لا بارفوم رويال" من **إيلي صعب**، صفحة 45 **5** عطر "ديلينا" من **بارفوم دي مارلي**, صفحة 31 **6** عطر "باد بوي" من **كارولينا هيريرا.** صفحة 81



TAKE YOUR LOOK TO THE NEXT LEVEL WITH NOURISHING SKINCARE, CULT MAKEUP PRODUCTS AND TIPS FROM TOP BEAUTY EXPERTS.

تمتعى بمظهر ساحر وغير مسبوق عبر تغذية البشرة، واختيار مستحضرات تجميل رائدة، والحصول على نصائح إرشادية يقدمها أفضل خبراء العناية بالجمال.

Honev is not just a super food to be drizzled over your morning yogurt. It's proven to be an incredible remedy for dry and dull skin, too. Guerlain's Abeille Royale Double R Renew & Repair Serum is a cocktail of anti-inflammatory goodness for lifting, firming and resurfacing the dermis – while the Youth Watery Oil saturates the skin with moisture.

العسل ليس مجرد طعام لذيذ تتناولينه في الصباح، بل يستخدم أيضاً كعلاج ساحر للبشرة الجافة والباهتة، وهو المكون الرئيسي في مستحضر "أبيل رويال" من غيرلان، الَّذي يحتوي على مزيج وافر

مضاد للالتهابات لشد وثَّبات وترمّيم الأدمة (باطن البشرة)، بينما يقوم الزيت المائي "يوث" بإشباع بشرتك بالرطوبة.



Benefit's Benetint Lip and

Cheek Stain – but did you know that it was one of the brand's first ever products,

and that it was created for an exotic dancer back in the 70s? It's also one of the biggest selling products in the history of cosmetics, selling over 10 million bottles to date. That's what

you call tried and tested! We absolutely adore the fresh, rosy glow it gives – and to get the full Benefit makeover, you can team it with the explosive Benefit BADgal Bang

Mascara and the 3 Brow Superstars Kit.

قد تعرفين مجموعة أحمر الشفاه والخدود ينيتينت من يينيفت، لكن هل تعلمين أنها من أوائل منتجات هذه العلامة التجارية، وأنها صُمَتّ بشكل خاصَ لراقصة مشهورة خلال حقبة السبعينيات؟ كما أنها من المنتجات الأكثر مبيعاً في تاريخ مستحضرات التجميل، فقد سع منها أكثر من 10 ملايين عبوة حتى اليوم. إنه المنتج المُجرّب! الذي يَمنحكِ الإشراقة الوردية النّدية والمتوهّجة. وللحصول على دفعة إضافية من خصائص "بينيفت"، بإمكانك استخدامها مع محموعة المسكرة "بادغال بانغ!"، ومحموعة "برو سويرستار".

#### FROM BUSH TO BATHROOM

Move over K-Beauty: A-Beauty has arrived. Australian superbrand Sand & Sky decided to put the country's natural resources to good use, and their smash-hit Pink Clay Mask (an overnight Instagram sensation) is now available to buy on board. It combines the legendary pink clay, which is a magnet for toxins; old man's weed which helps to gently remove pesky pigmentation, along with finger lime extract naturally rich in AHAs - which means a swift end to oily, oversized pores.

طرق العناية بالبشرة تحقق نقلةً نوعيةً مع المنتحات "الأسترالية"، حيث تمكنت ساند آند سكاى المتخصصة بالمنتجات الفاخرة من استثمار الموارد الطبيعية في البلاد، للحصول على قناء العناية بالوجه "بينك كليه" الثوري (الفعالية الرائدة بين ليلة وضحاها)، والمتاح للشراء على متن طائراتنا. ويجمع هذا المستحضر ما بين الطين الوردي الأسطوري (الذي يقضى على سموم البشرة)، وعشب الحشائش القديمة الذي يساعد في إزالة التّصبغ المزعج بنعومة، وخلاصة الليمون الغنى طبيعياً بأحماض ألفا-هيدروكسي، ما يعنى النهاية الحتمية والسريعة

للمسام الدهنية الضخمة.



Makeup

palettes usually fall into two categories: barely-there neutrals or crazy preschool colours. Luckily. Revion seem to have struck exactly the right tone with their Day, Play & Night Makeup Palette. It contains everything you need for dress-up or daytime - plus,

the whole thing is compact enough

to sling into your workbag.

عادة ما تُصنّف محموعات المكباح إلى فئتين، محموعات الألوان المحايدة أو مجموعات الألوان الصارخة. ولحسن الحظ، ابتكرت ريفلون المزيج المثالى من خلال طرحها لمحموعة المكتاح "دتَّه، بليه آند نایت"، التی تحتوی علی کل ما تحتاجینه لتعزيز مظهرك النهارى، إلى جانب أن حجمها يتيح لك سهولة حفظها وحملها ضمن

All the products you see are available to buy on board! Ask your crew for details.

حقيية العمل.

## GUERLAIN

MULTIPLY YOUR YOUTHFUL GLOW

### **ABEILLE ROYALE**

OIL & SERUM

MORE THAN TWICE TOGETHER





SKIN IS SMOOTHER

97%

SKIN IS MORE RADIANT

87%

SKIN LOOKS MORE LIFTED 85%

AFTER ONLY 7 DAYS, INFUSED WITH THE CORRECTIVE POWER OF HONEYS AND ROYAL JELLY, YOUR SKIN LOOKS YOUNGER."

STEP 1: YOUTH WATERY OIL. Its unrivalled texture instantly replumps your skin from its heart. Your skin is perfectly prepared to receive the serum whose diffusion and effectiveness are amplified.

STEP 2: DOUBLE R RENEW & REPAIR SERUM. Its exclusive double technology, combining a soft peeling and a lifting effect, refines, firms and illuminates your skin.

ABEILLE ROYALE, REPAIR BORN FROM SCIENCE AND THE BEE

# Guerlain

#### ABEILLE ROYALE YOUTH WATERY OIL AND DOUBLE R SERUM DUO

The magic duo: repair born of science and the bee. Our firming, lifting and radiance expert Youth Watery Oil, as light as water, as rich as oil replumps, smoothes and illuminates. Double R Serum, lift and radiance expert, renews and repairs the skin.

الثنائي السحري الذي تم ابتكاره نتيجة أبحاث علمية، أولهما هو مستحضر ّيوث ووتري أُوّيل" الَّذي يضمن لك بشرة مشدودة وثابتة ومشرقة، بل

NEW

مرهفة كالماء ومفعمة بالحبوبة وينعومة الضوء. وثانيهما مستحضر "دبل آر سيروم" المركب خصيصاً من أحل تحديد وترميم نشاط واشراقة البشرة.

AED1.020







TRAVEL **EXCLUSIVE** 

#### From sun-kissed skin to traditional kohl liner, the Terracotta range will deliver it all





**TRAVEL EXCLUSIVE** 

> s**79** AFD289

EARN 79 MILES CODE: L437

#### TERRACOTTA KHÔL NOIR

The legendary Terracotta Khôl is the promised land for enchanting and mysterious eyes. Inspired by traditional oriental kohls, this loose powder makes the eyes look bigger and deeper than ever.

يبرز قلم "تيراكوتا كول" الأسطوري باعتباره الخيار الواعد للحصول على عينين ساحرتين وغامضتين، فهو مستوحى من الكحل الشرقي التقلّيدي، لذا فإنه يجعل العيون تبدو أكبر حجماً وعمقاً.

AED 150 EARN 41 MILES CODE: L514

#### **TERRACOTTA** LIGHT POWDER & **BRUSH SET**

The Terracotta powder by Guerlain is the authority in bronzing powders. Offering to women an instant natural glow, at any time of year, in one quick, easy motion. This set comes with a brush.

تم طرح بودرة الخدود "تيراكوتا لايت" من "غيرلان" بدرجات البرونز، لتقدم لك إشراقةً طبيعية وفورية في أي وقت من أوقات السنة، ويسرعة وسمولة. وتضم هذه المجموعة فرشاة عملية.



**\$200** 

### **Dr. LEVY** Switzerland

#### Intense Eye Rescue Kit

From Switzerland's first aesthetic botox pioneer. This patented, award-winning revolution is the world's first proven to vitalise dermal stem cells in vitro. Tested in independent clinical studies, it targets the source of the skin's collagen to visibly restore a firmer, smoother and plumper skin. Free gift with purchase: instantly micro-lift tired-looking eyes with the advanced micro-current BeautifEye Spa. Size 15ml, plus free galvanic micro-current device.

عرجت براءة اختراع هذا المنتج من أحضان أول شركة رائدة في مجال استخدام البوتوكس للعناية بالجمال في سويسرا، ويعتبر هذا المستحضر الثوري الأول من نوعه الذي يقوم بإحياء الخلايا لجذعية الجلدية في المختبرات. فقد تم اختباره في عيادات ومستشفيات طبية مستقلة، فهو يقوم باستهداف مصدر لكولاحين في النشرة من أحل ترممه واحيائه من حديد.

لُلحصول على بشرة أكثر قوةً ونعومةً ونضارةً. يأتي مع هدية مجانية، عبارة عن جهاز مزوّد بتقنية المعالجة الفورية، لتنشيط هالة العين المتعبة وتطبيق المستحضر وتحفيز البشرة. عبوة 15 مل.

\$**195**AED**715**EARN **195** MILES
CODE: L479



### Perricone MD

Meet the skin-loving combo of flawless makeup and award-winning skincare



#### **NO MAKEUP FOUNDATION SERUM**

30ml Our skin-improving serum foundation creates a semi-matte finish with buildable coverage. The lightweight, skin-softening formula is powered with neuropeptides and daisy flower extract to visibly improve dark spots and uneven skin tone, while broad spectrum SPF20 protects skin.

متوفر بثمانية ألوان، وقادر على تحسين صحة البشرة، ويوفر لمسة نهائية شبه داكنة، مع غطاء شامل قابل للتعديل. تركيبته المرهفة والناعمة معززة بالستبدات العصبية وخلاصة زهر الأقحوان، وذلك بهدف إخفاء البقع الداكنة وتوزيع اللون بشكل متوازن، بينما يقوم مستحضر "برود سبيكتروم إس بي إف20" بتأمين الحماية للبشرة.

> **548 AED175** EARN 48 MILES **CODE: L588**

#### No Makeup Lipstick

No Makeup Lipstick is a revolutionary solidto-serum anti-ageing lip treatment designed to restore a natural rosy colour. Its universally flattering shade adapts to individual skin chemistry while neuropeptides restore suppleness and fullness. After every application, lips are left hydrated and conditioned with a soft, natural shine and the hint of youthful rosy colour.

عدا كونه علاج ثوري لمعالجة علامات التقدّم بالعمر التي تظهر على الشَّفاه، تم تصميم قلم تلوين الشَّفاه "نو ميكَّاب" بشكل خاص لاستعادة اللون الوردي الطبيعي للشفاه. وتتناغم درجات اللون بشكل مذهل مع التركيبة الكيميائية للبشرة، في حين تقوم مادة "نيوروبيبتايدز" بترميم نسيج الشفاه وتطريتها. لذا، ستحصلين بعد كل تطبيق على شفتين رطبتين ومشرقتين ذات ملمس ناعم ومظهر وردى طبيعي.

AED89 EARN 25 MILES **CODE: L590** 



#### A Natural Leader

Who better than a dermatologist to create makeup with skincare benefits? Dr. Perricone, a New York-based derm, has spent years developing products to naturally combat ageing, including diet supplements as

well as topical treatments. No Makeup is the pillar in the portfolio, treating skin whilst providing coverage and perfect-match colour. Not many products can say that.

لا أحد مؤهل أكثر من طبيب الأمراض الجلدية لابتكار مكياج ذو فوائدً للبِّشرة؟ وهو مَّا حققه "د. بيريكون" المُقيمُ فيَّ نبوبورك عبر تطويره منتحات طبيعية لمكافحة ظهور علامات يويورت غبر تحويره للتنجاب حبيعية للمساعة للهور عددات التقدم بالعمر، بما فيها المكملات الغذائية والعلاجات الموضعية، وعلى رأسها مجموعة منتجات نو ميكاب، التي تعالج البشرة وتوفر التغطية الكاملة والألوان المثالية، وهو ما تعَجز عن تحقيقهُ باقي الشركات.



# ESTĒE LAUDER

esteelauder.com

### FSTÉF LAUDER

Get the ultimate beauty fix with these all-time favourite products

#### **Beauty Essentials Palette**

Travel beautifully with a compact that holds all the makeup essentials you need: mascara, blush, powder, lipsticks, eyeshadows and applicators. It's the perfect grab-and-go set to keep you looking fresh and radiant all day long.

جربي متعة السفر بكامل سحرك وجمالك مع مجموعة من مستّحضرات التجميل التي تضم المسكرة، وأحمر الخدود، وبودرة الأساس، وأحمر الشفاه، وظلال العبون وكل ما تَحتَاجِينه لتطبيقهاً. إنها الخيار المثّالي للحفاظ على إطلالتك المشرقة طوال اليوم.



s**63 AED229** EARN 63 MILES **CODE: L627** 



#### Advanced Night Repair Synchronized Recovery Complex II

Advanced with exclusive repair technology, it is proven to significantly reduce major signs of visible ageing. Take advantage of the restorative power of night and see your skin look smoother, younger, more radiant.

يتميز هذا المستحضر باحتوائه على تقنية متقدمة وحصرية لترميم البشرة، فقد برهن فعلياً على أنه يحد وإلى درجة كبيرة من ظهور العلامات الرئيسية والمرئية للتقدم بالسن. استفيدي من هذه القوة الترميمية ليلاً لتحصلي على بشرة أكثر شباباً ونعومةً ونضارةً.

> s105 **AED385** EARN 105 MILES CODE: L425



### **BROWN** BOTTLE

This legendary serum sells 10 bottles globally every minute. Why? Its amazing ChronoluxCB technology taps into the skin's own nighttime renewal process, delivering a boost of hydration and antioxidants while you sleep. A truly powerful potion.

ىلغت المبيعات العالمية لهذا السيروم الأسطوري 10 زجاجات كل دقيقة، وذلك بسبب تقنية ُکرونولوکس سي بي<sup>'</sup> حروج و حص علي بي المذهلة التي تحدد وتنشط التحديث التي تجدد وا النشرة خلال الليل، ما يغنيها بالرطوبة وبالعناصر المضادة للأكسدة، ما يجعلها جرعة قوية ومركزة.



#### **RETINOL SERUM**

FOml

The newest breakthrough formula in anti-ageing. This serum is made with Pro Retinol to target wrinkles, blemishes, dark circles and all the signs of ageing. Retinol has long been worshipped by beauty editors, dermatologists and skin care lovers around the world as it helps skin to naturally produce collagen, which reverses the effects of ageing and sun-damaged skin. Egyptian Gold Retinol Serum will stimulate the production of new skin cells, leaving your skin looking super youthful with an amazing shining glow.

أكثر المستحضرات ابتكاراً لمكافحة علامات التقدّم بالعمر. يحتوي هذا السيروم على مادة "برو-ريتينول" التي تزيل التجاعيد والعيوب والهالات السوداء وكافة علامات التقدم بالعمر. وقد استخدمت هذه المادة منذ زمن بعيد من قبل كبار مصممي مستحضرات العناية بالجمال، وأطباء الأمراض الجلدية، وعشاق العناية بالبشرة في جميع أنحاء العالم، للأنها تُحرّض البشرة على إنتاج "الكولاجين" بشكل طبيعي، ما تنعكس آثاره الإيجابية على تلاشي علامات التقدم بالعمر وعيوب البشرة. كما يعزز سيروم "إجبشن غولد ريتينول" من

مستوى إنتاج خُلايا البشرة الجديدة، ما يجعلها تتمتع بشباب متجدد وإشراقة مدهشة.

\$30 AED109 EARN 30 MILES CODE: L524



# JUNÉCEL

The ultimate set for flawless skin on the go

#### **REJUVENATION TRAVEL** COLLECTION

The ultimate seven-piece set of stem cell rejuvenating skincare essentials for perfectly protected skin. Lifting Skin Essence, 20ml: tones and hydrates the skin. Lifting Skin Emulsion, 20ml: improves skin's firmness. Skin Boosting Essence, 10ml: leaves the skin glowy and nourished. Enriched Eye Cream, 5ml: targets fine lines around the eyes. Midnight Recovery Cream Rich, 10ml: total anti-ageing cream. Biocellulose Mask Pack, 2 x 28ml: repairs and revitalises. Restoring Hand Cream, 30ml: long-lasting hydration with a delicate citrus fragrance.

محموعة مبتكرة من سبع مستحضرات عنابة، تقوم بتغذية الخلايا الجذعية للبشرة لتعزيز آلية ترميمها وتجديدها باستمرار. وهي تتضمن محلول "ليفتينغ سكين إسينس" 20 مل يُعمل على ترطيب وتوحيد لون البشرة، ومستحضر "ليفتينغ سكين إميوشين" 20 مل لتعزيز شد البشرة، ومحلول "سكين بوستينغ إسينس' 10 مل بعمل على تغذبة البشرة لتبدو مشرقة ونضرة، وكريم ۗ "إنريتشد أي" 5 مل يستهدف الخطوط الدقيقة حول العينين، وكريّم "ميدنايت ريكفري ريتش" 10 مل المضاد لعلامات التقدم بالعمر، ومجموعة الماسك 'بيوسيليولوز" (2 × 28 مل) لترميم وإنعاش البشرة، وكريم "ريستورينغ هاند" 30 مل لترطيب يدوم طويلاً مع عبير ملىء برائحة الحمضيات اللذيذة.

If there's one ingredient that has set the skincare world alight in the last few years, it's retinol. Many people think of it as an excellent pro-ager (which it is) as it smoothes wrinkles and boosts collagen production. It also has a multitude of other uses: it's a brilliant antioxidant and protects from pollution, banishes sun damage and it's scientifically proven as a topical remedy for acne, and in turn it helps to keep pores clean so they appear smaller, too. Dermatologists agree, it's the one thing that everyone should include in their skincare schedule - so it begs the question: have you got your retinol today?

"الريتينول"، العنصر الذي أشعل أروقة صناعة منتحات اريبيتول ، العنظر الذي اسعل اروقة صناعة منتجات العناية بالبشرة خلال السنوات القليلة الماضية. والذي يعتقد الكثيرون على أن فعاليته تنحصر بتأخير ظهور علامات التقدم بالعمر (وهذا صحيح)، لكنه أيضاً يُخفِف من ظهور التجاعيد، ويعزز من إنتاج الكولاجين في البشرة.

مي اجسره. لذا، تم استثمار هذا العنصر في العديد من الاستخدامات، ومنها استخدامه كمصاد للأكسدة

الاستخدامات، ومبها استخداما حمصاد سخسده وللجماية من التلوث، وقدرته على إزالة الأضرار الناتجة عن أشعة الشمس، بل وثبت علمياً أنه علاج موضعي فعال لحب الشباب، فضلاً عن أنه يساهم في الحفاظ على نظافة المسام، وجعلها أصغر حجماً. ويجمع أطباء الأمراض الجلدية على أنه العنصر الوحيد د على الجميع إدراجه ضمن ممارسات العناية الواجب على الجميع إدراجه ضمن ممارسات العناية بالبشرة. ما يدفعنا للسؤال: هل حصلتم على جرعتكم اليومية من "الريتينول"؟



# EGYPTIAN MAGIC

All Purpose Skin Cream



This all-purpose, 100% natural balm is made from six of nature's most powerful and healing ingredients. Use as a facial moisturiser, eye cream, hair conditioner and lip balm, and to treat conditions like eczema and psoriasis. Also perfect for helping to fade scars and prevent stretch marks.

بتكون هذا المرهم الطبيعي 100% من ستة من أقوى المكونات الطبيعية المُعالحة، وهو يُستخدم كُمرطب للوجه، كريم للعين،

بلسم للشعر ومرطب للشفاه، . كما نُستعمل لعلاج حالات كالأكزيما والصدفية، وتُعتبر الحل المثالي للتخلص من علامات التمدّد والنديات.

AED145

EARN 40 MILES CODE: L359



### 100% Natural **Activated Charcoal** Teeth Whitening Powder

Get the Hollywood smile you have always been searching for. Simply dip your toothbrush in the tropical whitening powder and the activated charcoal with calcium will instantly start to remove plague and stains such as red wine, coffee. food or tobacco - as well as polishing teeth and freshening breath. With no added colours. preservatives, artificial flavours or fluoride, it's 100% natural and safe on enamel. Made in the UK.

احصل على ابتسامة هوليود التي كنت تبحث عنها دائماً. ببساطة قم بغمس فرشاة الأسنان الخاصة بك في مسحوق التبييض الاستوائي والفحم المُنشّط مع الكَّالسيومُ وسيبدأ على الفور فيَّى إزالة البلاك والبقع ُ الناجمة عن القهوة والطعام أو التبيغ - وكذلك تلميعً الأسنان مع رائحة فم منعشة. منتح خالى من الألوان أو

المواد الحافظة أو النَّكهات الصناعية أو الفلورايد، مما يجعله منتج طبيعي 100% وآمن على المينا. صنع في المملكة المتحدة.

AFD50 EARN 14 MILES **CODE: L414** 



#### **ALL WHITE NOW**

The power of a red lip! Not only does it give you a confidence boost, but it can also make your teeth look whiter. Not all reds are created equal though. You need to find a shade that is blue-based and cooler in tone to counteract those yellow hues.

لا تقتصر قوة الشفاه الحمراء على تعزيز الثقة بنفسك فحسب، بل بإمكانها إبراز بياض أسنانكِ. لكن الأحمر متوفر ضمن درجات كثيرة، لدًّا فإنك بحاجة إلى درجات لون الأزرق والألوان الهادئة للحد من ظهور الظلَّال الصفراء. Ask Liu..

Tips and advice from our very own health and beauty expert

1. How do I look after my beauty brushes? Beauty brushes need some TLC to keep them free from bacteria and working efficiently. Give them a good clean once a month with a dash of liquid wool wash mixed into warm water. Massage the hair with fingertips, rinse with clean water, then leave to dry on a flat surface with the hair left exposed – say on the edge of a shelf or a table. But most importantly, never expose the handles to water – this could lead to erosion if they are made of wood, or coming apart if they are resin or plastic.

2. What do you need to look for when it comes to 'vegan' beauty? A vegan beauty product is one that is not only free of animal by-products, but one that has not been tested on animals either. Avoid ingredients such as beeswax, collagen. gelatin, lanolin, quanine, tallow (animal fat), cetyl alcohol, carmine, cochineal, crimson lake, carmine lake and N-Acetyl Glucosamine (NAG), which is derived from the shells of crustaceans.

3. How can I protect my hair before going to the swimming pool?

This takes a double-pronged attack! Before entering the pool, rinse hair with water and add a dedicated swim-protective product (the Europeans swear by a little olive oil). Post swim, rinse thoroughly with fresh water to remove chlorine, use a 'detox' or 'clarifying' shampoo and comb through with a wide-tooth comb. Apply leave-in conditioner (bonus points for one that contains SPF), and you're good to go.

4. How to banish dry, chapped lips? 25ml ⊕ 0.85 ft.oz When you travel, the different climate changes along with cabin pressure can result in flaky, dry lips. There are plenty of scouring and buffing products out there - however, backstage at the shows, make-up artists simply coat lips in Vaseline and gently buff away around the mouth using a baby toothbrush. Blot, and then apply a decent lip balm (something containing shea butter would be good). Voila! Softer baby lips at the ready.

1. كيف أعتنى بالفُرش الخاصة بى؟ فُرشُ العناية بَالْجَمَالُ بحاجة إلى عنَّاية خاصة للحفاظ عليها خاليةً من البكتيريا، وكى تعملُ بكفاءة. حيث يجب تنظيفها جيدًا مرةً واحدةً في الشهر بواسطة سائل تنظيف مع الماء الدافئ. ثمّ قومى بتدليك شعر الفرشاة بأطراف أصابعك، واشطفيها بالماء النظيف واتركيها لتجف على سطح مستو، مع ترك شعر الفرشَّاةُ مكشوفاً (أي على حافةً الرف أو الطاولة). لكن النَّهم من ذلَّك كله، يحب عدم تعريض مقابض الفُرش للماء أبداً، الأمر الذي قد يؤدي إلى تآكلها إذا كانت مصنوعة من الخُشب، أو إلى أنفصالها إذا كانت مصنوعة من الراتنج أو البلاستيك.

2. ما الذي يتوجب على الانتباه إليه عند بحثى عن منتج "نباتى" للعناية بالجمال؟ المنتج النباتي للعناية بالجمال هو منتج لا يخلو من المنتجات الحيوانية فحسب، بل لم يتم اختباره على الحيوانات أيضاً. لكن عليكِ تجنب شراء منتج يحتوى على مكونات مثل شمع العسل، و"الكولاجين"، و"الجيلاتين"، و"اللانولين"، و"الغوانيين"، و"الشحوم" (الدهون الحيوانية)، وكحول "السيتيل"، و"الكارمين"، و"الكوشينيل"، و"الكريمسون ليك"، و"الكارمين ليك"، وإن-أسيتيل غلوكوزامين المشتقة جميعها من قشور وأصداف الحيوانات القشرية.

3. كيف بإمكاني حماية شعرى قبل التوجه إلى حوض السباحة؟

يتطلب هذا الأمر منك القيام بمهمتين! الأولى قبل الدخول إلى المسبح، حيث عليك غسل شعرك بالماء ومن ثم إضافة مستحضر خاص بحماية الشعر آثناء السياحة (أو دهنه بالقليل من زيت الزيتون). والثانية بعد الانتهاء من السباحة، حيث ينبغي عليك غسله جيداً بالماء لإزالة الكلور، مستخدمةً شامبو "للتخلص من السموم" أو "للتنظيف" مع تمشيطه بمشط ذو أسنان واسعة. بعد خلك استخدمي مرطب للشعر (على أن يحتوي على "إس بي إف"، عامل الحماية من أشعة الشمس).

4. كيف بإمكانى معالجة الشفاه الجافة والمتشققة؟ يؤدى التعرض إلَّى تغير المناخ أثناء السفر، والضغط داخل مقصورة الطائرة، إلى جفاف وتشقق الشفاه. هناك الكثير من منتجات العناية لمعالجة هذا الأمر، لكن إليك هذا السر الذي يلجأ خبراء المكياج لاستخدامه أثناء العروض المسرحية الحية، حيث يقومون يدهن الشفاه بواسطة "الفازلين" بلطف، مع المنطقة المحيطة بالغم بواسطة فرشاة أسنان للأطفال. ثم قومی بوضع بلسم شفاه مناسب (بحیث یحتوی علی زبدة "الشياّ")، والنتيجة! الحصول على شفاه ناعمة كشفاه الطفل.

Beauty troubles? Ask away Send your questions to Liv at askliv@vibe.ae – selected entries will win a \$50 gift voucher and will be featured in the next magazine.

VOUCHER

OR LIPS, SKIN, HAIR, BEAUTY FINISHING AND CUTICLES.

FRAGRANCE FREE

مشاكل العناية بالجمال؟ اسألي وفوزي! مستحل العملية بالبحثان : السابي ولموري: أرسلي أسئلتك إلى "ليف" على عنوان البريد الإلكتروني: askliv@vibe.ae لتحظي بفرصة الفوز بقسيمة شراء بقيمة 50 دولار، والظهور على صفحات العدد القادم للمجلة.

### **INSTANT EFFECTS**

Immediate results and long-term effects from breakthrough skincare science







#### **Instant Eye Lift**

8ml

Fake a full night's sleep as this product is clinically proven to brighten under eyes, smooth wrinkles and reduce puffiness in just 15 minutes. Formulated with patented OX2 Technology, it is the key to combating dark circles as it helps to restore a youthful glow by stimulating natural levels of collagen in the skin.

تمتعي بنوم مريح طوال الليل وأنت على ثقة بأن هذا المستحضر يعمل على تبييض هالة العين وإزالة التجاعيد الدقيقة، إلى جانب قدرته على الحد من انتفاخ منطقة ما تحت العينين خلال 15 دقيقة فقط. تم تحضيره باستخدام "تقنية أو اكس 2" المتطورة والحائزة على براءة اختراع حصرية، وهو الحل المثالي للقضاء على

مشكلة هالات ما حول العين الداكنة، فهو يساعد على تجديد حيوية وشباب البشرة عن طريق تحفيز المستويات الطبيعية للكولاجين الموجود في البشرة.

\$**30** AED**109** 

EARN **30** MILES CODE: L423

#### **Hand Super Serum**

30ml

Treat your hands to a little TLC with the Hand
Super Serum, made to combat
signs of ageing. OX2 Technology works
alongside natural ingredients to create a
formula that helps reduce wrinkles and age
spots in just 15 minutes. Hands will be deeply
hydrated, plumped and luminous; it's the
only thing you need for soft and youthful skin.
Effects last for 24 hours. Regular use leads to
accumulative results.

دللي يديك باستخدام مستحضر "هاند سوبر سيروم" الفائق للعناية بالبشرة، المحضر خصيصاً لمكافحة علامات التقدم بالعمر، فهو يتضمن تقنية " أو إكس 2" الرائدة إلى جانب المكونات الطبيعية، ليوفر لك تركيبة فعالة تساهم في الحد من ظهور علامات وبقع التقدم بالعمر خلال 15 دقيقة فقط من الاستعمال، فهو بعمل على ترطيب وشد البشرة لتصيح مشرقة وناعمة

ومتجددة الشباب. وتستمر فعالية هذا المستحضر حتى 24 ساعة، كما أن الاستخدام المنتظم يؤدي إلى نتائج مُجدية.

\$28 AED105 EARN 28 MILES

CODE: L509

#### **Energy and Recovery Collection**









2 x 30ml

تمّ تركيب هذه المجموعة المرطبة والمضادة لظهور علامات التقدم بالعمر من عناصر نشطة وغنية، تعمل على استرجاع إشراقة وحيوية وشباب البشرة، وذلك بنتائج واضحة وسريعة خلال 30 دقيقة فقط. حيث يقوم كريم النهار "إيه إم إنرجايزر" بتأمين الحماية ضد عوامل الجو الطبيعية، كما أنه يوفر نطاق حماية واسعة ضد الأمواج الطويلة والقصيرة للأشعة فوق البنفسجية. في حين يوفر لك كريم الليل "بي إم ريكفري" بشرة مشدودة بنسبة 99%، مع قدرته على الحد من ظهور التجاعيد،

ويمازج من صبغيات اللون في البشرة بنسبة 25%.

This de-ageing, hydrating duo is a rich blend of active ingredients that work to restore youthful radiance and increase skin luminosity with visible results in just 30 minutes. The AM Energiser day cream protects against environmental damage and provides broad

spectrum UVA/UVB protection, while the PM Recovery night cream makes the skin 99% firmer, while reducing wrinkles and colour intensity of age spots by 25%.

\$66 AED239 EARN 66 MILES CODE: L614



AS SEEN IN VOGUE The Daily Telegraph BVZAAR Taily Mail [1] [[R

### RADIANT SKIN FROM WITHIN

Skin luminosity to rival laser treatment in just 15 minutes

Skin firmed by up to 99% in just 60 minutes

Visible increase in skin brightness

Pigmentation and age spots are significantly reduced by up to 25%

"It is effectively de-ageing the skin from the inside"

– Dr Liakas, Harley Street Age Specialist

INSTANT (ie) EFFECTS



### Dr. PAWPAW

BEAUTY AWARDS 2018



These multi-tasking natural skin and hair treatments are handbag essentials. Here's why



### IT DOES IT ALL 7 IN 1 HAIR TREATMENT STYLER

100ml

From the masters of multi-tasking, this 7 in 1 Hair Treatment Styler with amazing mango and coconut fragrance really does it all. Spritz onto damp or dry hair to add shine, give heat protection plus reduce frizz and split ends. It detangles and smooths hair and can also be used as a leave-in treatment or blow-dry styling aid. Suitable for all hair types.

إليكم مصفف الشعر "إت داز إت أول (7 في 1)" بعبير المانجو وجوز الهند، الذي يضفي لمعاناً خلاباً عند رشه على الشعر الجاف أو الرطب، ويعمل على حمايته ضد الحرارة، كما أنه يحد من تجعدات الشعر والتقصف. يستخدم للحصول على شعر أملس، وبالإمكان استخدامه كعلاج يُترك على الشعر لمدة من الوقت، فضلاً عن ملاءمته لجميع أنواع الشعر.



\$15 AED55 EARN 15 MILES CODE: L528









#### **MULTI-PURPOSE BALM** TRIO PACK

3 x 25ml

Dr. PAWPAW keeps lips and skin nourished for longer thanks to hero ingredients that create the unique and award-winning balm. These include nutrient rich pawpaw. anti-ageing olive oil and vitamin-packed aloe vera that moisturises and repairs irritated and damaged skin. Set includes Dr. PAWPAW Original Balm, Tinted Peach Pink Balm and Tinted Rich Mocha Balm. Exclusive to travel retail



تحافظ منتجات "د. باو باو" على رونق الشفاه والبشرة لأطول فترة ممكنة، وذلك بفضل مكوناتها الخارقة التي خُضر منها بلسم مغذى حاز على العديد من الجوائز العالمية، ومنها ثمرة "باو باو" الغنية بالمغذيات، وزيت الزيتون المضادة لعلامات التقدم بالعمر، والصبار المليء بالفيتامينات الذي من شأنه ترطيب وترميم البشرة

المتهيجة والتالغة. وتحتوى هذه المجموعة على بلسم "د. باو باو" الأصلى، وبلسم "تينتيد بيتش بينك"، وبلسم "تينتيد ريتش موكا"، ضمن إصدار حصري للسفر.

AFD89

**EARN 25 MILES CODE: L618** 







#### **PRO-COLLAGEN** MARINE CREAM SPF<sub>30</sub>

50ml A clinically-proven combination of ingredients, including Padina pavonica and ginkgo biloba, shown to reduce the appearance of fine lines and wrinkles in

just 14 days. Formulated with a revolutionary blend of sunscreen to offer superior broad spectrum protection.

يحتوي هذا الكريم، المعتمد سريرياً، على مركبات فعالة، بما فيهم مُركَبِي "بادينا افُونيكا" و"غينكغُو بيلوبا"، التي برهنت على قدرتها في الحد من ظهِور علامات التقدم بالعمر خلال 14 يوماً فقِط من الشمس لتوفير أعلى درجات الحماية.

**\$103 AED375** EARN 103 MILES **CODE: L522** 



# Sand & Sk

#### **AUSTRALIAN PINK CLAY POREFINING FACE MASK**

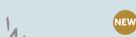
This revolutionary treatment harnesses the power of Australian pink clay, which is packed with highauality nutrients and minerals. It acts like a strong magnet, removing toxins and impurities from the skin. Additional ingredients include astringent aloe vera, vitamin C-rich kakadu plum, and mangosteen to guard against free radicals. It delivers powerful results – after just 10 minutes pores will look tighter and your skin brighter. Suitable for sensitive skin.

يستثمر قناع الوجه هذا القدرة العلاجية الكبيرة للطين الوردى الأسترالي، المليء بالعناصر المغذية والمعادن عالية الجودة، كما أنه يعمل كالمغتاطيس القوى عند إزالته للسموم والشوائب من البشرة. وتحتوى تركسته أنَّضاً على خلاصة أوراق الصيار، وخوخ "كاكادو" الغنى بفيتامين "سى"، وجوز الجَندَم للوقاية ضد التجاعيد. أما نتائجه الفعالة ستجنيها بعد 10 دقائق فقط، حيث

ستبدو المسام أصغر وبشرتك أكثر اشراقاً، ولهذا يعد الخيار المثالي للبشرة الحساسة.

AFD145

EARN 40 MILES **CODE: L617** 





#### Vera

This super detox mask makes my face feel super fresh and uplifted without a trip to the spa.

هذا القناع الرائد في إزالة السموم يجدد حيوية وانتعاش بشرة وجهى، دون الحاجة لزيارة "المنتَّجع الصحى".

# Rescue

Luxury Hydrate Shampoo Bar



Make your beauty routine more sustainable. This hydrating shampoo bar contains aloe vera, prickly pear and carob seed extract which help to moisturise, nourish and smooth your locks. Hair is left feeling refreshed and revitalised with a delicate bergamot and rose scent. Vegan, cruelty-free and kind to the environment, the bar can be used on hair and body and the eco-friendly packaging can be used to store the bar between uses.

لتكن ممارسات العناية بجمالك أكثر استدامة، يحتوى صابون الشامبو المرطب هذا على خلاصة أوراق الصبار والكمثرى وبذور الخروب، التي تعمل على ترطيب وتغذية وتعزيز نعومة شعرك. ويوفر لّك هذا الشامبو أيضاً إحساسآ بالانتعاش والحبوبة يفضل رقة البرغموت ورائحة الورد. ويتميز هذا المنتج بكونه نباتي وصديق للبيئة، وبالإمكان استخدامه للشعر والجسم معاً، كما أن عبوته الصديقة للبيئة مثالية لحفظ الصابون بين الاستخدامات.

منتج حصری علی متن الاتحاد للطبران. crueltyfree

andvegan



**AFD59** EARN 17 MILES **CODE: L619** 

# MASKINGDOM

Cleansing Makeup Removing Paper

لا مزيد من إراقة وخسارة وفوضى المستحضرات بعد اليوم، فهذا المنظف المبتكر مُحضر على شكل رقائق بالغة الرقة، كما أنه يذوب في الماء مباشرةً وينتج رغوة كثيفة. وهو عبارة عن منظف للبشرة (2 في 1)، يتألف من مركبات عضوية وطبيعية نشطة بيولوجياً، مثل زبدة "الشيا"، وزيت عجم المشمش، وزيت "الأرغان"، وخلاصة

العسل والصبار، وذلك بهدف الحفاظ على ىشرتك ناعمة وبراقة.

\$**33** AED**119** 

EARN 33 MILES CODE: L558 No spills, no drama, no fuss.

This innovative water-soluble cleanser comes in an ultrathin flake form. Dissolves in water instantly and lathers up for lots of foam. Two-in-one cleanser. Combination of bioactive organic and natural ingredients such as shea butter, apricot kernel

oil, argan oil, honey extract and aloe vera to keep skin clean and soft.





#### Conceal and brighten with this best selling cult-classic duo





# **YSL**

#### TOUCHE ÉCLAT & HIGH COVER DUO SET

An exclusive duo of iconics. Touche Éclat pen is like a magic wand that instantly brightens, smooths and perfects your complexion with a natural, luminous finish. High Cover is the new concealer stylo from Touche Éclat that gives you the natural radiance of the illuminating pen in a high-coverage formula.

إليك هذا الثنائي الحصري والرائع، قلم توش إيكلا" السحري والذي يجعل بشرتك تشرق بلمسات متقنة وطبيعية، أما قلم "هاي كوفر" فهو يخفي عيوب البشرة ويمنحك إشراقة طبيعية بتركيبة عالية الأداء والفعالية.

\$**90** AED**329** 

EARN 90 MILES CODE: L625



# MAYBELLINE

HOT Travel Exclusives



#### Super Stay Matte Ink Lipstick Trio

The Matte Ink long-lasting lipstick offers an intense ink colour concentration, an ultra-chic matte flawless finish for a 12-hour wear. A giftable trio lipstick to get the taste of New York.

توفر مجموعة تلوين الشفاه هذه ألوان باهتة وديمومة حتى 12 ساعة، ولوناً وتركيزاً ثابتين، ولمسات تصحيح فائقة الأناقة والسهولة، تضم مجموعة أقلام تلوين الشفاه هذه ثلاث ألوان لتواكب آخر صيحات الموضة في نيويورك.

12 ساعة، ولوناً وتركي 21 ساعة، تضم مجد EARN **39** MILES CODE: L559





LOVER



LOYALIST



TRAVEL

OH, HAVEN'T FAKE tans come a long way since the 80s? When you emerged either the colour of mahogany or resembled a can of Tango (and they made your skin smell pretty putrid, too).

Sophisticated formulas, pleasant aromas and colour you are in complete control of are how we tan now. Tanning drops as they can be incorporated into your existing skincare regime. Add a few drops to your face and body moisturisers for a subtle glow, or add more for accelerated tanning. There's also easy-to-apply oils. mousses, creams, and in-shower products that come tinted if you like to see where that are less likely to stain clothes or sheets. And with a good range of earthwell as those infused with retinol or hyaluronic acid for extra benefits – you're guaranteed to find one that matches your skin tone, type and personal preference.



قطعت حلسات التسمير شوطاً طويلاً منذ الثمانينات، عندما كان ينحصر الخيار حينها ما بين لون "الماهوغني" أو لون علبة مشروب الـ "تانغو" (فَضَلاً عن كُونهاً تجعلُ البِشرة تفوحُ برائحة كريهة للغاية). لكنها تطورت اليوم لتتم صاغتها بوصّفات دقيقة، وروائح منعشة، وألوان بالإمكان التحكم بدرجاتها، حيث بات بالإمكان دمج بضعة قطرات من مستحضرات التسمير على برنامج العنابة بالبشرة الذي تطبقينه، لتحصلى على درجة التسمير التي ترغبين بها، وذلك بأضافة قطرات منها مع مستحضرات ترطيب الوجه لتتمتعى بإشراقة لطيفة، أو اضافة المزيد منها للحصول على بشرة سمراء بُوتيرة أَسرَءً. وبالْإمكان دُمُحِها أَبْضاً مُع محموعة من الزبوت والمستحضرات والكريمات ومنتجات الاستحمام سهلة الاستخدام للحصول على درجة اللون التي تفضلين، أو مع المستُحضرات النقية التي تُلِغَى احتمالية تلطيخ الملابس أو المُلاءات بالبَّقع. ويُوجود تشكيلة ۗ رائعة وممتازة من هذه المنتحات المحضرة من العناصر الغنية الصديقة للبيئة، أو النباتية، أو المشبعة بالـ "ريتينول" أو "حامض الهيالورونيك" لحنى فوائد اضافية، بالتأكيد ستحدين الخيار المثآلي للونَّ الذي يلائم طبيعة بشرتك.



#### خطوات إرشادية لتسمير البشرة

النصائح والمنتجات التي تحتاجينها للحصول على تسمير طبيعي لبشرتك، دون ظهور خطوط أو بقع أو بشرة جافة. 1 رَطّبي بشرتك يومياً بواسطة مرطب خفيف للحفاظ على رطوبة البشرة. 2 تجنبي استخدام المنتجات الغنية بالزيوت، لأنها قادرة على إزالة التسمير

3 تجنبي استخدام الكريمات أو الغسولات المركبة من الأحماض ("الغليكوليك" أو "الساليسيليك")، لأنها تتسبب بتلطِّخ البشرة وعدم التوزيع المتساوي للكريم على البشرة.

المؤقت بالكامل.

<mark>4</mark> انتظري ستة أيام على الأقل قبل البدء بتقشير البشرة، وذلك لضمان تلاشي التسمير بشكل متساوي.

5 لا تخضع لأية جلسة لإزالة أو حلاقة شعر الجسم لمدة 24 ساعة من انتهاء جلسة التسمير، لأنها تؤدي لإزالة الطبقات العلوية من البشرة، ما يؤدي إلى إزالة الطبقة العلوية من التسمير.

6 تجنبي البقاء في الماء لفترة طويلة (بما في ذلك حمامات الفقاعات الساخنة)، واستحمي بمياه باردة أو دافئة عوضاً عن ذلك، مع السباحة لفترات قصيرة لمنع تلاشي طبقة التسمير.

7 حافظي على رطوبة البشرة لتعزيز صحتها وتجدد خلاياها، مع تناول البطاطا الحلوة والجزر والمانغو، أو المكملات الغذائية التي تحتوي على الـ "بيتا-كاروتين"، للحفاظ على إشراقة بشرتك لفترة أطول.

#### TAN-TASTIC TIPS

The advice and products you need to keep a real or fake tan looking fresh — no streaks, patches, or dry skin in sight.

- 1 Moisturise every day with α light lotion to keep the skin hydrated.
- 2 Steer clear from heavy oil-based products as these can break a fake tan down and make it disappear.
- 3 Avoid acid-based creams or washes that contain glycolic or salicylic as it can make the tan patchy and uneven.
- 4 Wait at least six days before exfoliating to ensure your tan fades evenly.
- 5 Avoid any hair removal, including waxing or shaving, for 24 hours after tanning as this removes skin and can take off the top layers of your tan, too.
- 6 Avoid staying immersed in water – so long hot bubbly soaks are out of the question. Take cool or warm showers instead, and limit pool time to stop your tan from fading.
- 7 Stay hydrated for good skin health and cell turnover. Plus, up your intake of sweet potatoes, carrots and mango or take a supplement containing beta-carotene to help hang onto your radiant glow for longer.



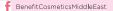
# TINTERNATIONAL SENSATION



احصلي على عبوتين من المنتج الايقوني benetint بالحجم الكامل ١٠ مل لمرافقتك برحلتك. هذا اللون الوردي مناسب لجميع ألوان البشرة وتركيبته مقاومة للتلطخ وطويلة الثبات!

Take a sensational trip with this **full-size 10ml duo** of *Benefit's* iconic lip and cheek stain **benetint.** Its formula gives the perfect long-lasting rosy glow to all complexions!











# Fast and fabulous beauty solutions from everyone's favourite makeup brand

#### DOUBLE THE VOLUME BADaal Bana! Mascara Duo Set

Double the volume of your lashes with 360° reach. Contains two full-size BADgal Bang! mascaras for bigger and bigger impact. Derived from space technology, this 36-hour full-blast volumising mascara layers easily and creates massive volume that won't weigh lashes down.

ضاعفي من حجم وكثافة رموشك في إطار 360 درجة، مع محموعة الماسكاراً "بادغال بانغ!"، التي تحتوي على عبوتين من مسكارا "بادغال بانغ!"، المصنّعة وفق تقنية فضائية لتعزز من كثافة الرموش وتمنحك طلة تدوم لمدة 36 ساعة، لحجم كس دون إثقال الرموش!













#### **BENETINT DUO**

Take a sensational trip with this full-size duo of Benefit's iconic lip and cheek stain, Benetint. Its formula gives the perfect long-lasting, rosy glow to all complexions.

ستخوضين رحلة مثيرة مع هذا الثنائي الرائع بالحجم الكامل من أحمر الشفاه والخدود من "بينيفت"، تركيبته تمنحك

المزيج المثالي للحصول على بشرة ورديَّةً ومتألقةً لأطولُ فترة ممكنة، وهو مناسب لكافة أنواع البشرة.

AFD230 EARN 63 MILES CODE: L622

#### **3 BROW SUPERSTARS** 3 Benefit Brow Bestsellers

Beautiful brows now! Get three Benefit brow bestsellers in one superstar set! Features a full-size Gimme Brow+ for full volume, mini Ka-BROW! cream-gel for smudge-proof, 24hour\* colour and mini Goof Proof Brow

Pencil for easy, fast filling. Pop the minis in your purse for beautiful brows on the go!

احصلى على 3 مستحضرات بنيفيت الأكثر مبيعاً بمجموعة سويرستارز! التي تحتوي على الحجم الكامل من جل "جيمى بروّ+" لتكثيف الحواجب، والحجم الصغير من الجل الكريمي الملوّن للحواجب "كا-برو!" المقاوم للتلطُّخ والذي يدوم لمدة 24 ساعة، والحجم الصغير من قلم

الحواجب "غوف بروف" لرسم الحواجب بسرعة وسهولة.



**543** AED 155 EARN 43 MILES CODE: L620





### **REVLON**

#### **Super Lustrous Lipstick Cube**

A must-have lipstick collection. Revlon Super Lustrous, the world's most iconic lipstick, comes to you in nine deeply flattering and versatile shades for all your lip look needs. Discover creamy, high-impact and moisturising lip colour in luxurious shades and finishes in this travel retail exclusive set.

إنها مجموعة أحمر الشفاه التي لابد من اقتنائها، حيث تم طُرح مجموعة "سوبر لوستروس" من "ريفلون"، الشركة الأكثر شهرةً في العالم بصناعة أحمر الشفاه، بتسعة ألوان مفعمة الحيوية ومتعددة الاستخدامات، ما يجعلها الخيار المثالي القادر على تلبية جميع احتياجات تلوين الشفاه. اكتشفّى مدى روعة النسيج الكريمي قوى التأثير والترطيب بدرجاته الفاخرة، ولمساته النهائية الساحرة مع مجموعة "ترافيل ريتيل إكسكلوزيف" الحصرية هذه.























#### REVLON DAY, PLAY & NIGHT MAKEUP PALETTE

No matter what your next move is, this versatile palette has everything you need to create your perfect look from day, to play, to night. Mix and match from 12 high-impact eve shadow shades in matte, shimmer and metallic finishes with two buildable blushes and a highlighter to transition your look with ease. Whenever, wherever!

بغض النظر عن وجهتك التالية، فإن هذه المجموعة متعددة الاستعمالات تحتوى على كل ما تحتاجينه للحصول على مظهر طوال اليوم، وأثناء المرح، وحتى آخر الليل. ويامكانك مزج ومقاربة 12 لوناً من ظلال العيون عالية التأثير، للحصول على لمسات نهائية باهتة، أو متلَّالئة، أو معدنية، مع لونين من أحمر الخدود، ومُّلمَع لَلبشرة لإِضْفاء لَمسة جَذابة على إطلالتك في أي زمان ومكان!



# Lipstick (

EXPECT THE UNEXPECTED WITH THIS FUN LIPSTICK RANGE



#### Queen Frog Prince

3.5q

Experience your own fairytale with Lipstick Queen's Frog Prince. The emerald green works with your skin's chemistry to transform into a sheer rosebud pink on contact. Moisturising and mesmerising, the formulas are enriched with vitamin E and shea butter to leave lips feeling smooth and silky.

حلّقي في أجواء القصص الخيالية مع أحمر شفاه فروغ برينس من ليبستيك كوين، المطروح باللون الأخضر الزمردي ليتفاعل مع شفاهك ويتحول إلى اللون الوردي الشفاف عند ملامستهما. يعمل على ترطيب وتعزيز سحر شفتيك، فتركيبته غنية بالفيتامين "إي" وزبدة "الشيا"، فضلاً عن أثره الناعم والحريري على الشفاه.

#### Nothing But The Nudes Lipstick Duo

2 x 3.5g

Effortlessly chic and universally flattering, this lipstick duo in a soft pink and pretty peach delivers the perfect amount of pigment with a luxe sheen. Enriched with natural oils, waxes and vitamin E, the creamy formulas smooth on to give comfortable colour with day-long hydration, and impart a modern, vinyl-like look.

تحظى هذه المجموعة، المؤلفة من زوجين من أحمر الشغاه (الوردي الفاتح والخوخي الجذاب)، بإشادة عالمية وأناقة عفوية، فهي توفر الدرجة المثالية من اللون لتحظى بإشراقة فاخرة. كما أنها

غنيةٌ بألزيوت الطبيعية، والشُموع، وفيتامين "إي"، وتضفي تركيبتها الكريمية لوتاً هادئاً مع عامل ترطيب يستمر طوال اليوم، لتقدم مظهراً عصراً لامعاً.

\$36 AED**129** 

EARN **36** MILES CODE: L557

### LIPSTICK QUEEN

AED75

EARN 21 MILES

**CODE: L556** 





FROM ICONIC SHADES AND PATTERNS TO STYLISH ORGANISERS: HERE IS EVERYTHING YOU NEED TO STAY ON TREND THIS SEASON.

إليكِ كل ما ستحتاجين إليه لمواكبة صيحة هذا الموسم، بدءاً من الألوان والطبعات الجذابة للاكسسوارات ووصولاً إلى الحقائب العصرية الأنيقة.

## case on point

Our top tip for keeping your sunnies safe and scratch free? Forget the clunky cases that take up too much room in your tote - try the Any Di Suncover. The eve-catching sunglasses case is made from super fine cowhide leather, clips onto the outside of your bag, and with gold-plated hardware secures your shades when you're not strutting your stuff in the sun.

لا تُلق بالاً إلى حافظات النظارات التقليدية التي تحتل مساحةً كبيرة في حقيبتك، وجربي حافظة النظارات "سنكافر" من

أنى دى الملفتة للنظر بتصميمها الفريد والمصنوعة من حلد البقر الناعم وفائق الرقة، ومزودة بقفل خارجي، ومصممة بهيكل مطلى بالذهب لحماية نظاراتك الشمسية عند تركها وأمتعتك تحت أشعة الشمس.

الإطلالة الأنيقة التي تعبر عن

BAGGAGE CL توارت الكثير من الأسماء الكبيرة في عالم الأزياء عن الأنظار هذًا الموسم، وهنا تيرز الماركات العربقة والمتخصصة بالاكسسوارات بكل قوة، حيث يستقطب الاسم الجمهور أكثر من التصميم. والبكم حقيبة اليد "زوى آيكونّ" العصرية، التي تحمل شعار **آغنر** الشمير، المتناّغم مع الطبعات الهندسية الداكنة للحقيبة، وبذلك ستجدين فيها كا ، ما تبحث عنه عاشقات الشعارات والتصاميم الكبيرة. إنها

نفسما بنفسما.

Name-dropping is so in this season – and when it comes to heritage accessory brands, the allure of the logo outweighs the appeal of any other design motif. Take the stulish Zoe Icon Bag: with the iconic Aigner mark combined into a bold geometric pattern, it's got everything you need to get your logomania fix. It's a style statement that speaks for itself.

## THE NEW ROD SQUAD

Whether you're cruising the French Riviera, docked down at Dubai Marina, or simply out shopping for the day, this trend-setting Paul Hewitt bracelet will up the ante of any outfit. The finest bonded leather and the stainless-steel anchor clasp will keep it safe from water damage, and the ethical seal means you can sail with your conscience clear.

سواءً كنت تتجول في "الريفيرا الفرنسية"، أو في دبي مارينا، أو تتسوق في الخّارج ببساطة اليوم، فإن سوّار **بول هيويت** العصري سيعزز من جمالية وآناقة ملابسك. تمّ صُنعه من أفضل أنواع الحلود، وهو مزوّد يقفل على



Kids on board? We've got a treasure trove full of toys and trinkets to keep youngsters entertained during the flight, plus a handful of aifts to put smiles on little faces back home. هل صعد الأطفال على متن الطائرة؟ حان الوقت إذاً للكشف عن الكنز الملىء بالْألعاب والحلى، الذي سيبقيهم مستمتعين ومرحين طوال وقت الرحلة، إلى جانب احتواء هذه المجموعة على تشكيلة من الهدايا التى سترسم الابتسامة على وجوههم الصغيرة وهم في طريقهم إلى المنزل.



# AIGNER

A German brand with an Italian soul



## **ZOE ICON BAG**

This cross-body bag, which can be used as a clutch, is the perfect accessory for a shopping trip, dinner or a gala evening. It features an adjustable and removable light gold-coloured chain. At the touch of a hand the bag opens and closes with an eye-catching 'A' logo clasp. Bag dimensions: L: 20 x W:16 x D:4cm. Shoulder strap length: 58cm

تعتبر هذه الحقيبة العصرية، التي بالإمكان استعمالها كمحفظة يُدوية، الرِّفيق المثالي أثناء التسوق، أو على مائدة العشاء، أو خلال الأُمسيات الحافلة، مزودة بحزام كتف طويل مع سلسلة ذهبية رائعة قابلة للتعديل والفك، وبمشبك للفتح والإغلاق يعلوه شعار أغنر "A". أبعاد الحقيبة: طول 20سم، عرض 16 سم، عمق 4سم، طول

حزام الكتف 58سم. منتج حصری علی متن الاتحاد للطبران.



## **BRACELET SET**

This unique set features two bracelets: one black, and one rose-coloured trimmed with burgundy edges. Each boasts a charming gold-coloured 'A' logo to complete the look. Width: 1.7cm. Adjustable length: 19 or 21cm



تتضمن هذه المجموعة الفريدة من نوعها سوارين، أحدهما أسود والآخر وردى مُزيّن بحواف باللون الخمرى، وكلا السوارين يحملان

شعار العلامة التجارية "A" باللون الذهبي الساحر. العرض: 1.7سم، مع طُول قابل للتعديل: 19 أو 21سم.

**AED275** EARN **75** MILES **CODE: L536**  s240

AED**879** 

**CODE: L530** 

EARN 240 MILES



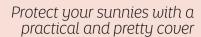






ANY DI SunCover – the most innovative travel EYEccessory

www.ANY-DI.com



#### SUNCOVER SUNGLASSES CASE

This first design-patented SunCover case is made of the finest leather and 24k real gold-plated metal elements. The fine microfibre material and soft padding on the inside cleans lenses, keeps them safe and scratch-free. SunCover barely takes up any space, keeps your glasses close at hand and is definitely an eye-catcher. Fits every shape and size of glasses. Size: W: 13.5 H: 7 x D: 1cm

تم تصميم حافظة "سنكافر"، الحائزة على براءة اختراع حصرية، من أجود أنواع الجلود، كما أن جميع التفاصيل المعدنية فيها مطلية بالذهب عيار 24 قيراط. تم تصنيع القماش والبطانة الداخلية من مواد

فائقة النعومة للحفاظ على العدسات نظيفة وآمنة، ولوقايتها من الخدش. وتتميز حافظة "سنكافر" بصغر وانسيابية حجمها، فضلاً عن كونها عملية وملفتة للنظر، ومثالية لكافة أشكال وأحجام النظارات. الحجم: العرض: 13.5، الارتفاع: 7، العمق: 1سم



AFD289

FARN **79** MILES **CODE: L531** 

PRETTY PASTEL HUES ARE ALWAYS ON-TREND



## Allegra Leather Clutch

This limited edition 'Violetta' coloured Italian Saffiano leather clutch is a practical three-in-one which also includes a zipped beauty case with wrist strap and an eight-slot credit card case with an additional pocket. Elegant, fully lined and a great gift suitable for every occasion. Inflight retail exclusive. Two year global warranty. 21 x 12 x 2.5cm

إصدار محدود من حقيبة اليد "فيوليتا"، المصنوعة من الجلد الإيطالي "سافيانو"، وهي حقيبة عملية (3 في 1) تأتي مع حافظة جميلة بسحاب مع حمالة، وحافظة بطاقات بثمان فتحات وجيب إضافى. أنيقة ومبطنة بالكامل، وتعد الهدية الرائعة لكافة المناسبات. متاَّحة حصرياً للبيع في منافذ السفر، ومزودة بشهادة ضمان دولية لمدة عامین. 21×12×20سم

**AED675** EARN 184 MILES **CODE: L563** 











The foldable frames and arms make these sunglasses compact and easy to fit into any pocket. Black frames and smoke-grey lenses offer total UV protection. Supplied with a cleaning cloth and a velour travel pouch.

تتميز هذه النظارة الشمسية باطارات وحاملات قابلة للطي، ما يجعلُها سهلة الحمل والاستخدام. وهي مجهزة بإطارات سوداء وعدسات رمادية-دخانية توفر حماية

كاملة ضد الأشعة فوق البنفسجية. كما أنها ملحقة بقطعة قماش خاصة للتنظيف، وحافظة من المخمل.

**38** AED139 EARN 38 MILES CODE: G687





# ÖGON DESIGNS



## QUILTED ALUMINIUM WALLET

This elegant quilted wallet, made in France, is light, strong and gives fast access and optimum protection. Holds 10 cards and cash. RFID safe: protection against demagnetisation and electronic data theft. Lifetime international warranty. 10.8 x 7.2 x 2cm. 78g

محفظة أنيقة ومبطنة، مصنوعة في فرنسا تتسع لعشر بطاقات وللأوراق النقدية. مثالية للاستخدام اليومي، وأثناء رحلات العمل والعطل. مزودة بتقنية تحمي شريحة "آر إف آي دي" في البطاقات، مما يجعلها آمنة ضد إزالة

المغنطة وسرقة البيّانات الإلكترُونية. الحجم: 10.8×2.7×2 سم. الوزن: 78 غراماً. مع ضمان دولي مدى الحياة.

\$**49** AED**179** 

EARN 49 MILES CODE: A188











## SMART ALUMINIUM WALLET – CARBON FIBRE EDITION

This light, strong wallet gives fast access and optimum protection, with space for 10 cards and cash. Designed to open with one hand.
RFID safe: protection against demagnetisation and electronic data theft. Lifetime international warranty. 11 x 7.4 x 2.1cm. 70g

توفر لك هذه المحفظة القوية والأنيقة والخفيفة مكاناً آمناً يتسع لعشرة بطاقات وللأوراق النقدية، وهي مثالية للاستخدام اليومي، وأثناء رحلات العمل والإجازات. مزودة بتقنية تحمي شريحة "آر إف آي دي" في البطاقات، مما يجعلها آمنة ضد إزالة المغنطة

وسرقة البيانات الإلكترونية. والهويات. الحجم: 11x7.4x21 سم. الوزن: 70 غرام. مع ضمان دولي مدى الحياة.

\$48 AED**175** EARN **48** MILES

EARN 48 MILES CODE: A187











# TRU VIRTU

Keep your cards and notes in check with this ingenious holder

#### **CLICK & SLIDE WALLET - HI-TECH LEATHER**

The Click & Slide wallet is not much bigger than a credit card. Up to five cards slide out automatically. The aluminium case protects all cards against demagnetisation and electronic data theft from NFC/RFID chips. The envelope, made of finest Italian leather, offers space for seven additional cards and banknotes. Made in Germany.

محفظة "كليك آند سلايد"، لا يتعدى حجمها حجم يطاقة الائتمان، تتسع حتى خمس بطاقات تُحفظ بآلية انزلاق تلقائية، ومحاطة بطبقة من الألمنيوم لحماية شريحة "آر إف آي دي" في البطاقات من سرقة

الجلود الإيطالية، وتتسع لسبعة بطاقات أو أوراق نقدية إضافية. صُنعت في "ألمانيا".

s**90 AED329** 

EARN 90 MILES CODE: A222





# PlayZoom Kids' Smartwatch

This smartwatch for kids is both educational and fun! Its features include a camera, video, voice recorder, learning games, photo effects, sound animations, stopwatch, alarm, and so much more. A great gift for all kids as it allows them to learn, keeps them engaged, and enables an interactive experience daily – plus, the PlayZoom doesn't connect to a cellular device, so it's free of GPS tracking and completely safe.

تم تصميم هذه الساعة الذكية للأطفال لكي تكون مصدراً للمرح والمتعة والتعليم! فهي تضم كاميرا، وفيديو، ومسجّل للصوتُ، وألعاب تعليمية، وصور بمؤثرات مرئية، ورسوم متحركة صوتية، وساعة توقيت، ومنبه والكثير غيرها. إلى جانب إنها تتيح للأطفال فرصة خوض تجرّبة التّعلمَ والمشاركة وَالتفاعل طوالَ الّيوم. ولمّستوى

أعلى من الأمان، فإن ساعة "بليه زوم" غير مجهزة بالقدرة على الربط مع الأجهزة المحمولة، وبذلك لا يمكن تعقبها بواسطة نظام تحديد المواقع العالمي.

EARN 90 MILES





Make your own LOL Doll Watch! This surprise jewellery capsule contains eight packets including all the parts to make an adorable timepiece: a watch face, a watch bezel, an interchangeable strap, a bracelet, a charm, a bow hair clip and an LOL ring featuring little ones' favourite characters.

Picked at random from a collection of 32 designs and patterns, so each element will be a surprise. Which ones will you get?

اصنعى ساعة بنفسك من "لول"! فهذه المجموعة المدهشة من الاكسسوارات تحتويّ على 8 أجزاء تضم كافة القطع الضرورية لصنع ساعة رائعة، بما فيها القرص، والإطار، والسوار القابل للتبديل، وسوار الزينة، وقطع التزيين، ومشبك للشعر مع فيونكة، وخاتم "لول" يحمل صور صغيرة للشخصيات المفضلة لديكن. اختارى

قطعكِ المفضِلة بشكل عشوائي من بين مجموعة تضم 32 تصميماً مختلفاً، لذلك سيكون التَّصميم النهائي لساعتك مفاجأة لكِ. فأى القطع ستختارين؟

AED109 **EARN 30 MILES CODE: K105** 

















## Children's Jewellery Set

Featuring four necklaces with matching earrings, all plated in 18k gold. Packed in a pink gift box in all princesses.

تضم هذه المجموعة أربع نتم هدف. عقود مع أقراط مماثلة، مطلية بالذهب عيار 18 قيراط، تأتى في . علىة وردية حُميلة تُشيه كتب القصص

سبة حجب المصغرة، وهو ما يجعلها الهدية الأمثل للأميرات

**AED225** 

EARN 62 MILES CODE: K86

Lovers of the film Frozen will adore this cute little watch — it's too pretty to let it go



# Disne

## Frozen Watch

Snowflakes swirl all over this lovely timepiece featuring Anna and Elsa. Learn how to read the time with your favourite Disney<sup>©</sup> princesses. Comes in a collectable Disney  $\!\!\!^{\mathbb{C}}$  tin including a 'Time to Tell Time' booklet. 3ATM water resistant. One year warranty.

يحيط ندف الثلج بهذه الساعة الرائعة التي تحتضن صورتي "آنا" و"إلساً". تعلم كيفية ُ قراءة الوقت بصحبة أميرات "ديزني". متومِرة ضمن علبة معدنية جميلة، يمكن استعمالها لأَيَّغراضَ أَخرَى. كما تضم كتيب "تايم تو تيل تايم". مقاومة لضغط الماء حتى 30 متر. شهادة ضمان لمدة عام.





EARN **54** MILES **CODE: K103** 



The perfect gift for superhero fans working on their time-reading powers

# Maruel

## Spider-Man Watch

An awesome gift for a little superhero in training, the Spider-Man Time Teacher Watch from Marvel encourages your child to learn how to read time on their own. Comes in a collectable Marvel tin including a 'Time to Tell Time' booklet. 3ATM water resistant. One year warranty.

تعد ساعة ساعة "سبايدرمان" الهدية الرائعة للأبطال الصغار، فهي تشجع طفلك على تعلم كيفية قراءة الوقت بمفرده. الساعة متوفرة ضمن علبة "ديزني" المعدنية المنوعة والقابلة للتحصيل، والتي تضم كتيب "تايم تو تيل تايم". مقاومة لضغط الماء حتى 30 متر. شهادة ضمان لمدة عام.





\$**54**AED**195**EARN **54** MILES
CODE: K102



JUST A FEW THINGS YOU CAN'T POSSIBLY SET OFF WITHOUT —
INCLUDING COOL ELECTRONICS, HANDBAG MUST-HAVES AND THE
BEST MUSIC TECH AROUND.

إليكم بعض المستلزمات التي لا بد من اصطحابها في أي رحلة، بما فيها الأجهزة الإلكترونية الرائعة، وحقائب اليد، وأفضل التقنيات الرائدة في عالم الموسيقي.



## **AIR SMILES**

Brush up on your teeth-cleaning skills whenever you travel with this powerful, premium-looking electric toothbrush. Not only is it lightweight, stylish and efficient, it also has a rechargeable battery and a power-up-anywhere USB cable meaning you've guaranteed outstanding oral hygiene any time, any place, anywhere. One thing's for sure, it will definitely put a smile on your face.

عزز مستوى عنايتك بأسنانك أثناء السفريقوة ورُوعة فَرَشَاة النَّسنان الكهربائية هذه. فهي لا تتميز بخفة وزنها وتصميمها الجميل وفعالبتها تشير بحقة وربها وتحسيمها الجمين وتقعابيها الوظيفية فحسب، بل باحتوائها أيضاً على بطارية قابلة للشحن، وكابل "يو إس بي" للشحن أينما كنت، ما يضمن لكٍ الحفاظ على نظافة فمكٍ بشكل رائع، وفَى أي زمان ومكان. ولا شك بأنها سترسم ابتسامة ساحرة على وجهك.

SEE THIS ON PAGE

CASE CLOSED

by plane, train or automobile, Bellrov's leather folio is the perfect travel companion. With space for two passports, credit cards, cash and boarding passes, you can keep all your essential documents in one zip-safe, well-organised and ingeniously designed holder. It comes with a micro pen (so you can fill out those landing cards) and also offers RFID protection for extra electromagnetic peace of mind. But the really clever bit? It fits perfectly in your pocket.

نُعتبر حافظة جواز السفر **بيلروى** الجلدية رفيق

السفر الأمثل، سواءً كنت تسافر بالطائرة أو القطار أو السيارة، فهي تتسع لجوازيّ سفر، وبطاقات

الائتمان، والنقود الورقية، وتذاكر السفر بالطائرة

## safe and sound

Funky Glasgow-based headphone brand RHA are taking their wireless earbud technology to the next level with TrueConnect. As well as delivering a sleek and stylish design, they offer exceptional in-ear comfort and a secure fit no matter how strenuous your workout. They are also sweat and water-resistant, have five-hours battery life, and the sound – and streaming – quality is simply outstanding. That makes them music to our ears.

ترتقى شركة **آر إتش إيه** المتخصصة في صناعة سماعات الرأس، ومقرّها "غلاسكو"، بصناعة سماعات الْرأس اللاسلكية نحو مستوى متقدم وغير مسبوق، وذلك يفضل سماعات "تروكونكت". فبالإضافة إلى تصميمها الأنيق والعصرى، توفر هذه السماعات راحة استثنائية لَلأَذن، وأماناً منقطع النظير في حال ارتدائها عند ممارسة التمارين والأعمال الشاقة. كما أنها مصممة بحيث تكون مضادة للمياه والعرق، والعمر الافتراضي لبطاريتها يصل إلى خمس ساعات، وجودة بثها للصوت رائعة ولا تضاهى، ما يُجعل صدى جميع الأصوات يتردد في آذاننا كالموسيقي.

كى تحفظ جميع وثائقك الرسمية والمهمة في مكان واحد، آمن ومنظم ومُصمم ببراعة. کما أنها تحتوی علی قلم صغير (لتتمكن من تعبئة تصاريح الدخول)، ومزودة بطبقات حماية ضد اختراق شرائح "آر إف آي دى" للوقاية من عمليات السرقة الإلكترونية. لكن النقطة الأكثر أهمية وذكاءً تتمثل في أنها مصممة بشكل مناسب تماماً لتستقر

فى جيبك.





Should they qualify, Euro 2016 winners and defending champions Portugal will be led by their inspirational captain Cristiano Ronaldo, Europe's all-time greatest international goal scorer.

في حالة تأهلهم، سيقود "كريستيانو رونالدو"، أفضل هداف دولي في تاريخ بطولة أوروبا، فريق الارتخال الفائز بنهائيات "كأس أمم أوروبا" 2016 والمدافع عن اللقب، لخوض منافسات البطولة. THIS SUMMER, UEFA are throwing a football party to celebrate 60 years of the European Championship... and everyone is invited. Because for the first time in the competition's history, there will be no host nation. Instead, the tournament will run from June 12 to July 12, with games being played in 12 cities across 12 different countries.

When the plan was first discussed, former UEFA President Michel Platini described it as a "romantic" one-off event – in his own words: "it is perhaps a bit of a zany idea but it is a good idea." The opening game will be played in Rome's Stadio Olympico, with other matches taking place as far to the east as Baku in Azerbaijan, and to the west as Dublin in the Irish Republic. Amsterdam (the Netherlands), Bilbao (Spain), Bucharest (Romania), Budapest (Hungary), Copenhagen (Denmark), Glasgow (Scotland), Munich (Germany) and St Petersburg (Russia) are the other venues, with both the semi-finals and the final taking place at London's 90,000 seat capacity Wembley Stadium.

The original idea for a pan-European

tournament came from Frenchman Henri Delauney who proposed the competition in 1927 as a companion event to the World Cup, but it wasn't until 1960 that the first championship took place. The Soviet Union were crowned inaugural champions after defeating Yugoslavia in Paris and the Euros has subsequently taken place every four years.

For this year's event, what started out with 55 countries competing in the group stages will be whittled down to just 24 by the time qualification concludes in March, with the final places decided in the play offs. It promises to be a memorable and unique tournament, giving fans the chance to travel to some of Europe's most exciting cities.

"An opportunity like this, to give many cities and many countries the possibility to host even just one part of a Euro, is certainly an excellent thing," said former UEFA General Secretary, now FIFA President, Gianni Infantino. "Especially in times when you have an economic situation where you cannot expect countries to invest in facilities in the way that such an event requires." Certainly, the new format helps to alleviate the pressures of hosting the entire thing for the nations... And for the fans? Finally a decent excuse to tick another European city (or three) off the travel bucket list.



للمشاركة، لأنه وٍلأول مرة في تاريخ المسابقة لن يتم تحديد دولة مضيفة للبطولة، وعوضاً عن ذلك، ستِّقام منافسات البطولة من 12 يونيو حتى 12 يوليو، حيث سيتم لعب المباريات في 12 مدينة ضمن 12 دولة. فعندما تمت مناقشة خطة تنظيم هذه المناسبة لأول مرة، وصفها رئيس "الاتحاد الأوروبي لكرة القدم" السابق "ميشيل بلاتيني" بأنها حدث رومانسي بحدث لمرة واحدة فقط، وأتبع قائلاً: "قد تكون فكرة بسيطة، لكنها ممتازة". هذا، وستُقام المباراة الافتتاحية في "استاد روما الأولمبي"، إلى جانب غيرها من المباريات التي تقام من أقصى الشرق. بمدينة "بَاكو" في "أَذربيجان"، وصولاً إلى الغرّب بمدينة "دبلن" في جمهورية "إيرلندا"، مروراً بأمستردام (هَولندا)، وبلباو (إسبانيا)، وبوخارست (رومانيا)، وبودابست (المجر)، وكوبنهاغن (الدنمارك)، وغلاسكو (اسكتلندا)، وميونيخ (ألمانيا)، وسان بطرسبرغ (روسيا)، في حين ستُقام المباريات نصف النهائية والنهائية في ملعب "ويمبلي" بالعاصمة "لندن"، الذي يتَّسع لـ90 ألف متفرج. وتعود فكرة تنظيم "بطُّولة أمم أوروبا" للفرنسي "هنري ديلوني"، الذي اقترح تنظيمها في العام 1927 كحدث مرافق "لبطولة كأس العالم"، لكن الدورة الأولى لهذه البطولة لم تبصر النور حتى العام 1960، التي شهدت تتويج "الاتحاد السوفياتي" بعد هزيمته "يوغوسلافيا" في "باريس"، ومن ثم تعاقب تنظيم هذا الحدث اِلأوروبي مرة كل أربع سنوات.

أما بالنسبة لحدث هذا العام، الذي انطلق بمنافسة 55 دولة ضمن مختلف المجموعات، ستتأهل بنهاية تصفياته، التي ستجري في شهر مارس، 24 دولة فقط، مع تحديد الأماكن النهائية لإقامة المباريات الحاسمة. ومن الأرجح أن يتم تنظيم هذه البطولة بأسلوب فريد من نوعه لتبقى راسخة في الذاكرة، ما يتيح للجماهير فرصة زيارة بعض من أكثر مدن أوروبا روعةً.

وهو ما أكده تصريح الأمين العام السابق "للاتحاد الأوروبي لكرة القدم"، ورئيس "الاتحاد الدولي لكرة القدم" حالياً، "جياني إنفانتينو": "إن إتاحة فرصة استضافة جزء من البطولة للعديد من المدن والدول هو أمر رائع بكل تأكيد، وخاصةً في ظل الأوضاع الاقتصادية التي لا تتيح للدول إمكانية الاستثمار في بناء المنشآت الرياضية وفقاً لمتطلبات هذا الحدث". وبكل تأكيد، ستساهم الصيغة الجديدة في الحد من ضغوط الاستضافة التي تقع على عاهل الدول المضيقة، وستجد للجماهير المُشجعة عذراً لزيارة مدينة (أو ثلاثة مدن) أوروبية ضمن رحلتهم.

## **UEFA EURO 2020 CITIES**

GLASGOW AMSTERDAM

DUBLIN MUNICH

LONDON ROME

St Petersburg

Munich

BILBAO BUDAPEST

COPENHAGEN BUCHAREST

SAINT BAKU

PETERSBURG

## Power up for the big game

سواة كنتم ستقصدون مدينة واحدة، أو كنتم تخططون لجولة على كافة المدن التي ستستضيف بطولة أمم أوروبا لكرة القدم 2020، فإنكم وبلا شك ستحتاجون إلى شاحن "باور بانك" قوي لمتابعة آخر أخبار المباريات، وهو ما ستوفره لكم "فلاش 4000" من "ميرلين"، المجهز بآلية شحن سهلة أثناء الحركة والتنقل، لذا لن يفوتكم أي من أهداف البطولة. Whether you're sticking to a single city or planning a whole Euro 2020 tour, you'll need a solid power bank to stay on top of the match updates.

The Merlin Flash 4000 has you covered with seamless on-the-go charging, so you never miss a goal.





## Compact Styler Detangling Hairbrush

Get ready to fall head over heels in love with this hairbrush! Scooping over 30 awards, this innovative beauty tool works like no other to detangle hair painlessly and easily. The secret lies in the teeth, which flex through hair to gently loosen tangles with no tugging or pulling, leaving hair super shiny and smooth.

استعدي لتقعي في غرام فرشاة الشعر هذه! الحائزة على أكثر من 30 جائزة، وتتميز بقدرتها الاستثنائية التي لا تضاهى في فك تشابك الشعر دون ألم، وبكل سهولة، فالسر يكمن في أسنان الفرشاة، فهي مرنة

وتنثني بسهولة داخل الشعر للحد من التشابك بلطف، دون الحاجة للسحب، لتحصلي على شعر فائق النعومة والإشراق.

AED 69
EARN 19 MILES
CODE: L587

**519** 



Your portable source of light, sound and power

# **AKITA ELECTRONICS**

## TRAVELMATE BLUETOOTH SPEAKER

This 5 Watt speaker with Bluetooth 4.1 connectivity delivers superior audio quality and comes equipped with a 2000mAh power bank and a powerful 3000 lux LED torch. Added benefits of track controls, an eight-hour battery life and a splash, shock and scratch resistant body make this a durable and useful product for travellers. One year international manufacture warranty.

مكبر صوت يعمل بجهد 5 وات ومجهز بتقنية الربط بالبلوتوث 4.1. يقدم جودة صوت فائقة وغير مسبوقة، مزود بشاحن "باور بانك" سعة 2,000 مللي أمبير ساعي، وضوء بتقنية "إل إي دي" بقوة 3,000 لوكس، إلى جانب العديد من المزايا الإضافية المتعلقة بالتحكّم، والعمر الافتراضي للبطارية الذي يصل إلى 8 ساعات، والهيكل المصنوع من مادة متينة مقاومة للصدمات والتّصبّغ والخدش، ما يجعله الخيار الأمثل

للمسافرين. ضمان دولي من الشركة المصنّعة لمدة عام.

\$50 AED180 EARN 50 MILES CODE: A223



The pro way to organise your travel essentials

Bellroy

#### TRAVEL FOLIO

For peace of mind zipped up with your travel essentials.
This compact travel folio holds up to two passports,
four to eight cards and boarding passes, while
keeping your cash hidden in the back.
Includes a micro pen and space for a

full-size pen. The whole is RFID protected preventing from electronic pickpocketing.

Premium environmentally certified leather.

Three year international warranty.

الخيار الأمثل لحفظ وسلامة وثائق السفر الخاصة بك، فهذه الحافظة المدمجة تتسع لجوازيّ سفر، ومن 4 إلى 8 بطاقات وتذاكر السفر، مع إمكانية حفظ النقود الورقية في الجيب الخلفي، كما أنها تحتوي على قلم صغير، ومساحة كافية لحفظ قلم بالحجم الكامل. تأتي مع طبقات تحمي شريحة "آر إف آي دي" في البطاقات من السرقة الإلكترونية للبيانات، ومصنوعة من الجلد الممتاز الصديق للبيئة. شهادة ضمان دولية لمدة 3 أعوام.



\$130 AED**475** 

EARN **130** MILES CODE: A225





Space for boarding passes



Holds 2 passports



Handy micro





Keeps cash



Slots for SIM and key



Zip it up, and travel with peace of mind



RFID protection



## electro flytes

A one-way ticket to staying hydrated while in the air

#### HYDRATION FOR FLYING

ElectroFlytes is a new liquid electrolyte concentrate for flying. Add a few drops to any drink to turn it into an effective hydration solution that is scientifically proven to hydrate 74% more than water. The handy 25ml pocket bottle makes 10 litres. Contains magnesium which helps reduce tiredness and fatigue. Please refer to product for instructions.

"إلكتروفلايتس" عبارة عن سائل ترطيب جديد ورائد يستخدم أثناء رحلات السفر، أضيفوا بضع قطرات منه إلى أي مشروب ليتحول مباشرةً إلى محلول ترطيب فعال ومجرب علمياً، فهو يرطب الجسم

أكثر من الماء بنسبة 74 بالمائة. وبإمكان زجاجة الجيب سعة 25مل تحضير 10 لترات من محلول الترطيب، الذي يحتوي على المغنيسيوم القادر على خفض مستوى التعب والإرهاق، يرجى الرجوع إلى المنتج للحصول على المعلومات.

\$25 AED89 EARN 25 MILES CODE: A214



## SONIC CHIC

Brush up the right way with this high-tech, perfectly portable toothbrush

## DELUXE ELECTRONIC TRAVEL TOOTHBRUSH

Keep smiling anytime, anywhere with this rechargeable compact sonic toothbrush. The dual speed precision head and brush, with up to 32,000 strokes per minute, targets hard-to-reach areas. A two-minute timer ensures effective cleaning, and recharging via the USB cable included couldn't be simpler. Ready to use – plus the spare replacement brush head and hygienic cap make it the ideal travel companion. Don't leave home without it.

حافظوا على ابتسامتكم نقية في أي زمان ومكان مع فرشاة الأسنان المدمجة هذه، القابلة لإعادة الشحن، فرأس الفرشاة ذو السرعة المزدوجة التي تصل حتى 32,000 ضربة في الدقيقة يستطيع الوصول إلى المناطق التي يصعب عليكم الوصول إليها. كما أنها مزودة بمؤقت زمني لمدة دقيقتين يتيح لكم إتمام عملية التنظيف بفعالية عالية، مع إمكانية إعادة شحنها بواسطة سلك من نوع "يو إس بي".

تتميز بجاهزيتها الدائمة للاستخدام. وتزويدها برأس فرشاة إضافي وغطاء للعقامة الصحية، ما يجعلها رفيقة السفر المثالية، التي لابد من اصطحابها أننما ذهبتم.

S30 AED110 EARN 30 MILES CODE: A213





Solve a power outage without the need for a plug



CAPACITY

## MERLIN

## FLASH 4000 WIRELESS POWER BANK

A uniquely designed wireless power bank, slightly larger than a credit card. Not just small in size but lightweight, too. It can keep your smart device's battery juice flowing on the go with wireless charging capability up to 4000mAh. Comes with two USB charging outputs for wired charging.

شاحن "باور بانك" لاسلكي مصمم بشكل فريد من نوعه، حجمه أكبر بقليل من حجم بطاقة الائتمان، كما أن وزنه خفيف أيضاً، وبإمكانه تزويد جهازك الذكي بالطاقة أثناء الحركة والتنقّل بواسطة تقنية الشحن اللاسلكي، سعته تصل إلى 4,000 مللي أمبير ساعي، ومزود بمنفذين "يو إس بي" للشحن السلكي.

PORTABLE DESIGN





SIMULTANEOUS CHARGING

WEIGHT







# LESS IS MORE

IN THE NOT so dim and distant past, when it came to music bigger was always better. Headphones were huge, speakers were colossal, and bands loved playing to packed stadiums. Think wall of sound, not a single brick. Size mattered, everything was somewhat less refined; and things just kept getting much, much louder. Well, not anymore.

For the 21st century audiophile, modernist and minimal design is the guiding principle in headphone choices: for most, style and simplicity are as important as clean sound. And naturally, our demands don't stop there. The majority of us don't want to be bothered with anything as untidy or unsightly as wires, either. Plus, we expect improved battery life, comfort, connectivity, the highest quality materials and a colour we absolutely love. Oh, and let's not forget an optimal, ultra-balanced listening experience, whether it's music, podcasts or audio books.

Luckily for us, there are brands like Scottish RHA Audio who specialise in producing

beautifully simple pieces of stylish wireless tech, whilst still meeting all the top-end audio quality requirements. And the results are incredible.

Kyle Hutchison, Director of Product at RHA, understands the importance of both areas. "How the headphones look is just as important as the spec," he said. "Yes, you want the best performance possible, but you also have to wear them in public... it's a fine line, but we think we're getting it right." From what we've seen and heard, we would have to agree.



# MODERN HEADPHONES DELIVER MAXIMUM AUDIO POWER WITH SLEEK, MINIMAL DESIGN. SOUNDS GOOD TO US...

والجودة الأعلى للمواد، واستخدام الألوان التي نعشقها، دون أن نغفل عن تجربة الاستماع المثالية والمتناغمة، سواءً كنا نستمع للموسيقى، أو للملفات الصوتية، أو للكتب الصوتية. ولحسن حظنا، هناك العحيد من العلامات التجارية، مثل "آر إتش إيه أوديو" الاسكتلندية، المتخصصة في إنتاج توقيات سمعية لاسلكية بسيطة وجميلة، مع توفير ويشرح لنا "كايل هاتشيسون"، مدير المنتجات لدى شركة "آر إتش إيه أوديو"، مدى أهمية كلا العنصرين قائلا: "لا تقل أهمية مظهر سماعات الرأس عن مواصفاتها، فالجميع يرغب بالحصول على أفضل أداء ممكن، لكن ضمن مفاهيم، تتيح إمكانية ارتدائها في الأماكن العامة... ضمن مفاهيم، تتيح إمكانية ارتدائها في الأماكن العامة... ومما رأينا وسمعنا، فإننا نتّفق معه في الرأي.

في الماضي، كانت جودة الموسيقى تتعلق بقاعدة "ما هو أكبر هو أفضل"، حيث كانت سماعات الرأس كبيرة، ومكبرات الصوت ضخمة، والفرق الموسيقية تعشق العزف في الملاعب الكبيرة المكتظة، فالأمر لم يتعلق بالجودة بل بالحجم، وتابعت الأجهزة الصوتية رحلتها بدرجة أكثر صخباً. لكن، ليس بعد الآن، فمع حلول القرن الحادي والعشرين، بات التصميم العصري والأبسط القاعدة الأساسية لاختيار سماعات الرأس بالنسبة لمعظم الناس، فالأناقة والبساطة تعكسان ذات الأهمية لجودة ونقاء الصوت. وبطبيعة الحال، فإن المطالب لن تتوقف عند هذا الحد، فغالبيتنا لا لا يرغب بتواجد عناصر مزعجة وغير منظمة كالأسلاك.

كما أن الجميع بانتظار تحسين مستوى العمر الافتراضي للبطاريات، ودرجة الراحة، وقوة الاتصال،

In less than a decade. Scotland's awardwinning independent headphone company RHA Audio has gone from ambitious start-up to serious tech players... and not only are they looking pretty good, they are sounding better and better as well. Despite their relatively small size, the company's ambition is to take on the big boys of the music industry by perfecting their products and creating a unique audio experience for their ever-growing customer base. And they don't just design their headphones – they use them, too. "We listen to a lot of music when we are developing the sound to make sure it's right," says RHA Director of Product, Kyle Hutchison. "Our headphones have to be versatile and able to make different genres sound great. We definitely have an 'RHA sound' which is present in all of our headphones" – which as far as modern sound tech goes, is one touch benchmark to beat.

قبل أقل من عقد من الزمن، حققت شركة "آر إتش إيه أوديو" الدسكتلندية، الحائزة على العديد من الجوائز الدولية، نقلةً نوعية بانتقالها من محرد شركة صاعدة لتحجز مقعدهاً بين كبرى شركات التكنولوجيا... ولم تحقق ذلك بالتصميم الرائع فحسب، بل بالجودة الأفضّل أنضاً. وعلى الرغم من صغر حجم تقنياتها نسيباً، الا أن طموح الشركة في منافسة عمالقة صناعة الموسيقي تحقق عبر



إتقانها صناعة منتحاتها، وابتكارها تحربةً صوتية استثنائية نالت رضا قاعدة عملائها المتنامية. كما أنها لا نصمم سماعات الرأس فحسب، بل تقوم باختبارها للتَأكد من حودتها.

وهو ما أكده "كايل هاتشيسون"، محير المنتجات لدى شركة "آر إتش إيه أوديو"، قائلاً: "نحن نستمع إلى الكثير من الموسيقي عندما نقوم بتطوير مستوى تجربة الصوت للتأكد من دقتها، فسماعاتنا يجب أن تكون متعددة الاستخدامات، وقادرة على بث كافة أنواع الموسيقي بشكل رائع. وبالتأكيد لدينا تقنية "آر إتش إيه أوديو" الخاصة والمدمجة ضمن جميع سماعات الرأس التي ننتجها". ورغم تطور التكنولوجيا المعاصرة بشكل غير .. مسبوق، إلا أنها لازالت بحاجة إلى لمسة من التميّز.



Elegant design, impeccable sound and super-intuitive features — make the most of your audio with these award-winning products





\$**51**AED**185**EARN **51** MILES

CODE: A227

NEW

★ **Digital Trends**: Editors' Choice - TrueConnect

★ **TechAdvisor**: Recommended - TrueConnect

★ **TechRadar**: Best in Class - TrueConnect

★ ExpertReviews: Recommended - TrueConnect

★ VGP Awards 2019: TrueConnect

★ TechAdvisor: Recommended - Wireless Flight Adapter

# TRUECONNECT WIRELESS HEADPHONES (CARBON BLACK)

However far you go, TrueConnect keeps superior sound quality with you for up to 25 hours. Tuning in or zoning out, the TrueConnect leaves you free to make any moment yours.

مهما كانت مسافة السفر التي ستقطعها، فإنك ستحصل على جودة عالية للصوت مع "تروكونكت" لمدة تصل إلى 25 ساعة، لتحظى بحرية الاستمتاع بكل لحظة من لحظات سفرك.

> \$**171** AED**625**



EARN **171** MILES CODE: A226 Stay powered-up wherever you are with this travel lifesaver

# **SKROSS**

#### WORLD TRAVEL ADAPTOR

Connects two and three-pole devices from all over the world in more than 200 destinations simply and safely. Able to handle up to 1575W of power, so you can plug in even powerful devices such as laptops or travel hairdryers. This special edition provides three USB ports that will charge even if another device is connected via the adaptor at the same time.

محوّل قابل لشحن الأجهزة ذات القطيين والثلاثة أقطاب من كافةً أنحاء العالم، ويعملُ في أكثر من 200 دولة بكل بساطةً وأمان، وبإمكانه العمل على جهد تياريصل إلى 1575 واط، كي تتمكن من وصل الأجهزة القوية به، مثل الكمبيوترات المحموَّلة أو مصفف الشعر، أثناء السفر. ويقدم لك هذا الإصدار الخاص من المحول ثلاثة منافذ من نوع "يو اس بي" لشَّحن أي جهاز كان حتى لو كان هناك جهاز آخر متصل بالمحول في الوقت ذاته.



The practical alternative to a disposable coffee cup that fits neatly into your bag or pocket

إنه كوب صديق للبيئة وقابل لإعادة الاستخدام، ما يجعلهِ الخيار المثالي لاحتساء المشروبات الساخنة أو الباردة، كماً أنه عالى المرونة أثناء الحركة والتنقل، فلا يتجاوز طوله بضعة سنتيمترات، ويزن 120غ فقط. بالإمكان . استخدامه بثلاًث أحجام مختلفة، "غراندي" (475 مل)، أو "ميديو" (350 مل)، أو "إسبريسو" (230 مل). صنع في بريطانيا، وهو خال من

ثنائي الفينول. وبألدٍمكان غسله بواسطة غسالة الصحون.

s20 AFD**70** EARN 20 MILES CODE: A215 Pokito

#### POP-UP CUP

The eco-friendly and reusable cup perfect for hot or cold drinks. It is super portable packing down to a few centimeters and weighing only 120g. It is incredibly versatile popping up to three different sizes:

> grande (475ml), medio (350ml) or espresso (230ml), Made in Britain. BPA-free and dishwasher safe.







STAY ON TOP OF THE WATCH GAME WITH THE LATEST HIGH-TECH TIMEPIECES.

حافظ على صدارتك في عالم الساعات باقتناء أحدث التصاميم عالية التقنية.



## Dario time

"Someone who would wear D1 Milano is cool, who plays by the rules but," says founder Dario Spallone, "it is someone who has something unique about them that makes them stand out." Founded by Spallone in Italy in 2013, D1 Milano watches are understated, with a Seventies aesthetic that gives them a retro style with a modern twist. Just don't try and explain that. According to Spallone: "You buy a D1 for what it says about you, not for what you want to say about it."

إنه لشخص رائع من يرتدي ساعة **دي1 ميلان**و، فهو يواكب الموضة، لكن بلمسة فريدة من نوعها، ما يجعله مميزاً عن الجميع"، هكذا وصفها مصممها "داريو سبالون"، الذي أسس شركة "سبالون" في العام 2013 بإيطاليا. وتتميز ساعة "دي1 ميلانو" بملامحها البسيطة التي تعكس جمالية حقبة السبعينيات، ولكن بنمط عصري وحديث. واستناداً لما قال "سبالون"، حتماً ستشتري ساعة "دي1 ميلانو" لأنها تعبر عن شخصيتك، وليس للتعبير عنها".



## **BARE BONES**

Although the first one was invented way back in 1760 by Frenchman André-Charles Caro, openwork or 'skeleton' watches where the mechanical components of the interior movement are visible through the dial are seriously on trend in 2020. And nowadays they don't require you to break the bank to buy one. Designers such as Kenneth Cole have created a range of rakish skeleton watches for men that won't cost an arm and a leg, but will sway with undying elegance.

تحتل الساعات الهيكلية (التي بالإمكان رؤية مكونات وتروس حركتها الميكانيكية الداخلية عبر مينا الساعة) عناوين الموضة للعام 2020 وبقوة، على الاغم من أن ولادتها تعود إلى العام 1760، على يد الخبير الفرنسي "آندريه-تشارلز كارو". لكن في زمننا الراهن، لم يعد يتطلب اقتناء مثل هذه الساعات ثروة طائلة كما كان في السابق، فقد ابتكر المصممون من أمثال كينيث كول مجموعة من الساعات الهيكلية الأنيقة للرجال، المطروحة بأسعار معقولة، والمصممة بأعلى معاس الأناقة الخفية.

ية للعام 2020

New York - based designer

based designer "كينيث كول"، مصمم الأزياء المقيم في مدينة نيويورك

## Modern watch

Modern watch
makers have been
wearing rose-gold
tinted glasses for a
good few years now.
Why? The metal of

the moment pitches right in between the cool tones of silver and the warmth of yellow gold, making it both sophisticated and versatile – and the Aigner Monza proves that blue-tone dials couldn't ask for a better match than those elegant rose-hued details.

درجت العادة أن يرتدي صانعو الساعات الحديثة نظارات مغطاة بالذهب الوردي منذ سنوات، لكن لماذا؟ السبب وبكل بساطة أنه بات من صيحات العصر تدرّج اللون الذهبي الدافئ مع درجات الفضة الهادئة، ما يجعله قطعة أنيقة تشع من كافة جوانبها. بالمقابل، برهنت ساعة "مونزا" من آغنر أن المينا بدرجات الأزرق يتناغم وبشكل مثالي مع التفاصيل الأزرق يتناغم وبشكل مثالي مع التفاصيل الرقيقة للون الذهب الوردي الأنيق.

# TIME FLIES...

INVENTED BY THE VERY FIRST AIR PIONEERS IN THE 20TH CENTURY, THE WRIST WATCH IS NOW AS HIP AMONG PILOTS AS AMONG STYLE-CONSCIOUS GUYS ON THE GROUND



1 Police Twintone Multifunction Watch, PAGE 149 2 Aviator Gent's Smart Watch, PAGE 147

> 1 ساعة "توينتون" متعددة الوظائف من "**بوليس"، صفحة 149** 2 ساعة "سمارت" للرجال من "**آفييتور**"، صفحة 147

> > \$123/ AED450

AS A BOY growing up on a coffee plantation in Brazil in the late 1800s, Alberto Santos-Dumont remembered having vivid dreams of flying at a time when taking to the air was considered not just laughably fanciful, but possibly crazy. Undeterred, having moved to Paris at 18 he became a famous balloon pilot (describing himself as the world's first "sportsman of the air") before turning his attention to designing and piloting fixedwing aircrafts, whereupon he hit a snag. With both hands on the controls of his prototype flying machine, the always-dapper Santos-

Dumont was unable to check the time on his pocket watch — a problem he shared with his friend Louis Cartier. Together they came up with a solution, and in 1904 Cartier unveiled the very first wrist-mounted timepiece.

Proving the old preverb that necessity is the mother of invention, that first 'pilot watch' became available commercially in 1911; and as air travel advanced, so did the watches that accompanied the first flyers. Today, many of the watch features that were introduced specifically to make keeping time easier for pilots are still their defining characteristics. From large, luminous markings on the dial and Arabic numerals (rather than Roman) to improve visual checks in poor light, through to the leather adjustable straps that could be enlarged to go around the cuff of a flying jacket, aviation watches are the absolute basis of modern horology — and even with their somewhat old-school aesthetic, their popularity continues to soar.

Of course, nowadays it isn't just airmen who wear them. (Even for those who have an aeronautical licence, modern planes, gliders and helicopters are so advanced that those once-essential practical qualities of a pilot watch are now surplus to requirements.) But for many brands, capturing the heritage of that pioneer spirit is as essential as keeping up with the trends.



Take Aviator, for example. Created in Russia in 2000 (now made in Switzerland), they dedicated their pilot watch range to the key moments in aeronautical history. From the 'Vintage' collection which encompasses those first magnificent men in their flying

machines, through to the Second World War dogfighters and the 'MIG series' which pays tribute to contemporary jet pilots (Aviator is also the official timekeeper of the Russian aerobatic team, the 'Swifts'), their designs encompass over 100 years of air travel and adventure.

The pilot watch has been on a long journey since Santos-Dumont first strapped one on, but no one can say it hasn't been worth it.

#### TIMELINE

1903 The Wright brothers make the first heavier-than-air flight, travelling 852ft in 59 seconds.

قام الأخوين "رايت" بأول رحلة طيران، حيث تمكنا من قطع مسافة 852 قدماً خلال 59 ثانية.

1927 Charles Lindbergh makes the first solo transatlantic flight in The Spirit Of St Louis.

تمكن "تشارلز ليندبيرغ" لوحده من القيام بأول رحلة عبر المحيط الأطلسي بطائرة "سبيريت أف سانت لويس".

1947 Charles 'Chuck' Yaeger breaks the sound barrier in his rocketpowered Bell X-1.

> كسر "تشارلز تشاك ياغر" حاجز الصوت بطائرة "بيل إكس-ون" المزودة بمحرك صاروخي.

1961 Soviet pilot Yuri Gagarin becomes the first human to journey into outer space.

أصبح الطيار السوفيتي "يوري غاغارين" أول إنسان يسافر إلى الفضاء الخارجي.

2005 Pilot Steve Fossett becomes the first man to complete a non-stop solo flight around the world.

> حقق الطيار "ستيف فوسيت" رقم قياسي بطيرانه حول العالم بمفرده دون توقف.

## أبصرت ساعة اليد النور على يد رواد الطيران في القرن العشرين، وأضحت الآن الأكثر شعبيةً بين الطيارين في الجو، وعشاق الأناقة على الأرض

تعود لذاكرة "ألبرتو سانتوس دومونت" أحلام طفولته بالطيران، في الوقت الذي كان فيه التحليق في الهواء لا يعد خيالاً محضاً فحسب، بل ضرباً من الجنون، حين كان لا يزال صبياً يترعرع في كنف إحدى مزارع القهوة في البرازيل أواخر القرن التَّاسع عشَّر. وبحلول ربيع حياتُه الثامن عشر، انتقل للعيش في 'باريس"، حيث أصبح طياراً مشهوراً يقود البالونات الهوائية (وصف نفسه بأنه "أمهر رياضي العالم في الهواء")، قبل أن يتحول اهتمامه إلى تصّميم وتجريّب الطائرات ذات الأجنحة الثابتة، ليُصطدم بمعضلةٍ حقيقية. فعندما كان يتحكم بكلتا يديه بالنماذح الأولية للطائرات، لم يستطع المصمم "سانتوس دومونت" قراءة الزمن بواسطة ساعة الجيب الخاصة به، وهي معضلة شاركها مع صديقه "لويس كارتييه". لكن بالعمل معاً توصلا إلى الحل، ففي العام 1904 كشف 'كارتييه" الستار عن أول ساعة يد.

تربييي "استار على المثل القديم القائل بأن "الحاجة أم الاختراع"، باتت هذه "الساعة التجريبية" الأولى من نوعها متوفرة في الأسواق عام 1911. ومع نمو مسيرة رحلات السفر الجوية، تطورت الساعات التي رافقت الطيارين الأوائل. واليوم، لا يزال تصميم الكثير من الساعات يستند على توفير خصائص مميزة وأسهل للطيارين. ولا تزال ساعات الطيارين حجر الأساس لصناعة الساعات المعاصرة، بدءاً من أرقامها الكبيرة والمضيئة الظاهرة على محيط المينا، وأرقامها العربية (عوضاً عن الأرقام الرومانية)، مروراً بتحسين

تقنية عرضها البصري، وصولاً إلى استخدام الأساور الجلدية القابلة للتعديل لتناسب سترة الطيار. وحتى في ظل جمالية تصميمها الكلاسيكي إلى حد ما، لا تزال شعبيتها في ازدياد.

وبالطبع، لم تعد هذه الساعة مصدر اهتمام الطبارين فحسب (بمن فيهم جميع الحاصلين على رخصة للطيران، وطيارى الطائرات الحديثة، والطائرات الشراعية، وطائرات الهليكويتر المتطورة للغاية، أضحت الخصائص العملية لهذه الساعة فائضة عن متطلباتهم اليوم)، بل تعدت ذلك لتطال العديد من العلامات التجارية، التي دأبت على تجسيد هذا التراث الغنى والروح الرائدةً لمواكبة صيحات السوق. وإليكم ساعة "آفييتور" على سبيل المثال، التي تم ابتكارها في "روسيا" عام 2000 (وباتت تُصنع اليوم في "سوّيسرا")، لتجسد مجموعتها الرائدة اللحظاتُ الأولى والهامة لتاريخ الطيران. بدءاً من مجموعة "فينتاج" التي تحيى ذكري هؤلاء الطيارين الأوائل، وصولاً إلى مجموعة "سيكاند وورلد وور" ومجموعة و"ميغ" التي تشيد بإنجازات الطيارين الحربيين المعاصرين (وتعد شركة "آفييتور" ناظم الوقت الرسمى لغريق الطيران البهلواني الروسي "سويفتس")، لتُرصد تصاميمها أكثر من 100 عام من الرحلات والمغامرات الجوية. لقد قطعت ساعة الطيارين هذه شوطاً طويلاً منذ ابتكارها لأول مرة على يد "سانتوس دومونت"، وبكل تأكيد هي مسيرة مليئة بالنجاح والتقدير.







## **D1 MILANO**

## Ultra Thin Men's Watch

High quality materials and Italian design make D1 Milano timepieces the new must-have accessories for all global trendsetters. This bold and irresistible watch is made of rose gold-plated stainless steel. It features a 40mm case, a bracelet with a double-clasp opening and 6mm thick mineral glass face with blue anti-reflex coating. Japanese quartz movement. Water resistant up to 5ATM. Two year warranty.

أضحت ساعة "دي1 ميلانو" الاكسسوار الجديد الذي لابد من اقتنائه بالنسبة لكّل عشاق صيحات الموضة في العالم، فهي مصنوعة من مواد عالية الجودة، وتصميمها يحمل بصمة إيطالية أصيلة. صُنعت هذه الساعة الجريئة من ستانلس ستيل المطلى بالذهب الوردي، وتتميز بمينا قطره 40 مم، وسوار ذو فتحتينٌ، وواجهة من الزجاج الياقوتي العاكس للضوء بسماكة 6 مم، وبآلية

حركة "كوارتز" اليابانية. مقاومة لضغط الماء حتى 50 متر. شهادة ضمان لمدة عامين.

AED1,235

EARN 337 MILES **CODE: G751** 

## Born from a thesis project by 19-year-old entrepreneur Dario Spallone in 2013, D1 Milano has quickly become one of the most promising brands in the watch industry today. It is currently distributed globally in 31 countries, with directly operated stores located in some of the world's most renowned malls. Quality, attention to detail and strong Italian heritage – along with competitive prices – place D1 Milano watches at the top of the game.



أبصرت "دي ۱ ميلانو" النور على يد مشروع أطروحة قدمه الشاب "داريو سبالون" ذو الـ 19 عاماً في العام 2013، وسرعان ما أصبحت إحدى العلامات التجارية الواعدة على مستوى صناعة الساعات في التجارية الواعدة على للسلوى تشاعة الساعات لتي يومنا هذا. وتتوفر حالياً في 31 دولة على مستوى العالم، وضمن متاجر تنتشر في بعض من أشهر مراكز التسوق في العالم. فمعايير الجودة، والاهتمام بِأدق التفاصيل، والإرث الإيطالي العريق، إلى جانب أسعارها التنافسية، وضعت ساعات "دي١ ميلانو" فى صدارة هذا القطاع.







# **AIGNER**

With confident styling and sophisticated detail, this watch is an instant icon

## MONZA GENT'S TIMEPIECE

A contemporary Swiss-made timepiece, Aigner Monza has a plethora of impressive features including a two-tone case, textured navy dial, date counter and a stylish seconds counter housed within the conspicuous 'A' logo at six o'clock position. Water resistant to 5ATM.

Two year international warranty.

ساعة سويسرية ذات تصميم معاصر، مليئة بالمزايا الرائعة والفريدة. يزدان قرص الساعة بتمازج جميل بين اللون الفضي والذهبي، يتوسطه مينا باللون الأزرق الغامق، وعداد للتاريخ، وعداد أنيق للثواني مُدمج ضمن شعار آغنر المميز عند مؤشر الساعة السادسة. مقاومة

لضغط الماء حتى 50 متر. شهادة ضمان لمدة عامين.

\$462 AED**1,695** EARN 462 MILES CODE: G752



## VERSACE V-CIRCLE

A bold, elegant design from one of Milan's top fashion houses



### V-CIRCLE GRECA GENT'S TIMEPIECE

This timepiece features a calf leather strap with a diagonal texture and Greca engraved metal band. The iconic Versace Medusa head also makes an appearance on the dial, which has intertwined 'knitwear' patterns. Water resistant to 5ATM. Two year international warranty plus two year extended warranty upon registration.

تتميز هذه الساعة بسوار مصنوع من جلد العجل بطبعات قطرية، يجتوي على طوق معدني منقوش بخطوط "غريكا" المتشابكة، كما تظهر هذه الخطوط الهندسية أيضاً حول مينا الساعة، التي تضم رأس "ميدوسا"، شعار فرساتشي

الشهير. مقاومة لضغط الماء حتى 50 متر، ومزودة بشهادة ضمان دولية لمدة عامين، قابلة للتمديد عامين عند التسجيل. منتج حصري على متن الاتحاد للطبران.

\$400 AED**1,469** EARN **400** MILES CODE: G737



## VERSACE WATCHES





Sophisticated watches reflecting the luxury, top engineering and Italian stuling of the iconic racing cars

#### TRAGUARDO **BLACK WATCH**

This timepiece features a stylish 45mm case in black PVD and black dial where the red details give the right mix of elegance and sportiness. Characterising elements are the in-line stopwatches, a clear reference to Maserati cars' onboard instrumentation, and the stitching on the strap which recalls the workmanship of the sophisticated leather interiors. Water resistant to 10ATM. Two year international warranty.

تبرز جمالية هذه الساعة بقرص ساعة أسود وأُنْيَقُ بقطر 45 مم، مصنوع من مادة "بي في دى" المبتكرة، ليتناغم مع مينا الساعة الأُسودُ، الذى تبرز من خلاله التفاصيل الحمراء لتقدم المزيج المثالي لسحر الأناقة والرياضة. كما تحاكى عناصر هذه الساعة ساعات ومؤشرات ص قمرة القيادة في سيارات "مازيراتي"، كما أن درزات سوار الساعة تشابه تماماً الحرفية العالية للجلد الفاخر الذي يزبن قمرة سيارات "مازيراتي". مقاومة لضغط الماء حتى عمق 100 متر. ضمان دولي لمدة عامين.



EARN 237 MILES

**CODE: G627** 



#### **POTENZA ROSE GOLD** WATCH

An unmistakable design blending elegance and power, with a 42mm case, rose gold finishing, screw-case back and crown, a navy leather strap and quartz movement. Water resistant to 10ATM. Two year international warranty.

تصميمٌ لا مثيل له يجمع بين الأناقة والجرأة. يبلغ حجم قرص الساعة 42 مم، وهو يتميز بلونه الذهبي الوردي مع الزر الجانبي، كما تضّم الساعة حزام جلّدي أزرق خلاب، وهي مزودة بحركة كوارتز العالمية. مقاومة لضغط الماء حتى عمق 100 متر. مع ضمان دولي لمدة عامس. **5270** 

**AED990** 

CODE: G713







Designed for those in extreme professions including pilots, rescue teams and the military

# AVIATOR

#### Gent's Smart Watch

Mixing modern technology and classic styling with a three-hand analogue movement and rotating world-time bezel. The technology allows the watch to communicate with your smartphone via the in-dial LED screen. Android/iOS compatible. Steel case and black leather strap.

تجمع هذه الساعة ما بين التكنولوجيا الحديثة والتصميم الكلاسيكي، فهي تتميز بحركة تماثلية بين عقاربها الثلاث، وأخرى دورانية عالمية الطراز. وتتيح هذه التقنية للساعة إمكانية الربط مع الهاتف الذكي عبر شاشة "إل إي دي" الموجودة ضمن مينا الساعة، كما أنها متوافقة مع نظامي التشغيل "آندرويد" و"آبل"، وهي مزودة بقرص معدني، وسوار من الجلد الأسود.

\$221 AED**809** EARN 221 MILES CODE: G734

#### **GET SMART**

Aviator's connected watch offers high-tech at high-altitude



Would you rather look like a nerd or a pilot? If you answered nerd, put your anorak on and put this magazine down. If, however, you want to look like a fly guy and still have smartwatch functions such as a steps and calorie counter, sleep monitor and message checking facility, you can keep reading.

تقدم لكم "آفييتور" ساعةً تجمع ما بين التقنية العالية والذوق الرفيع هل تغضل أن تبدو كالطالب الخجول أم كالطيار الجسور؟ إذا كان خيارك هو الأول، فعليك التوقف عن القراءة مع وضع هذه المجلة جانباً. لكن، إذا كنت ترغب بأن تبدو كالطيار، والتمتع بوظائف ومزايا الساعة الذكية (بما فيها عداد الخطوات، وعداد السعرات الحرارية، ومراقب ساعات النوم، وميزة التحقق من الرسائل) في آن واحد، فعليك متابعة القراءة.





## **NAUTICA**

Powered by light, this watch will never run out of battery

#### **N83 SOLAR WATCH**

هل ترغب بمعرفة خصائص أفضل رفيق لمغامراتك؟ إنها ساعة رياضية متاحة بعدة ألوان، ومزودة بتفاصيل أنيقة، حركتها تعمل بالطاقة الشمسية لمدة تصل حتى شهرين بفضل الخلية الشمسية الموجودة أسفل المينا. أما سوار السيليكون الأزرق ومقاومتها لضغط الماء حتى عمق 50 متر، يعززان من تصميم هذه الساعة لتصبح رفيق الحارة. Want to meet the new companion for your adventures? Sporting silhouette and classy details meet the solar movement, with a duration of up to two months thanks to the solar cell beneath the dial. The blue silicone strap and the 5ATM resistance complete this timekeeper designed for your sailing exploits.

\$112 AED 410 EARN 112 MILES CODE: G738





# Police



#### Twintone Multifunction Watch

Cast in the popular colours of black and blue, Police Twintone is an impressive multifunctional watch equipped with a date window and two top rings. The black silicone strap with blue accents offers great form and durability to the watch. Water resistant to 5ATM. Two year international warranty.

صُممت باللونين الأكثر شعبية الأسود والأزرق، وهي ساعة متعددة الوظائف ومثيرة مجهزة بنافذة للتاريخ تعلوها حلقتين. أما السوار المصنوع من السيليكون الأسود ولمسات باللون الأزرق فإنه يعكس تصميماً ساحراً ومتانةً في الصناعة. مقاومة

لضغط الماء حتى 50 متّر. شهادة ضمان لمدة عامين. يأتي معها مجاناً محفظة صغيرة لحفظ البطاقات.

\$123 AED450 EARN 123 MILES

CODE: G757





www.policelifestyle.com

POLICE



Scuderia Ferrari #TimeForSpeed



#### **REDREV WATCH**

RedRev captures the thrill of race day with a bold honeycomb texture inspired by the layered structure of a race car's monocoque. The multi-level matte dial sports a brightly-coloured 'rev counter' accent between 12 and 3 o'clock, while the grooves on the strap reflect the air intakes on a race car. 44mm case. Two year international warranty.

تجسد ساعة "ريدريف" متعة الإثارة والتشويق التي تشهدها حلبات السباق، بميكلها الذي يحاتي بنية قرص العسل، والمستوحي من البنية الموحدة لمباكل سيارات السياق. أما مينا الساعة الداكن ومتعدد الطبقات فمزود بمبزة "مؤقت الزمن" المُحدد باللون الأحمر ما بين الرقمين الـ 12 والـ 3، في حين يعكس التجويف

الموجود على السوار تجربة الهواء الذى يضرب سيارة السباق. يبلغ قطر قرص الساعة 44 مم. ضمان دولي لمدة عامين.

s100 AFD365 EARN 100 MILES

CODE: G711



#### Days out...





### **SCUDERIA FERRAR**

All you need to get your watch collection on the right track

#### REDREV T WATCH

Known for its bold ergonomic silhouette, RedRev T is designed for Ferrari's dedicated race fans. This multi-function model features a striking red perforated dial with contrasting textured sub-eyes, which complements the double injected silicone strap, 46mm brushed stainless steel case topped with a polished black ion-plated bezel. Water resistant up to 5ATM. Two year international warranty.

تشتهر ساعة "ريد ريف تي" بألوانها المريحة والجريئة، فهي مصممة خصيصاً لعشاةً ، سيارات سباق "فيراري"، ويتألق هذا الطراز متعدد الوظائف بوحود مينا رائع مثقب وأحمر اللون، ذو لمسات مخادعة للنظر، يعززها سوار مزوّد بطبقتين من السيليكون. أما قرص الساعة فإنه مصنوع من "الستانلس ستيل" يقطر 46 مم، يحيط به إطار أسود

مطلى بالأيونات. مقاومة لضغط الماء حتى عمق 50 متر. ضمان دولية لمدة عامين.

AED 639 EARN 174 MILES CODE: G736



Sleek, smart and professional, this watch will pair great with any suit

# **HUGO BOSS**





#### WATCH & PEN GIFT SET

The Boss Officer watch is made to perfectly complement your style. Small round case, leather strap, thin and refined stick hands and indices add the distinct touches to this sophisticated, vintage timepiece. To accompany it, you will find an elegant Boss pen, which is ideal for everyday use. The watch comes with a two year international warranty.

تم تصميم ساعة "بوس أوفيسر" بشكل كامل لتلائم أناقتك الشخصية، فهي مجهزة بقرص دائري صغير، وسوار جلدي، وعقارب وعلامات رقيقة وفاخرة تضفي لمسات مميزة على هذه الساعة الكلاسيكية رفيعة المستوى، ولتعزيز أناقتها تأتى

هذه الساعة مع قلم "بوس" الرائع، الخيار المثالي لكافة الاستخدامات اليومية. ضمان دولي لمدة عامين.

\$212 AED**775** EARN 212 MILES

CODE: G700



#### BOSS HUGOBOSS





VERSUS VERSACE

#### Fire Island Watch

Soft and lightweight, this timepiece is made from silicone and is inspired by the lively and urban style that represents Versus Versace's signature. The strap and integrated case cover feature 3D lion heads and studs, while the spaces between the indices are filled with the letters spelling out the brand's name. It includes a special

coordinated pouch with the logo and raised lion head. Comes with a two year international warranty.

AED299
EARN 82 MILES
CODE: G682

**582** 



السيليكون، ومستوحاة من الطراز العمراني والحيوي الذي يمثل البصمة

فيرسيس فيرساتشى. يحتوي سوار

الساعة، المُدمج مع القرص، على رأس

أسد، ثلاثي الأبعاد، ۚ في حين تم ملء الفراغات بين مؤشِرات الساعة بأحرف

منقوشة بشعار فرساتشي ورأس الأسد

المتأهب. ضمان دولي لمدة عامين.

العلَّامة التجاريةُ، تأتِّي مع حافيظة

المميزة للعلامة التجارية الرائدة





Embrace the power of contrast with this boldly-styled timepiece

# HUGO BOSS

#### **VELOCITY MEN'S WATCH**

When your closest competition is your previous personal best, the quest for self-optimisation becomes a race against the clock. Velocity is the watch for those who strive day after day to beat the best of the best: themselves. Chronograph with black rubber strap. Water resistant to 5ATM.

Two year international warranty.

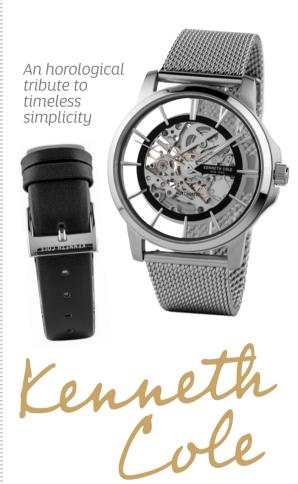
عندما ينحصر نطاق المنافسة بأفضل خياراتك الشخصية السابقة، فإن رحلة الارتقاء بالذات ستتحول إلى سباق مع الزمن. وساعة "فيلوسيتي" مخصصة لكل من يكافح يومياً للحصول على الأفضل، ولو كان ببذل أقصى جهد ممكن. وهي مزودة بعداد للزمن، وسوار

ً من المطاط الأسود. مقاومة لضغط الماء حتى 50 متر. شهادة ضمان لمدة عامين.

\$**248** AED**910** 

EARN 248 MILES CODE: G755





### GENT'S SKELETON WATCH WITH INTERCHANGEABLE STRAP

Powered by the movement of your wrist, this Kenneth Cole New York Men's Automatic watch features a modern transparent dial with a striking skeleton movement in the centre and stainless steel casing. This interchangeable set comes with two straps: black leather and stainless steel mesh. Water resistant to 3ATM. Two year international warranty.

تتميز ساعة نيويورك الأتوماتيكية من كينيث كول للرجال بمينا شفاف ذو تصميم عصري، وحركة تراكبية مدهشة في مركزها، وإطار مصنوع من الستانلس ستيل. تأتي مع سوارين قابلين للتبديل، أحدهما جلدي أسود، والآخر من الستانلس

ستيل المُشبّك. مقاومة لضغط الماء حتى 30 متر. شهادة ضمان لمدة عامين.

\$180 AED 659 EARN 180 MILES







# PIERRE

#### Gent's Watch, Pen and Wallet Set

Classic black dial with gold case and indices.
Black crocodile leather strap with black
stitching. Accompanied by two matching
pens and a wallet for notes and cards.
International warranty.

ساعة أنيقة مزودة بمينا كلاسيكي باللون الأسود. وقرص وعقارب باللون الذهبي، بينما السوار مصنوع من جلد التمساح الأسود المدروز بخيوط سوداء تضفي عليه أناقة فريدة. وتحتوي هذه المجموعة على قلمين

متشًابُهين ومحفظة للبطاقات والأوراق النقدية مزودة بشهادة ضمان دولية.

\$**71** AED**259** 

EARN **71** MILES CODE: G754









### TOMMY HILFIGER

### MEN'S WATCH AND LEATHER WRAP BRACELET SET

Casual inspiration is portrayed with a modern minimalistic Tommy touch in this round-the-clock-ready men's watch crafted in solid stainless steel. 44mm case. The smooth design with multi-eye dials is refined by elegantly proportioned indexes and iconic Tommy Hilfiger logo partnered with a leather double wrap bracelet detailed with a red/white/blue accent. Water resistant to 5ATM. Two year international warranty.

يكمن مصدر الإلهام اليومي باللمسات العصرية البسيطة، وهنا تظهر لمسة "تومي هيلفيغر" عبر ساعة رجالية جاهزة على مدار الساعة، ومصنوعة من الستانلس ستيل، يبلغ قطر قرصها 44مم، في حين تم تعزيز تصميم المينا الانسيابي ومتعدد الأوجه بمؤشرات أنيقة ومتناغمة، وبشعار "تومي هيلفيغر" الأيقوني المتناسق مع سوار جلدي مزدوج ومجدول، ومتدرج

باللون الأحمر والأبيض والأزرق. مقاومة لضغط الماء حتى 50 متر. شهادة ضمان لمدة عامين.

\$175 AED 640 FARN 175 MILES

CODE: G756





TIME FOR A SEASONAL WRIST MAKEOVER? WITH OUR HAND-PICKED SELECTION OF THE PRETTIEST WATCHES AROUND, THE CHOICE HAS NEVER BEEN EASIER (OR MORE DIFFICULT).

حان الوقت لإضفاء لمسات جمالية مذهلة على معصمكِ؟ وذلك عبر هذه مجموعة من الساعات الرائعة، لتحظين بخيار هو الأسهل (أو الأصعب) على الإطلاق.

### lewel Purpose

Pierre Cardin watches are designed as a celebration of chic Parisien style. They are bold, elegant and effortlessly fashionable with, it has to be said, a certain je ne sais quoi. In this case, however, we do know what makes this watch set extra special... it's that it features a real diamond in the dial and also comes with a gold-plated crystal pendant and a set of matching earrings. J'adore.

تم تصميم ساعات بيير كاردان للاحتفاء بنمط الحياة الباريسية الأنيقة، لذلك نجدها تتمتع بالجرأة والأناقة والحداثة، ولا يمكن إعطاؤها حقها من التعبير بالكلمات فقط. لكن في حالتنا هذه، نحن نعلم تماماً سبب تميز هذه الساعة بالذات... إنه المينا المرصع بقطع الألماس الحقيقية، والقلادة المطلية بالذهب والمرصعة بالكريستال، والأقراط المماثلة لها أيضاً، من مجموعة "لجادور".



Heart of gold

Can you think of any woman who wouldn't instantly fall in love with this up-to-the-minute and feminine watch with matching gold charm bracelet? No, we can't either. Featuring Tommy Hilfiger's rose gold case and blush sunray dial, this mesh-strapped timepiece would be a winner on its own, but pairing it with a delicate, colour co-ordinated heart bracelet seals the deal.

هل تظنين بأنه توجد امرأة قادرة على مقاومة سحر هذه الساعة الأنثوية مع سوار ذهبي متماثل؟ بالطبع لا، فهي تحتوي على قرص باللون الذهبي الوردي، العلامة المميزة لماركة <mark>تومي هيلفيغر</mark>، مع حزام أنيق يتناغم مع مينا الساعة المتلألئ، تتكامل أناقة الساعة مع سوار منفصل متناغم مع تصميم الساعة.

### GET TROPICAL

This fun timepiece from
Chocomoon is giving
us all the Hawaiian
feels with its vintageinspired florals, leaves
and pineapples. It
goes with anything from
a linen dress to a grass
skirt, and with 3ATM water
resistance it'll survive a dip
in the sea, too!

تنقلك هذه الساعة المرحة من شوكومون للتحليق في أجواء جزر "هاواي"، بأزهارها وأوراقها وثمار الأناناس المستوحاة من تتناسق مع أي من خياراتك بدءاً من الفستان الكتاني وصولاً إلى التنورة العشبية، ونظراً لأن الساعة مقاومة لضغط الماء حتى البحر بكل قوة!



Inspired by the go-getters, innovators and dreamers, MVMT's watches are built for those who dare to disrupt the norm.

# JOIN THE MOVEMENT





<mark>كيف تمكن طالبان</mark> جامعيان فى العشرين من العمر من تحويل قروضهما الَّدراسية إلى تجارة ساعات ناجحة حققت الملايين من الدولارات؟

#### ما الذي قاما به؟

التقى "جيك كاسان" و"كرامر لابلانت" في جامعة "سانتا باربرا"، حيث جمعتهما الصداقة، وتخليا معاً عن حلمهما في الدراسة من أحل تأسيس شركة تجارية، لكن ثقل القروض الدراسية We're المتراكمة عليهما كان inspired by the go-getters, the innovators, السبب وراء عوزهم إلى المال، الأمر الذي تجلی بوضوح لدی محاولتهما شراء ساعة

> تلك كانت نقطة التحوّل؟

جيدة بسعر معقول.

حيث قاما يتصميم 6 نماذح LaPlante أنيقة وبسيطة من الساعات بكلفة لم تتجاوز الـ 100 جنيه إسترليني، إلا أن قيمة هذه الساعات كانت أعلى بكثير من ذلك، ما دفعهما لطرح فكرتهما على منصة للتمويل الجماعي في العام 2013.

#### هذه هي الفكرة بكل بساطة؟

تمكن هذان الرائدان في عالم الأعمال في غضون شهرين فقط من جني حوالي 250,000 جنيه إسترليني، ما أدى إلى انطلاقة ماركة الساعات الألفية "إم في إم تى" (التى تُقرأ "موفمنت")، وكان كُلاهماً لا يزالًا في الـ 22 من عمرهما.

#### كيف سوقا منتجهما؟

استخدم كلاهما وسائل التواصل الاجتماعى بأسلوب جيل الألفية، ما أدى لطرح

have much money and that became a problem when they tried to buy a decent watch at an affordable price

#### That was their eureka moment?

Exactly. They went away, designed halfa-dozen sleek and minimalist sample watches that would cost less than \$200 - but looked like they were worth much more - and took their idea to a crowdfunding platform in 2013.

It was that simple? Pretty much. Within a couple of months, the two entrepreneurs had raised around £250,000 and their millennial watch brand MVMT (pronounced 'movement') was born. They were both just 22 years old.

How did they get the word out? They used social media, in a true millennial fashion. Their watches were available to buy online only, and their followers enjoyed being part of this fledgling company. Kramer and LaPlante kept their customers informed about the production process and the direct-toconsumer model resonated with 18-34 year olds. Who would have thought?

Sounds productive... Yep. They made a million in their first year, and that was just the start. The orders flooded in, they became the world's fastest growing watch company, and in 2018 they were bought by the Movado group for a rumoured \$100million.

I like the sound of that. So do a lot of people. Today, they have nearly 3.7 million likes on Facebook, and 1.1 million followers on Instagram. Thumbs up!

ساعاتهما للشراء عبر الإنترنت فقط، وأسعد متابعوهما كونهم يشكلون جزءاً من هذه الشركة الصاعدة. كما أبقى "كاسان" و"لابلانت" عملائهما على اطلاع دائم

Kassan & Kramer حول عملية الإنتاج، والنموذج التجريبي للساعات لرصد آراء الفئة العمرية التي تترآوح اعمارها ما بين 18-34 عاماً. من كان يظن أنها فكرة ناجحة؟

#### ناجحة ومثمرة...

the dreamers.

- Co-Founders Jake

تمكنا من جنى أول مليون لهما في عامهما الأول، لكن تلكُ كانت البداية فحسب، فقد انهالت عليهما طلبات الشراء بحيث أصبحت شركتهما الأسرع نمواً في العالم. وفي العام 2018، تم شراء الشركةٌ من قبل مجموعة "موفادو" لقاء 100 مليون دولار.

#### أحست هذه الفكرة

وهو ما عبّر عنه الكثيرون، فقد حصدت صفحتهما اليوم على موقع "الفيبسوك" حوالي 3.7 مليون إعجاب، و1.1 مليون متابع على موقع "الإنستغرام". يا له من إنجاز!



VERSACE WATCHES



For your seasonal dose of Italian flair, look no further than this snake-inspired charmer

### VERSACE

#### V-CIRCLE LOGOMANIA EDITION LADIES' TIMEPIECE

This watch features a snake-print leather strap with metal inserts of the word 'Versace' and a Medusa engraved metal band. The iconic Versace Medusa head also makes an appearance on the dial, which has intertwined 'knitwear' patterns. Water resistant to 5ATM. Two year international warranty plus two year extended warranty upon registration.

تتميز هذه الساعة بسوار مصنوع من جلد يحاكي طبعة جلد الثعبان، يحتوي على شريط معدني محفور عليه اسم فيرساتشي وشعار "ميدوسا". ويظهر ضمن تصميم الساعة رأس "فيرساتشي ميدوسا" الشهير أيضاً على

الميّنا، الذي يتشابك كما الخيوط المحبوكة. الساعة مقاومة للضغط الماء حتى 50 متر، ومزودة بشهادة ضمان دولية لمدة عامين، قابلة للتمديد عامين عند التسجيل.

\$**447**AED**1,639**EARN **447** MILES

CODE: L582

# **AIGNER**

Add some shimmer to your wrist with this gorgeous pearly dial



#### Ravenna Ladies' Timepiece

Exuding confidence and decked in splendour, Ravenna boasts a mother-of-pearl dial studded with Roman indices and the Aigner A-logo at six o'clock. Matched by a stunning two-tone bracelet and a bezel emblazoned with the Aigner logo, Ravenna is the epitome of sheer beauty. Water resistant to 3ATM. Two year international warranty.

تتباهى شركة آغنر بإطلاقها ساعة "رافينا" المذهلة التي تتميز بالمينا الصدفي، ومؤشراتها الرومانية المتلألئة، بالإضافة إلى شعار آغنر الذي يتوضع فوق الرقم 6، مع سوارٍ من لونين وبرغي يتألق بشعار آغنر المميز. مقاومة لضغط الماء حتى عمق 30 متراً. مع ضمان دولي لمدة عامين.











### TOMMY HILFIGER



### WOMEN'S WATCH & GOLD HEART CHARM BRACELET SET

Perfect for everyday wear, this Tommy Hilfiger gift set incorporates classic features with a modern twist. Crafted from solid stainless steel in gold tone, this 40mm watch features a multi-eye dial, is water resistant to 3ATM and is paired with a gold-plated heart charm bracelet. Two year international warranty.

مجموعة أنيقة مثالية للاستخدام اليومي، حيث تعكس مجموعة "تومي هيلفيغر" هذه المزايا الكلاسيكية ولكن بلمسة عصرية. مصنوعة من الستانلس ستيل الصلب بدرجة اللون الذهبي، ويبلغ قطر قرص الساعة 40 مم، وهي مزودة

s187

AED**685** 

EARN 187 MILES CODE: L547

بمينا متعدد الأوجه. مقاومة لضُغط الماء حتى عمق 30 متر. ومرفقة بسوار يحمل حلي على شكل قلوب مطلية بالذهب. ضمان دولى لمدة عامين.



TOMMY THILFIGER



Sound the alert! This timeless watch is a bolt from the blue

## POLICE

#### **ALCANAR LADIES' WATCH**

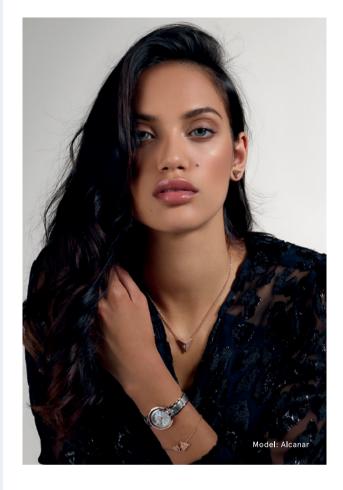
Bold, brazen and beautiful — this Police watch is an instant attention grabber. It comes with a unique blue mesh bracelet and a sleek goldtone case enveloping the blue dial, making the watch a perfect choice for every fun-loving woman. Water resistant to 5ATM.

Two year international warranty.

جريئة، ساحرة، وجميلة، إنها ساعة "بوليس" التي تلفت الأنظار مباشرةً، مزودة بسوار سلكي أزرق فريد من نوعه، وقرص أنيق ذهبي اللون يحيط بالمينا الأزرق، ما يجعلها الخيار الأمثل للمرأة المرحة. مقاومة لضغط

المياه حتى 50 متر. ضمان دولي لمدة عامين.

\$160 AED**585** EARN 160 MILES CODE: L584





www.policelifestyle.com

# CHOCOMOON

Tropical Feelings Ladies' Watch

Are you ready for the Tropical Feeling?
Embark the fashion jungle with this
new ChocoMoon watch and be
inspired by Caribbean plants, flowers
and fruits. Good mood guaranteed.
Flexible strap. Dial size 36mm.
Waterproof up to 3ATM.

هل أنت مستعدة لخوض عالم الأجواء الاستوائية؟ وتبني صيحة طبعات الأدغال مع ساعة "شوكومون" الجديدة، المستوحاة من جمال النباتات والأزهار والفاكهة الكاريبية، التي ستُعدّل مزاجك بكل تأكيد. مزودة بسوار مرن، والمينا بقطر: 36 مم. مقاومة لضغط الماء حتى 30 متر.





\$**49** AED**179** 

EARN 49 MILES CODE: L610



### CHOCOMO N









Vera's
TOP PICKS

#### Vera ETIHAD CABIN MANAGER

This classic and versatile timepiece is my go-to everyday watch that keeps me on time!

هذه الساعة الكلاسيكية، والمذهلة، ومتعددة الاستخدامات هي خياري اليومي للحفاظ على مواعيدي! Makers of sleek, modern watches with an elegant edge — born in LA, obviously

### Nova Orion Watch

Named after the cosmos, and designed for those who follow the stars – the Orion features a bold 38mm case with dual time zone functionality. Rooted in earthly hues and neutral pantones, this model pairs regal rose gold with lustrous taupe. For everyday, infinity, and the well-styled journeys in between. Two year international warranty.

سُميت موفمنت (وتعني الحركة) تيمناً بالنظام الكوني الدائم الحركة، وصممت لتلبي ذوق كل من يعشق النجوم والفلك، تتميز ساعة "نوفا أوريون" بقرص عريض بقطر 38مم، يتمتع بخاصية تحديد منطقتين زمنيتين. تم تصنيعها بحرجات الألوان الترابية و"البانتون" المحايد، يتميز طراز الساعة بلونه الذهبي الوردي المتداخل مع اللون الرمادي الداكن والبرّاق. إنها الخيار اليومي والدائم لكافة الأوقات. شهادة ضمان دولية لمدة عامين.



\$135 AED495 EARN 135 MILES CODE: L585



Since 1410, the Prague Astronomical clock has looked down from the Old Town Hall but, if legend is to be believed, it shouldn't still be telling the time at all. The story goes like this: after master clockmaker Mikuláš from Kadaň had completed his work, Prague's councillors



made the medieval decision to blind the man to prevent him building an even better clock for another municipality. To get his revenge Mikuláš returned to the tower with an Named after the fashion designer's mother, the Reva is apprentice and disabled his clock, stopping it defined by an iconic double-T logo dial. The 27mm goldfor 100 years and cursing it forever. Unluckily for plated stainless steel set features an ivory mother-of-Mikuláš (but lucky for us), the clock is still going pearl dial and five interchangeable top rings in navy, over 600 years later — making it one of the burgundy, light rose, polished gold tone and textured oldest running clocks in the world. gold tone. The slim bracelet features a hook closure to keep the watch secure and comfortable around برز برج ساعة "براغ أسترونوميكال" في مدينة "براغ" منذ the wrist. Two year global warranty.

تحمل هذه المجموعة اسم والدة المصممة، التي يبرز اسمها "ريفا" عبر الشعار المزدوج على شكل "T" على المينا. ويبلغ قطر هذه الساعة، المصنوعة من "الستانلس ستيل" والمطلية بالذهب، 27مم، مع مينا مُصدِّف عاجي اللون، وخمس إطارات علوية قابلة للتبديل باللون الأزرق الداكن، والعنابي، والوردي

الفاتح، والذهبي المصقول، والذهبي " المنقوش. ويضم السوار الرقيق للساعة مشبك خطاف للحفاظ على ثبات وراحة وأمان الساعة حول المعصم. شهادة ضمان حولية لمدة عامين.

الُغَامُ 1410 ليطُلُ على مُبنَى البلدية الْقديم "أُولُد تاون هول"، وللعلم... لم يخطر على بال أحد أن هذه الساعة ستعمل بدقة حتى وقتنا هذا، فأحداث قصتها تدور على النحو التالي... بعد أن أكمل خبير صناعة الساعات "ميكولاش" من مدينة "كادان" تركيب هذه الساعة، اتخذ أعضاء مجلس بلدية "براغ" قراراً ظالماً يقضي بسلب بصر هذا الرجل لمنعه من بناء ساعة أفضل منها لصالح بلدية أخرى.

وسعياً وراًء الانتقام، عاد "ميكولاش" إلى البرج مع أحد متدربيه وقام بتعطيل الساعة، حيث توقفت لمدة 100 عام، لتحمل معها لعنته إلى الأبد. لكن لسوء حظ "ميكولاش" (ولحسن حظنا)، لا تزال الساعة تعمل منذ أكثر من 600 عام، ما يجعلها أقدم ساعة تعمل حتى الآن في العالم.

AED**789**EARN **215** MILES
CODE: L583



This mesmerising, colourful chronograph is guaranteed to brighten things up

## Rainbow

### E-MOTION OF COLOURS WATCH

The innovative transformation of time into an interaction of colours and shapes. The transparent discs continuously create new colour segments that show the time. The watch features a satin-brushed steel case and a black genuine leather strap. Designed in Germany. Water resistant to 5ATM.

تجسد ساعة "رينبو" قفزة نوعية ومبتكرة لإدماج الزمن مع الألوان والأشكال، حيث يقوم الغطاء الشفاف للساعة برسم مقاطع ألوان جديدة متتابعة لإظهار الوقت. قرص الساعة مصمم من الستانلس ستيل المصقول، في

حين يبرز سوار الساعة المصنوع من الجلد الأسود الأصلي. صممت هذه الساعة وصنعت في ألمانيا. مقاومة لضغط الماء حتى عمق 50 متر.

\$**169**AED**620**EARN **169** MILES
CODE: L549









### STYLE IT YOUR WAY

www.oliviaburton.com



Olivia Burton

#### WATERCOLOUR FLORALS & BEE GIFT SET

This wear-with-everything gift set wraps up all of your favourite things in one super sweet package. Olivia Burton's beloved Watercolour Floral design is reimagined on a shimmering pale rose gold dial in a just-right demi fit, and finished with a matching mesh strap. Although beautiful when worn alone, the dainty bracelet with a teeny contrasting bee is designed to sit perfectly alongside the watch, making it the perfect gift that everyone will love, or just the thing for when you feel like treating yourself. Two year international warranty.

Not just a
pretty face: this
blooming lovely
floral timepiece is
perfectly matched
by a beautiful
bee bracelet

تجمع هذه المجموعة، التي بالإمكان ارتداؤها مع كافة الأزياء، جميع المزايا المفضلة ضمن حزمة واحدة ورائعة، فتصميم مجموعة "ووتر كولورز فلورالز" عبارة عن صياغة وترجمة جديدة لسحر اللون الذهبي الوردي المتلألئ، الذي يظهر جلياً في مينا الساعة، وفي سوارها الشبكي المتناغم. وعلى الرغم من جمال الساعة

عُند ارتدائها بمفردها، إلا أن تصميم هذا السوار الأنيق المتناغم مع مشبك النحلة يتناغم بدرجة عالية مع الساعة. ما يجعلهما الهدية المثالية والمفضلة من قبل الجميع، أو الخيار المحبب لمكافئة نفسك بهدية جميلة. المجموعة مزودة بضمان دولي لمدة سنتين.

OLIVIA BURTON

\$**161**AED**590**EARN **161** MILES
CODE: L506



**EXCLUSIVE** 

Whether you're searching for the perfect gift to bring home or something special to remember your trip by, this set will have you soaring to new heights. Featuring a striking watch and a beautiful scarf — which looks adorable tied in a bow in your hair or on a favourite handbag. The 38mm rose gold watch is as striking as it is classic — with a dainty bee embellishment and a soft blush-coloured strap. Prepare to welcome compliments wherever you go. The watch comes with a two year international warranty.

سواءً كنت تبحثين عن الهدية المثالية، أو عن خيار مميز يبقى للذكرى، فإن هذه المجموعة سترتقي بك إلى آفاق جديدة، وذلك بساعتها الجذابة ووشاحها الجميل، الذي سيبدو رائع المنظر وهو يربط شعرك كعرف الحصان، أو وهو يتدلى من حقيبة يدك المفضلة. تعكس الساعة تصميماً كلاسيكياً مذهلاً، مع قرص بلون الذهب الوردي قطره 38 مم، وسوار ناعم تتخلله زخرفة لطيفة على شكلٍ نحلة.

استعدي لتلقي المديح والثناء أينما ذهبت. شهادة ضمان دولية لمدة عامين.





EXCLUSIVE

### BERGSON

This modern Scandi brand turns plastic waste into stylish watch straps

#### **BERGSON OCEAN WATCH**

We recycle, you reuse. This wristwatch features an eco-friendly brown strap made from 100% recycled PET bottles (a fabric by Kvadrat), an elegant rose gold-plated case, and star-imbued net patterns and indexes on a matt white dial background.

36mm case. Stainless steel case, back and clasp. Water resistant up to 3ATM. Strap length: approx. 23cm.

Two year manufacturer's warranty.

نحن نُعيد التدوير وأنت تعيد الاستخدام، وساعة اليد هذه تتميز بسوار بني صديق للبيئة ومصنوع 100% من الزجاجات البلاستيكية المعاد تدويرها (على يد شركة "كفادرات")، وهي مزودة بقرص أنيق ومطلي بالذهب الوردى بقطر 36 مم، وبشبكة من المؤشرات والعلامات المشبّعة بالنجوم

على خلفية مينا أبيض ومطفي. قرص الساعة والقفَّل مصنوع من الستانلس الستيل. طول السوار: حوالي 23سم. مقاومة لضغط الماء حتى 30 متر. شهادة ضمان لمدة عامين.

\$**92**AED**335**EARN **92** MILES
CODE: L613





# Feruor Montréal

Watch sets are entering a new age of elegance, combining functionality, femininity and festive glitz for round-the-clock appeal



#### ELEGANTÉ WATCH & JEWELLERY SET

This watch and jewellery set includes a rose gold-plated watch with crystal accents, along with two pairs of earrings, a matching necklace and an adjustable ring to complement the look. The watch is water resistant to 1ATM. One year international warranty.

مجموعةٌ رائعة مؤلفة من ساعة مطلية بالذهب الوردي ومزخرفة بالكريستال، مع زوجين من الأقراط، وقلادة مماثلة، بالإضافة إلى خاتم أنيق ذو حجم قابل للتعديل ليضيف لمسةً أنيقة على مظهرك. مقاومة لضغط الماء حتى عمق 10 أمتار. مع ضمان دولي لمدة عام.

\$101 AED369 EARN 101 MILES CODE: L264



#### Roses are gold...

Rose gold is a mix of copper, gold and silver, which means you can harness the wellness power of all these metals when you think pink. Traces of copper can be absorbed into the body and help to relieve joint stiffness, gold has antiseptic properties and in Chinese philosophy, silver is said to stimulate calmness and tranquillity.

الذهب الوردي عبارة عن مزيج من النحاس والذهب والفضة، يعكس لوناً وردياً ساحراً ذو قوة ومتانة خاصة، تبرز من خلاله خصائص النحاس التي تساهم في تخفيف حدة قصلّب المفصل عند الصياغة، في حين تبرز المزايا النقية والصافية للذهب، بينما تظهر روعة الفضة بالمقولة الصينية "الفضة رمز الهدوء والسكينة".

# COACH

#### PERRY LADIES' WATCH

Named for a quiet street in New York City's West Village, Perry is a traditional round watch perfect for every day. It features a Coach signature canvas strap accented with leather and stainless steel 36mm case. Two year international warranty.

تحمل هذه الساعة اسم أحد الشوارع الهادئة في منطقة "ويست فيليح" بمدينة نيويورك، وتصميمها تقليدي دائري، وهي مزودة بسوار "كوتش" المُصمم من القماش والمزين بتفاصيل

جلدية، ومينا من الستانلس ستيل بقطر 36 مم. شهادة ضمان لمدة عامين.

AED360 EARN 99 MILES CODE: L624







### PIERRE CARDIN DIAMOND COLLECTION





Clean white dial, featuring a real diamond at 12 o'clock with goldplated case and markers. A soft black leather strap completes the piece. Accompanied by gold-plated crystal pendant and earrings. International warranty.

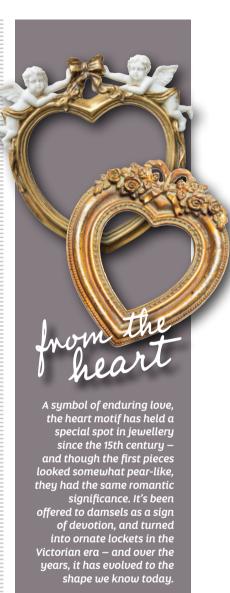
ساعة رفيعة المستوى مزودة بمينا ناصع البياض مرصع بحجر ألماس حقيقي عند مؤشر الساعة 12، مع قرص الساعة ومؤشرات الوقت المطلبة بالذهب، ويعزز أناقتها سوارها المصنوع من الجلد الأسود الناعم. تأتى الساعة مع قلادة وأقراط مطليين بالتهب ومرصعين بأحجار

الكريستال. مزودة بشهادة ضمان دولية.









احتل رمز القلب مكانة خاصة احس رمر اهتب سحن حصر (كرمز للحب الأبدي) في عالم صياغة المجوهرات منذ القرن الخامس عشر، ورغم أن تصاميمه <u>الأولى كانت تشبه إلى حد ما</u> الكمثرى، إلا أنها كانت <u>تمتلك</u> دات الأهمية الرومانسية. وكان يْقدم للفتيات كُدليل علَى الوفاء، . ثم تحول إلّى قلائد مزخرفة خلال العصر الفيكتوري. وعلى مر السنِّين، تطُور ليَّأخذُ اللَّشكُل الَّذي 



'I DON'T NEED MORE JEWELLERY' - SAID NO WOMAN, EVER. FEEL FREE TO SWOON OVER THESE STUNNING COLLECTIONS. WE WON'T JUDGE.

> "لم أعد أحتاج إلى المزيد من المجوهرات"، هذه العبارة لن تصدر عن أي امرأَة على الإطلاق. تصفحي مجموعتُنا المذهلة من المجوهرات، ولا تتردى باقتناء قطعة جميلة تشبع حواسك!



Take a trip down memory lane by wearing all the feel-good holiday vibes on your wrist. From a cute pineapple and kitsch cactus to sea stars and a carousel horse, this charm bracelet from Buckley makes the power of retrospection both fun and chic – plus, you can keep on adding letters, figurines or other heartfelt trinkets to make it that little bit more personal.

أصبح بإمكانك تحسس عالم الذكريات الشاعرية عبر نبض معصمك، بدءاً من طعم الأناناس والصبّار المميز وصولاً إلى نحوم البحر ولعبة الحصان الدوار، فهذا السوار الرائع من **باكلى** سيضع في معصمك قوة ساحرة من المرح والأناقة، بمكن تعليقُ المزيد من الحلى له كالحروف، و التماثيل أوغيرها من القطع التي تعيّر عن يصمتك الشخصية.

goinggreen إن كنت ممن يعتنين بأنفسهن بشكل خاص ومميز، فهذه القلادة هي بصمتك الشخصية، فهى مصاغّة من حجر الملاكيت الأخضر الرائع، الذي يخفى خصائص علاجية ويحقق التوازن للحسم، كما أنه بوفر الحماية ضد المؤثرات السلبية والحقول الكهرومغناطيسية. وبعكس هذا التصميم الجميل والرائج (الذى ظهر خلال ُ حقبة السبعينيات في هوليوود علي صدور أيقونات السينما من أمثال "صوفيا لورين" و"إليزابيث تايلور") إحساساً بالفخامة، وانطلاقةً بوهيمية نحو الحرية.

#### bohemian freedom. SFRVING STYLF

If you're part of the

for you. The beautiful spring

to help heal and balance

green malachite stone is said

and guard against

self-care set, then this is

the body, banish negativity

electromagnetic

pollution. Plus, the

aoraeous fan

harks back to

70s Hollywood and

icons like Sophia Loren

and Elizabeth Taylor – has both

a sense of luxe and a dash of

design - which

Tennis bracelets became popular in the eighties when tennis star Chris Evert brought some bling to the centre court of the US Open Tennis Championships. Ever since then. we've been smitten. It's probably because they can be worn alone, perhaps with a gown, or alternatively doubled up with other bracelets and paired with jeans, too. However you want to wear it, this Aura Swarovski Tennis Bracelet sparkles like the real deal. Smashing, don't you think?

أضحت أساور التنس من الصيحات الشائعة ـ خلال حقية الثمانينات، وذلك على يد نجمة التنس "كريس إيفرت"، التي أحرزت أهم نقاط انتصاراتها في ملاعث "بطولة أمريكا المفتوحة للتنس" وهي ترتديها. ومنذ ذلك الحين، أغرم العالم بها. ربما يرجع السبب في ذلك إلى آنه بالإمكان ارتداؤها بمفردها، أو مع ثوب، أو مع أساور أخرى تتناسب مع الجينز. ومهما كانت الطريقة التي ترغبين بارتدائها، فإن سوار التنس <mark>أورًا</mark> من 'سواروفسكى" سيتألق كنجمة حقيقية لا تضاهى. ألا تعتقدين ذلك؟

What a catch According to Google, the search for pearl accessories increased by 650% in the last few years. The reason? Modern pearls are bold, intricate and 100% catwalk-ready (a far cry from the ones Grandma used to wear). They also add an incredible glow and frame the face ever so nicely. Check

out the **Pimente** Dream On Set featuring delicate, authentic pearls, topaz crystals and a contemporary gold-plated finish, and get ready for some serious vintage revival.

استناداً لاِحصائيات "غوغل"، ارتفع معدل البحث عن اكسسوارات اللؤلؤ بنسبة 650% خُلال السنوات القليلة الماضية. ويعزى السبب إلى أن اللآلئ الحديثة تتميز بالجرأة والأناقة وبمواكبتها لصيحات الموضة 100% (بعيدة كل البعد عن نلك التي اعتادت الجدة ارتداءها). كما أنها تضفي تألقاً متوهجاً لجمالية الوجه بأسلوب لطيف للغاية. تعرّفي على مجموعة "دريم أون" من **بيمنت** التى تتميز بحبات اللؤلؤ الرقيقة والأصيلة، وقطع كريستال "توباز"، وبتفاصيلها المطلية بالذهب، وبتصميمها الذي ينبض بالطابع الكلاسيكي.

# ROWING FOR GOLD

FOLLOWING HER
SPECTACULAR win and
retaining the World Rowing
Championship in Ottensheim,
Sanita Puspure is more than ready to
return to the Olympics in Tokyo later this
year. This will be her third time representing

Ireland on the international stage as part of the Games; but even with the long string of races, feats and triumphs that have led her to this success, the athlete still considers conquering self-doubt to be one of her proudest victories.

Sanita's rowing career began in her native Latvia, where she quickly advanced to compete at elite level. A move to Ireland meant that she had to start over: and though she had planned to retire from the sport for good, she picked up the oar once again and soon contended in Ireland's national championships. She later became the country's sole rowing competitor at the 2012 Summer Olympics, and its first female sculler since the 1980 Games – though of course, none of this came without challenge. Through arduous training sessions sandwiched between family life and dealing with financial and emotional setbacks, Sanita developed plenty of perseverance: and while her husband Kaspar took care of the kids. she trained 16 times a week with her team and powered through the cold winter months in preparation for the

summer competitions.

As well as a relentless routine and strict self-discipline, Sanita's success at the 2018 and 2019 World Rowing Championships and the 2019 European

Championships meant pushing through past defeats and disappointments. After coming 13th in Rio last year, she spoke of "never going to an Olympics again" — but with two recent victories under her belt and a strong support team consisting of her husband and two children, she's ready to take on the race in Tokyo and go for gold.

"Don't give up. If I had given up when I was desperate, I wouldn't be here. You never know how close you are to success, so keep going" says Sanita: a reminder that with a touch of strength, anything is possible.

You never know how close you are to success, so keep going. - Sanita Puspure

FOR SANITA PUSPURE.

TO YOUR FEARS

SUCCESS MEANS STRENGTH.

PERSISTENCE AND FACING UP





#### SUCCESS BYOS **BE YOUR OWN SUCCESS** GOLD BRACELET

This little bar of strength is a powerful gift created to support and energise you through life's triumphs and challenges. Designed by Melissa Curry as a smart reminder to stay strong. Now worn by the most impactful people in the world such as Michelle Obama, Oprah, Saoirse Ronan and the world's leading athletes.

هذا السوار المليء بالطاقة هو المدية المثالية لتُشجيعك على تحقيق نجاحاتك وطموحاتك في هذه الحياة، من ابتكار "ميليسا كورى" ليكون مصدر إلهام ومحفّز للمضى قدماً بقوة وثقة. وترتديه حالياً النَّساء الأكثر تأثيراً ونفوذا في العالم، على غرار ميشيل أوباما، وأوبرا وينفري، وساويرس رونان، وأبرز

الرياضيين في العالم. منتج حصري على متن الاتحاد للطيران.







إثر فوزها الباهر واحتفاظها بلقب "البطولة العالمية للتجديف" في "أوتنزهايم"، باتت "سانيتا بوسبيريه" على مرمى حجر من ذهبية "ألعاب الَّأُ ولمبياد" التي ستقام في "طوكيو" في وقت لاحق من هذا العام. وهو الحدث آلذي سيشهد تمثيلها "إيرلندا" للمرة الثالثة على الساحة الرياضية الدولية. لكن رغم هذه السلسلة الطويلة من السباقات، والمشاركة بالبطولات، والانتصارات الكبيرة التي أسست لهذا النجاح، لا ُ تزال "سانيتا" تعتبر التغلُّب على الشك بقدرتها الذاتية أحد أعظم انتصاراتها.

هذا، وقد بدأت "سانيتا" مسيرتها المهنية في رياضة التجديف في مسقط رأسها "لاتفيا"، حيث تطور أداءها بسرعةً ما أهلها المنافسة على مستوى النخبة، لكن انتقالها للعيش في "إيرلندا" أعادها إلى نقطة البداية. ورغم عزمها على التقاعد وترك ممارسة هذه الرياضة إلى الأبد، إلا أنها التقطت المجذاف مرة أخرى لتنافس على صدارة "بطولة ابرلندا الوطنية". لتصيح بعد ذلك المنافسة الوحيدة في رياضة التجديف التي تخوض غمار دورة "ألعاب الأولمبياد الصيفية" 2012، وأول امرأة تمثل "إيرلندا" منذ "ألعاب الأولمبياد" 1980. لكن كل وقد بذلت "سانيتا" جهودا جبارة لمتابعة دوراتها التدريبية الشاقة، التي تقاطعت ما بين حياتها الأسرية وتعافيها من عدة إخفاقات مالية وعاطفية. فقد كان زوجها "كاسبار" يعتني بالأطفال في الوقت الذي كانت تتدرب فيه مع فريقها 16 مرة في الأسبوع، وخلال أشهر الشتاء الباردة استعدادآ منها لخوض منافسات الصيف. وبسبب التزامها وانضباطها الذاتي الكبير بالتمارين، تمكنت "سانيتا" من إحراز "بطولتَّي العالم للتجديف" 2018 و2019، و"بطولة أوروبا للتجديف' 2019، لتتخطى بذلك سلسلة إخفاقاتها وخيبات أملها السابقة.

وبعد احتلالها المركز الـ 13 في "بطولة ريو" العام الماضى، صرحت "سانيتا" قائلةً: "لن أشارك في "دورة أَلعاب الأولمبياد" مرة أخرى"، لكن في ظل انتصاراتها الأخيرة والدعم القوى والحثيث لقريقها وزوجها وطفليها، فإنها على كامل الاستعداد للمشاركة في سباق "طوكيو" ونصب عينيها المبدالية الذهبية.

"لا تِستسلم، لو أنني استسلمت لكنت الآن أشعر بالياًس، بعيدا عن المنافسة. لن تعلم مدى قربك من النجاح، لذا عليك المحاولة دائماً"، الكلمات التي اختتمت بها "سانيتا" حديثها مذكرةً بأن الإصرار هو طريق النجاح.



AED206

EARN 57 MILES



Keep

your pendant

and earrings

safe with a

free travel

Pouch

# Crafted with real gemstones, Pimente jewels are a lasting treasure





# **DREAM ON SET**

These glamorous jewels will never go unnoticed and are chic by excellence. The three magnificent 9-10mm natural freshwater pearls are highlighted with a total of 54 dazzling white topazes and are set in 925 sterling silver with 18k gold-plated finishing. Guaranteed nickel and lead free. The set comes in a luxurious gift box with a certificate.

لن تظهري وأن ترتدين هذه المجموعة من المجوهرات الساحرة دون لفت الأنظار بأناقتها وتميزها. فاللآلئ الثلاث الرائعة والطبيعية التي يتراوح قطرها ما بين 10-9 مم، وأحجار التوباز الأبيض آلـ 54 المبهرة، موّضعة على حلية من الفضة الاسترليني عيار 925 قيراط، ومطلية بالخِهب عيار 18 قيراط. وهي خالية من النيكل والرصاص تماماً. تأتي بعلبة ا هدية فاخرة مع شهادة تصنيع خاصة بها. منتج حصري على متن الاتحاد للطيران.





ONLY FROM ETIHAD AIRWAYS

AED 625 EARN 171 MILES CODE: L450

# PEARLS OF WISDOM

هل تعلم أن تراث دولة الإمارات العربية المتحدة كان يعتمد على تجارة اللؤلؤ؟ ما دفع العديد من العلامات التحاربة العالمية المتخصصة يصناعة المحوهرات نحو المنطقة، يمن فيهم الشهير . . . 'جاكُ كارْتييه"، الذي عبر عن إعجابه الكبير بالمنطقة إبان زيارته لها في العام 1912. . وبالانتقال أَلَى الْعَامِ 2020 الذي بشهد اعادة ... انتعاش صنَّاعة اللؤلُوْ في منطقة الشرقَ الأوسط، حيث تزدهر زراعة اللؤلؤ ضمن الشواطئ حوسط، حيث حرب المسلم الخصبة والدافئة على امتداد إمارتي أبوظبي

ورأس الخيمة، لتصدّر اللؤلؤ إلى بعض من أهم الماركات المتخصصة بالمجوهرات في العالم. وبإمكانكم الاستمتاع بتجربة زراعة اللؤلُوَّة الْخاصةُ بكم في تُمْزرعة لآلْئ السويدِّي".

Did you know that the UAE's heritage was built on the pearl trade? International jewellery brands flocked to the region – including the prominent Jacques Cartier, who after a visit in 1912 declared himself a huge fan. Fast-forward to 2020 and the Middle East's pearl industry is being regenerated. Pearls are being cultivated and flourishing in the fertile, warm shores around Abu Dhabi and Ras AL Khaimah, and are supplying some of the most important

bijoux brands in the world. You can even book your very own pearl experience at the Suwaidi Pearls Farm.



# **2**/SWAROVSKI

#SparkDelight







Swarovski has been lighting up our lives for over 125 years. They've worked with designers like Chanel, Balenciaga and Dior and are still ever-present today by collaborating with the likes of The English National Ballet and Beyoncé. They've made an appearance at the Academy Awards where Adele's Skyfall backdrop consisted of over 80,000 crowd-pleasing crystals. However, it's Audrey Hepburn who first made us swoon when she wore the statement necklace in Breakfast at Tiffany's, 1961. The piece featured hundreds of Swarovski Montana blue, jet and crystal beads with a replica still on show at the brand's head office today.

أضاءت منتجات "سواروفسكى" حياتنا منذ أكثر من 125 عاماً، فقد اشتهرت الشركة بالعمل مع كبار المصممين مثل 'شانيل" و"بالنسياغا" و"ديور"، وما زالت حاضرة على الساحة حتى الآن عبر تعاونها مع كبار الشخصيات، بدءاً من فرقة الباليه العالمية "ذى إنغليش ناشيونال باليت" وصولاً إلى "بيونسيه". كما قامت الشركة بابتكار خلفية مشهد ظهور المغنية "أَدِيل" لأَداء أَغنية "سكايفول"، الذي تمّ تصميمه باستخدام أكثر من 80,000 قطعة كرىستال براقة، وذلك خلال حفل توزيع جوائز الأوسكار. إلا أن النجمة 'آودري هيبورن" هي آول من سحرت أعيننا بارتدائها قلادة فاتنة من صنع الشركة خلال تصويرها فيلم "بريكفاست أت تيفانيز" في العام 1961، التي صممت من مئات خرز ڭرىستال "سواروفسكى مونتانا" الزرقاء والداكنة، إلى جانب نشخة طبق الأصل منها لا تزال تعرض في المقر الرئيسي للشركة حتى اليوم.



# Sparkling Dance Necklace

Inspired by the idea of a 'dancing crystal', this necklace showcases a round stone that floats inside a metal cage embellished with crystal pavé. An essential addition to any jewellery box, it will give your daytime style a playful sparkle. The necklace is rhodium-plated.

> استوجى تصميم هذا العقد من فكرة "قطع الكريستال الراقصة"، وهي تحتضن حجراً مستديراً يطفو داخل قفص معدني أنيق بقضبان من الكريستال. ويعد إضافةً لابد منها

حيث سيمنحك إطلالة نمارية مرحة ومتألقة. يُشار إلى أن الَعقد مطلبة "بالروديوم".

**AED425** EARN 116 MILES **CODE: L571** 



# **Sparkling Dance Earrings**

أقراط أنيقة تترجم المفهوم الجديد لتصميمات قطع "دانسينغ كريستال" الكلاسيكية، فهي تحتضن حجراً متألقاً يطفو داخل قفص معدني أنيق بقضبان من الكريستال. ويعكس هذا التصميم المطلى

EARN 93 MILES

**CODE: L572** 

"بالروديوم" إحساساً

بالمرح المتألق، كما أنها تعد إضافة لابد منها لأي صندوق مجوهرات.

Featuring a new 'dancing crystal' design concept, this beautiful pair of earrings showcases a sparkling stone inside a round metal cage in crystal pavé. The rhodiumplated design is both refined and playful, and an essential addition to any jewellery box.



# BUCKLEY LONDON



# RUSSIAN SPARKLE BANGLE, PENDANT & EARRING SET

Combining three rings of 12k gold, rhodium and rose gold plating with sparkling crystals, this set includes a beautiful pendant, earrings and a trio of bangles. Comes packaged in a Buckley London gift box. Two year international warranty.

مجموعةٌ براقة ومميزة تتكون كل قطعة منها من ثلاث حلقات، مطلية بالذهب والروديوم والذهب الوردي عيار 12 قيراط، ومزخرفة بأحجار كريستال متلألثة، تضم قلادة جميلة، أقراط وثلاثة أساور

ساحرة، وتُوضب كاملةً في علبة هدية أنيقة من باكلي لندن. ضمان لمدة عامين.

\$**125** AED**459** EARN **125** MILES

CODE: L389

# BUCKLEY

FREE NECKLACE AND GIFT

**POUCH INCLUDED** 

LONDON

#buckleylondon buckleylondon.com



# THIS ADORABLE PENDANT IS SURE TO WIN A HEART OR TWO WE'RE ALREADY SMITTEN!



# **KEY TO MY HEART**

Express your love to the ones closest to your heart with this pendant. Crafted from 14k gold with an exquisite red enamel finishing that sits on a 45cm long yellow gold chain. Hashi is a fine jewellery brand based in Dubai, UAE,

عبرى عن حيك وشغفك لأقرب الناس إلى قليك مع هذه القلادة المُصنعّة من الذهب عبار 14 قيراط ومطلية بالمينا الحمراء. مع سلسلة بطول 45 سم. "هاشي" هي علامة مجوهرات إمارتية

مقرها دبي. منتج حصري على متن الاتحاد للطيران.

AED**1.650** EARN 450 MILES

**CODE: L606** 



Only limited NEW quantities available



### **EXCLUSIVE TROPICAL CHARM BRACELET**

This bracelet adds fun and vibrancy to any outfit, taking inspiration from the exotic elements of travel. Featuring five intricately crafted charms including a cactus, starfish. pineapple, Arabian horse and gold star, each finished with enamel or



crystal hanging from a polished interlinked chain. The set also includes a gold-tone necklace allowing you to hang a single charm – the perfect way to mix up your look! Presented in a Buckley London gift box, making it the perfect holiday souvenir. Two year international warranty.

يضفى هذا السوار هالةً من المرح والحيوية لأي ثوب كان، فهو مستوحى من أجواء السفر الرائعة، ويضم خمسة حلى صغيرة ومفصلة بحرفية عالية على شكل صبار ونجم البحر وأناناس وحصان عربى ونجمة ذهبية، وجميعها مرصعة بالمينا أو الكريستال، ومتدلية من سلسلة مصقولة. وتشمل هذه المجموعة أيضاً حلقة إضافية يتيح لكِ إمكانية تعليق إحدى هذه الحلي، لتحظى بمظهر مثالي

ومميز! وهي معبأة بعلبة هدايا "باكلي لندن" الساحرة، ما يجعلها الهدية المثالية لتذكر الإجازات الرائعة. ضمان لمدة عامس.

AFD199 EARN **55** MILES **CODE: L569** 

**P PICKS** 

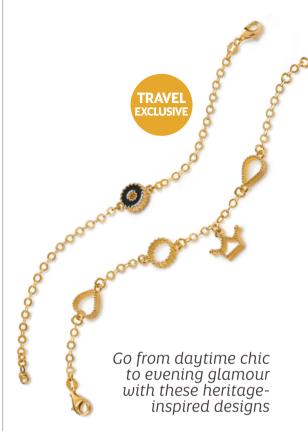
# Vera

**ETIHAD CABIN MANAGER** I never leave home without this enchanting bracelet. It's great for all occasions in all locations.

لا أغادر المنزل دون ارتداء هذا السوار الرائع، فهو الخيار المثالى لكافة المناسيات والوحهات.



DIETRICH



# HAUS OF

# **ROYALE BRACELETS**

Two sterling silver bracelets, handmade in Italy in 24k gold vermeil and intricately decorated with an enamel sphere and heart, tear and crown shaped motifs. Travel retail exclusive.

سواران من الفضة الإسترليني تمت صياغتهما بمهارة يدوية في إيطاليا، مطليتان بالذهب عيار 24 قيراط، مزينة أحداهما بحلية دائرية مصقولة بالمينا، وتضم الثانية حلي جميلة ذهبية اللون بأشكال قلب ودائرة ودمعة وتاج. منتج حصري لمنافذ السفر.

> \$99 AED360 EARN 99 MILES CODE: L570

Jewellery COLLECTION



# DIETRICH

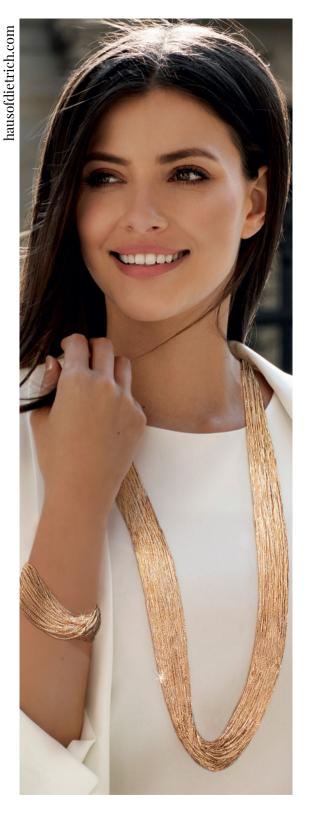
# CHARLOTTENBURG SILK NECKLACE & BRACELET SET

An exquisite necklace and matching bracelet, beautifully formed in 22k gold plating. The necklace is made from a series of 96cm-long silky chains, which can be worn long or doubled up, depending on your look. The bracelet has 22cm-long chains. Made in Italy using state-of-the-art gold plating techniques, this set is a showstopper. It also comes in a stunning box, which should be used for future storage to avoid the chains becoming intertwined when travelling.

طقم إيطالي جميل مطلي بالذهب عيار 22 قيراط، باستخدام أحدث تقنيات طلاء الذهب، يضم عقد وسوار عبارة عن سلاسل حريرية متهدلة، العقد بطول 96 سم

بُحيث يُمكن ارتداءه على طوله أو طيه طبقتين طبقاً للمظهر الذي ترغبين الظهور به. السوار بطول 22 سم, يأتي مع علبة هدية لحفظه بطريقة تحول دون تشابكه أثناء السفر.

AED**735**EARN **201** MILES
CODE: L856



DIETRICH

Inspired by the beauty of nature, these minimal pieces make the perfect style statement

# INFINITY & CO

# Florence Flamingo Necklace

Unleash your inner flamingo with the Florence statement necklace. This stunning piece features an innovative adjustable toggle to enable the necklace to be worn at any chosen length. With a Swarovski crystal as its centrepiece, the pendant is beautifully framed by over 50 hand-set simulated diamonds. Plated with 18k rose gold and presented in a premium gift box, this is a great addition to any collection. One year international warranty.

أطلقي العنان لطائر "الفلامنغو" القابع في داخلك مع قلادة "فلورنس" الساحرة، التي تحتوي على سلسلة مبتكرة قابلة للتعديل تتيح إمكانية ارتداء القلادة بأي طول تشائين، وتتوسطها قطع كريستال "سواروفسكي"، كما تمّ تأطير القلادة بحرفية يدوية ساحرة بأكثر من 50 قطعة ألماس صناعي. القلادة مطلية بالذهب عيار 18 قيراط، ومقدمة ضمن علبة مجوهرات فاخرة، وهي تشكل إضافة رائعة لأي مجموعة مجوهرات. ضمان دولى لمدة عام.



\$**49** AED**179** 

EARN 49 MILES CODE: L534



jewellery collections

echo this same regal

air: pieces are made to luxurious standards, yet all at affordable prices for everyone to own and wear.

تستلهم "إنفينيتي آند كو"
تصاميم مجوهراتها من المحيط
التاريخي لقلعة "أليرتون"، فاستنادآ
الذي شهد ولادة أبيات شعر
"غراند أولد دوك أوف يورك".
كما أنه الموقع الذي شهد تصوير
الفيلمين "فيكتوريا" و"سيكريت
غاردن". وتتميز القلعة بفن
العمارة القوطي الذي يبرز وسط
العمارة القوطي الذي يبرز وسط
وهو الطابع الذي يحمل صدى
وهو الطابع الذي يحمل صدى
المجوهرات التي تصممها الشركة،
التي تعمل على صياغة قطع
المجوهرات وفقاً للمعايير الفاخرة،
المجوهرات وفقاً للمعايير الفاخرة،
المجوهرات ومتلكه المحاودة، كي يتمكن
المجوع من امتلاكها وارتداءها.



Leather Bracelet
& Stud Set

Dianna

This set combines a braided leather bracelet featuring a highly polished rose gold cuff and enhanced with a pavé-set snowball, and a one carat solitaire charm. The bracelet is complemented with a delightful set of studs. All plated with real 18k rose gold and supported with a one year international warranty. Premium gift box included.

\$**51**AED**185**RN **51** MILES

EARN **51** MILES CODE: L537

SELLER

تحتوي هذه المجموعة على سوار نصفه من الجلد الفاخر المضفور، ونصفه الآخر مصقول بلون الذهب الوردي. تعزز جماليته كرة ذهبية مرصعة بجمالية بالغة، وحلية متدلية من السولتير بزنة قيراط واحد. ويرافق السوار زوج من الأقراط الرائعة، جميعها مطلية بالذهب الوردي عيار 18 قيراط. ضمان دولي لمدة عام. كما أنها تأتي في علبة مجوهرات فاخرة.





ENGLAND



A beautiful polished tropical leaf charm and stunning Swarovski crystals are the defining features of this gorgeous two-piece set. Plated with 18k rose gold and presented on a fluid curb chain, this is a set that is sure to turn heads. One year international warranty. Premium gift box included. Length: 40cm + 5cm extender.

الميزة الرئيسية لهذه المجموعة الفاتنة، والمكونة من قلادة وزوج من الأقراط، تتمثل بلمسات الترصيع رائعة الجمال بحبات كريستال "سواروفسكي" المذهلة، يتدلى منها حلية تعكس طبعات أوراق النباتات الاستوائية. المجموعة مطلية بالذهب عيار 18 قيراط. وتأتى مع

بالذهب عيار 18 قيراط. وتاتي مع سلسلة جميلة وعلبة مجوهرات فاخرة. ضمان دولي لمدة عام. الطول: 40سم بالإضافة إلى وصلة 5سم.

\$**59** AED**215** 

EARN **59** MILES CODE: L535

AWARD WINNING

Born in North Yorkshire, England, this award-winning brand is quickly capturing the hearts of jewellery lovers worldwide. Be sure to pick up one of these adorable pieces!





# Statement-making jewellery that adds pizzazz to any outfit



s**86** 

**AED315** 

EARN 86 MILES

**CODE: L368** 

# LAGUNITA **GOLD-PLATED JEWELLERY SET**

EARN **86** MILES

**CODE: L390** 

Crafted to create an exquisite piece, plated in 18k gold and set with the finest crystals, the necklace is complemented with two pairs of matching earrings. One year international warranty. Chain length: 45 + 5cm.

طقم خلاب استُلهم من أحلامكِ وأفكاركِ وصُنع ليكون تحفة ساحرة تزينكِ. الطقم مطلى بالذهب عيار 18 قيراطاً، ومزخرف بأجود أنوع الكريستال، ويضم قلادة

وزوجين من الأقراط المطابقة. ضمان دولی لمدة عام. طول السلسلة 45سم مع وصلة بطول

# LAILA **ROSE GOLD-PLATED JEWELLERY SET**

Inspired by the ancient evil eye symbol, this rose gold-plated pendant features concentric circles of blue, black, clear and yellow pavé-set crystals. It comes with matching earrings and makes the perfect gift. One year international warranty. Chain length: 45 + 5cm.

قلادةٌ خلابة مصممة بوحي من رمز العين التقليدية العتيقة، مطلية بالذهب الوردي وتضَّم دوائر متداخلة مرصعة بأحجار الكريستال الملونة بالأزّرق، الأسود، الشفاف والأصفر. تأتى مع

أقراط مماثلة، مما يجعلها هديةً مثالية لمناسباتكِ. طول السلسلة 45سم مع وصلة بطول 5سم. مع ضمان دولي لمدة عام. منتج حصري على متن الاتحاد للطيران

5سم.

190 ETIHAD / Vibe / EDITION 2





Shine bright with this show-stealing pendant

# FERVOR MONTRÉAL

# Malachite Fan Necklace

This stunning pendant was inspired by an Oriental fan and is made from 18k rose gold-plated sterling silver set with a Malachite stone. The vibrant Malachite is an ancient gemstone believed to amplify positive energies around and within its wearer, and to absorb all negative energies. Here, it has been carefully cut and polished; giving it a highly sophisticated look.

هذه القلادة رائعة الجمال مستوحاة من تصميم المروحة اليدوية الشرقية تعكس مظهراً عصرياً راقياً. وهي مصنوعة من الفضة الاسترليني المطلبة بالذهب الوادي علا 18 قيراط، ومرصعة بحص

"الملاكيت" المصقول بعناية، وهو من الأحجار الكريمة القديمة النابضة بالحياة التي تنشر الطاقة الإيجابية وتمتص الطاقة السلبية.

\$101 AED**369** 



EARN 101 MILES CODE: L609







# **OVER THE RAINBOW SET**

Taking inspiration from the rainbow and made exclusively for Etihad, this stunning design incorporates striking-coloured stones and glistening emerald-cut clear crystals. The pendant, earrings and adjustable bracelet are finished in delicate yellow gold plating, making this eye-catching set an elegant example of everyday luxury. Necklace length: 45cm + 5cm extender. One year warranty.

مستوحاة من سحر قوس قزد، ومُصممة حصرياً للبيع على متن الاتحاد للطيران، فصياغتها الرائعة تضم أحجار بألوان حذابة، وقطع كربستال متلألئة كالزمرد. اللمسات النهائية التى طالت القلادة والأقراط والسوار جاءت مطلية بالذهب الأصفر الرقيق، ما يجعلها ملفتة للنظر وخياراً مثالياً للأناقة اليومية الفاخرة. طول العقد: 45 سم

مع وصلة بطول 5 سم. شهادة ضمان لمدة عام.

> AED 290 EARN 79 MILES NEW **CODE: L607**



# Bella Bangles

Three modern free-size bangles, each plated with a different precious metal - 18k yellow gold, rhodium or rose gold – and featuring topaz, clear and rose Chaton crystals. Presented in a gift box.

ثلاثة أساور عصرية بحجم يتناسب مع كافة المقاسات، كل واحدةٍ منها مطلية بمعدن ثمين ومختلف: ذهب أصفر عيار 18 قيراط، روديوم وذهب وردی، مرصعة بأحجار كريستال توباز الشفاف اللامع، وأحجار كريستال npi شاتون البراقة الجميلة. تأتى بعلبة هدية أنيقة.

> \$101 **AED369** EARN 101 MILES **CODE: L367**

# Paul Hewitt

A sustainable and fashion-savvy brand whose designs are a shore-thing

# PHREP ANCHOR BRACELET GREY & ROSE GOLD

Perfect for sophisticated trend setters, this maritime 'Phrep' bracelet is a timeless classic masterpiece. A true incarnation of Northern German elegance and simplicity. The strap is made of grey leather and the anchor of rose gold-plated stainless steel. A match made in heaven!

يعتبر سوار "فرب آنكور" الخيار المثالي لمواكبة صيحات الموضة العصرية، فهو من التحف الكلاسيكية الخالدة، ويحسد طابع الأناقة والساطة الخاص بالشمال الألماني.

ضُنع السوار من الْجلد الرماْدي، وشعار المرساة من الستانلس ستيل المطلي بالذهب الوردي، بتصميم ساحر لا يضاهي!

\$**59**AED**215**ARN **59** MILES

EARN **59** MILES CODE: L566





# PAUL HEWITT

EST. 2009



Make a sparkling statement with this gowith-everything accessory



# Aura Tennis Bracelet with Crystals from Swarovski®

A true classic, this tennis bracelet is carefully crafted with more than 40 sparkling crystals from Swarovski®. Plated in rhodium for a long-lasting glimmer, it is stylish and elegant. Bracelet measures 18cm and the crystals are 2mm in diameter.

سوار التنس "أورا"، يعكس تصميم كلاسيكي مرصّع بعناية بأكثر من 40 قطعة كريستال متلألئة من "سواروفسكي"، مطلى بالروديوم للحفاظ على بريقه فترةً طُويلةً، فَضلاً عن كونه أنيق وذو لمسة عصرية. طول السوار 18سم، وقطر







# PHREP ANCHOR **GENTLEMAN'S BRACELET BLACK**

Perfect for sophisticated trendsetters, this maritime Phrep bracelet is a timeless classic masterpiece. A true incarnation of northern German elegance and simplicity. The strap is made of black leather with a black anchor of stainless steel.

الخيار المحبب من قبل عشاق الموضة، فهو يحسد تحفة كلاسبكية خالدة تحسد أناقة وبساطة شمال ألمانيا. السوار مصنوع من الجلد الأسود، مرفق بمشبك على شكل مرساة سوداء (مصنوع من الستانلس ستيل).

> s**59** EARN **59** MILES CODE: G703



# ETIHAD AIRWAYS & MANCHESTER CITY

Get your official football merch



تم ابتكار هذا القلم الفاخر، ذو العلامة التجارية المزدوجة، من مادة "الراتنج" الأسود، الذي يظهر على حلقته المطلية بالفضة شعار "الاتحاد للطيران" في وسط القلم، أما في الجزء العلوى فيتوضع الشعار الرسمي لفريق

"مانشستر سيتي". القلم متوفر باللون الفضي بلمعته الفائقة، ويقدم مع حافظة مبطنة بالمخمل، ما يجعله الهدية المثالية لعشاق "مانشستر سيتي".

\$40 AED145 EARN 40 MILES CODE: M15



This secure luggage tag in official Manchester City colours is perfect for any type of baggage. The front features 2D Manchester City and Etihad logos, and the back a large information card to fill in your details and safeguard your luggage against loss.

تضيء بطاقة تعريف الأمتعة هذه بالألوان الرسمية لنادي "مانشستر سيتي"، فهي آمنة ومثالية للاستخدام مع أي نوع من الحقائب. حيث تُزيِّن واجهتها الشعار الرسمي ثنائي الأبعاد لكل من "الاتحاد للطيران" ونادي "مانشستر سيتي"، أما خلفيتها فعبارة

عن بطاقة كبيرة لملء المعلومات الشخصية، وذلك لحماية حقائبكم من الضباع.

\$13 AED45 EARN 13 MILES

CODE: M17



A two-sided highly polished metal spinning keyring displaying the Etihad and Manchester City logos on either side. Presented in a branded gift box.

تعليقة مفاتيح معدنية وفائقة اللمعان بوجهين،

يه وسائله السخان بوبـهين، تحمل شعاري "الاتحاد سيتي" على كل جانب، وتُقدم ضمن علبة هدية تحمل ذات العلامتين التجاريتين.

\$13 AED45 EARN 13 MILES

CODE: M16

# MANCHESTER CITY AIRCRAFT MODEL

Manchester City die-cast metal miniature aircraft model Boeing 787 Dreamliner, 1:500, true to scale.\*

> نموذج مصغَّر لطائرة "بوينغ 787 دريملاينر"، مصنوعة من المعدن

وتُحمل شعّار فريق "مانشستر سيتي"، ومُصغرّة 1:500 من الحجم الحقيقي.\*

\$59 AED**214** EARN **59** MILES CODE: M14





# Something to remember us by...





# TWIN PACK PLAYING CARDS

Exclusive Etihad Airways branded playing cards. Twin set, plastic coated, great entertainment for long haul flights.

أوراق اللعب هذه حصرية لصالح الاتحاد للطيران، وهی تحتوی علی حزمتین متشابهتین من أوراق

اللعب، حميعها مغلفة بالبلاستيك، ما يضمن قضاء أوقات ممتعة ومليئة بالترفيه أُثْنَاء رحلات المسافات الطويلة.

**AFD30** EARN 9 MILES

CODE: K101

# TOBACCO

# **MARLBORO** RFD

200 cigarettes. مارلبورو أحمر - 200 سيجارة

> **531 AED112** EARN 31 MILES CODE: T01





# **MARLBORO GOLD**

200 cigarettes. مارلبورو ذهبي - 200 سيجارة

> **31 AED112** EARN 31 MILES CODE: T02



**HEETS** Amber Selection

NEW

540 **AED145 EARN 40 MILES** CODE: T04



**HEETS** Turquoise Selection



**\$40 AED145** EARN 40 MILES CODE: T03 

**HEETS** 

Yellow Selection



**\$40 AED145** EARN 40 MILES CODE: T05

- \* The import of alcohol into these countries is prohibited
- (1) Wine/Spirits non-Muslim only
- (2) Holders of HK Identity cards must have spent at least 24 hrs outside HK
- (3) Non-residents
- (4) Residents
- (5) Normal cigars with a value not exceeding JOD 20 and Cuban cigars with a value not exceeding JOD 70
- (6) Nationals and residents
- RQ Reasonable quantity
- cl centilitres EDT - Eau de Toilette EDC - Eau de Cologne
- ltr litre ml - millilitres g - gram
- kg kilogram

# DUTY FREE GUIDELINES

The list below is intended as a guide only and does not provide comprehensive information for each country listed. Amounts shown are correct at time of print.

COUNTRY	CIGARETTES	CIGARS	TOBACCO	WINE	SPIRITS	PERFUME
Australia	25	10	50g	2.25 ltr		General goods up to AUD 900
Azerbaijan	600	-	-	3 ltr		RQ
Bahrain (1)	400	50	250g	1 ltr spirits and 6 beers		240ml
Bangladesh (1)	200	or 50	or 227g	2 bottles	or 2 bottles	280ml
Belarus	200	or	250g	3 ltr	· incl. beer	RQ
Belgium	200	or 50	or 250g	4 ltr & 16 ltr beer	1 ltr	Other goods up to EUR 430
Canada	200	50	200g	1.5 ltr or 8.5 ltr	1 ltr	Up to CAD 60
China	400	100	500g	1.5 ltr		RQ
gypt	200	or 25	or 200g	1ltr		RO
France	200	or 50	or 250g	4 ltr & 16 ltr beer	1 ltr	Other goods up to EUR 430
Germany	200	or 50	or 250g	4 ltr & 16 ltr beer	1 ltr	Other goods up to EUR 430
Greece	200	or 50	or 250g	4 ltr & 16 ltr beer	1 ltr	Other goods up to EUR 430
Hong Kong	19	or 1 (or 25g)	or 25g	RQ wine below 30%	1 ltr	RQ
ndia	100	or 25	or 125g	NQ WITE BEIOW 30%	2 ltr	60ml & 250ml EDT
ndonesia	200	or 25	-	2 itr 1 ltr		RQ RQ
reland	200	or 50	or 100g	4 ltr & 16 ltr beer	1 ltr	Other goods up to EUR 430
			or 250g			- :
taly	200	or 50	or 250g	4 ltr & 16 ltr beer	1 ltr	Other goods up to EUR 430
Japan (3)	400	100	500g	3 bottles of about 0.75 ltr each		60ml
Japan (4)	200	50	250	3 bottles of about 0.75 ltr each		60ml
Jordan	200	see note (5)	-	1ltr		Gifts up to the value of JOD 20
Kazakhstan	200	or 50	or 200g	3 ltr		RQ
Kenya	200	or 50	or 225g	1	I bottle	500ml
Kuwait	500	-	or 900g		Nil*	RQ
Lebanon	800	or 50	or 1,000g	4 ltr	2 ltr	1 ltr EDC & 100g perfume
Malaysia	200	-	or 225g		1ltr	Other goods up to MYR 400
Maldives	200	or 25	or 250g		Nil*	RQ
Morocco	200	or 50	or 400g	1 ltr	1 ltr	150ml & 250ml EDT
Nepal	250	50	20g	whisky/wine not exceeding 1.15 ltr or 12 cans beer		RQ
Netherlands	200	or 50	or 250g	4 ltr & 16 ltr beer	1 ltr	Other goods up to EUR 430
Nigeria	200	or 50 medium	or 200g foreign	1 ltr	1 ltr	284cl (2,840ml)
Oman (1)	400	-	-	max. 2	ltr or 2 bottles	100ml
Pakistan	200	or 50	or 500g	Nil*		250ml & 250ml EDT
Philipinnes	400	or 50	or 250g	2 bottles not exceeding 1 ltr each		RQ
Russia	400	or 100	or 250g	3 ltr		RQ
Saudi Arabia	600	or 100	or 500g	Nil*		RQ
Serbia	200	or 50	or 250g	1 ltr	1 ltr	1 perfume & 1 EDT
Seychelles	200	-	or 250g	2 ltr	2 ltr	200ml or 200ml EDT
Singapore	Nil	Nil	Nil	1 ltr	1 ltr	RQ
South Africa	200	20	250g	2 bottles (2 ltr)	1 bottles (1 ltr)	50ml perfume & 250ml EDT
South Korea	200	or 50	or 250g	1 ltr (1 bottle) up	to a value of USD 400	60ml
Spain	200	or 50	or 250g	4 ltr & 16 ltr beer	1 ltr	Other goods up to EUR 430
Sri Lanka (3)		applicable for tobo		2 bottles	1.5 ltr	Small quantity perfume & 250ml EDC
Sri Lanka (6)	-	applicable for tobo		2 ltr 2.5 ltr		250ml EDC
Sudan	200	or 50	or 450g		Nil*	RQ
Switzerland	200	or 50	or 250g	2 ltr	1 ltr	Limit of CHF 100
	200	or 50	or 250g		l bottle	580ml
ranzania Thailand	200	-	or 250g		1ltr	RQ
	200	50	200g	1 hottle of 1 ltr		5 bottles (max 120ml each)
Turkey				1 bottle of 1 ltr or 2 bottles of 0.75 ltr		· ·
Uganda	250g tobacco products			1 ltr 1 ltr		max. 100ml perfume and 400ml EDT
United Arab Emirates	400 up to a value	r	2 kg		4 ltr	Up to a value of AED 3,000
United Kingdom	200	or 50	or 250g	4 ltr & 16 ltr beer	1 ltr	Other goods up to GBP 390
United States	200	100	RQ		1ltr	Up to USD 800
Vietnam	200	or 100	or 500g	2 ltr	or 1.5 ltr	RQ









# 28 لها ... العطور

العطور المثيرة للمرأة العصرية **32 رحلة سعيدة** ابحثي عن رفيق دربك المثالي في عالم العطور 36 فتاّة المدينة كارولينا هيرييرا، ملكة الموضة في نيويورك

# 50 العطور ... لكلا الجنسين

قائمة بالعطور التي لا تُقاوم لكلا الجنسين

# 66 له ... العطور

العطور الفاخرة للرجال **70 خيار الملوك** الإلهام الساحر خلف عطر "بارفيوم دو مارلي" 83 نفحات السعادة عطور تتلاءم مع تقلبات المواسم

# 84 مستحضرات العناية بالبشرة والجمال

دللي بشرتك باستخدام أفضل منتجات التجميل **92 معيار الذهب** ما هو مستحضر "الريتينول"، ولماذا عليك استخدامه؟ . **95 أسألي** "**ليف**" محررة مواضيع العناية بالجمال تجيب على أسئلتك

# 108 الاكسسوارات

الإضافات الأكثر جاذبية والمتناغمة مع ملابسك 112 الألوان الفاقعة كل شيء عن الألوان الزاهية والمشرقة لهذا الموسم 123 أهمية الوقت نصائح إرشادية لتعليم أطفالكم كيفية قراءة الساعة



# 124 مستلزمات السفر

ضروريات السفر التي تنظم مسار رحلاتكم كما هو مخطط لها

126 كرة القدم على أرضها ... سترضى الجميع نظرة سريعة على "بطولة أمم أوروبا 2020" 132 الأداء الأفضل باللمسة الأرق في عالم في عالم تكنولوجيا الصوت المتطورة، الأبسط هو الأفضل

# 136 له ... الساعات

حراس الوقت العصريون للرجال 138 إرث ساعة اليد مسار تاريخ وتطور ساعة اليد

# 158 لها ... الساعات ثورة الرفاهية على معصمك

160 ضبط الوقت مع موفمنت السروراء جاذبية ساعات موفمنت

### 176 المحوهرات

قطع ثمينة ومثالية لكافة المناسبات 178 التجديف نحو الذهب بطلة رياضة التجديف "سانيتا بوسبيريه" تستعد لحصد ذهبية الألعاب الأولميية 2020

191 البريق الخفى إليزابيث تايلور وسر الزمرد الأخضر

# 196 فریق مانشیستر سیتی

هدايا تذكارية لعشاق نادي مأنشستر ستى لكرة القدم

# 197 الاتحاد للطيران

منتجات تحمل شعار الاتحاد للطيران لتتذكروا رحلتكم معنا

198 السجائر

الإصدار 2

# معلومات هامة

# طرق الدفع

- عراق الحصيرة على متن الطائرة: جميع عملات دول الخليج والعملات العملات المعتمدة على متن الطائرة: جميع عملات دول الخليج والعملات الدولية الرئيسية، يرجى الاستفسار مُن الطَّاقَم.
  - بطاقات الائتمان المعتمدة على متن الطائرة: بطاقة "فيزا" و"ماستر كارد" . و"أمريكان اكسبريس" و"داينرز كُلُوب" و"جيُ سَي بي"
- البطاقات غير المقبولة: بطاقات الخصم المباشر والبطاقات مسبقة الدفع.
- سيتم احتساب المشتريات بواسطة بطاقات الائتمان بالدرهم الإماراتي. • يخضع الحد المسموح به للشراء بواسطة بطاقة الائتمان للتغيير، لذا يرجى . الاستفسار من الطاقم لمعرفةُ الحُدود المعتمدة حالياً.
- بناءً على طلب شركات بطاقات الائتمان، سيطلب أفراد طاقم الطائرة إبراز جواز سفرك (أو بطاقة هوية المقيم بالنسبة لمواطني دول الخليج) وتذكرة الصعود إلى الطائرة كإجراء أمني اعتيادي.

# حول مشترياتك

جميع المنتجات مرفقة بشهادة ضمان مصنعي قياسي من الشركة المصنعة بدءاً من تاريخ الشراء، لذا، يرجى الاحتفاظ بوصل الشراء للمطالبة بشهادة الضمان.

إذا لم تكن راضياً عن عملية الشراء، يمكنك إلغاء اتفاقية شراء المنتج في غضون 14 يوماً من تاريخ الشراء. بشرط بقاء المنتج على حالته الأصلية مع الحفاظ على التغليف الأساسي. يرجى إرجاع إرجاع المنتج غمن مبوته الأصلية على ألا يكون التغليف تالغا. وبمجرد استلامنا للمنتج، سنقوم بتحويل قيمة المنتج إلى حساب بطاقة تالغا. وبمجرد استلامنا للمنتج، سنقوم بتحويل قيمة المنتج إلى حساب بطاقة الاِئتمان الخاُصة بك (باستثناء قيمة السَّحن).

يرجى مراسلتنا على قسم خدمة العملاء على: Etihad.retail@retailinmotion com من أجل تنسيق أية عملية إرجاع/استرداد القيمة، مع إرفاق وصل الشراء، وسبب الإرجاع. سَنَقُوم بإرجاع تُكلفة المُنْتُح إلى بطُاِقة الإِئْتمان الْخُاصة بِكَ إِذَا كانتُ سَارِيةُ المُفعَولَ. لا يُمكنُ إرجاع قيمة رسومُ البريد أو الشَّحن أو التوصيلَ. ومُبْيعات المَشْرُوبات الروحية والتبغ نهائية (غير خاضعة لسياسة الإرجاء). رسوم البريد والشحن أو المناولة غير قَابُلَةَ لَلإِرْجَاءَ. طَلَبَاتَ اُسْتُرجَاعَ القيمةَ النقديةُ لَا تَقْبَلُ عَلَىٰ مَتَّنَ الْطَائرة.

**رحلات الولايات المتحدة الأمريكية من أبوظبي** تخضع رحلات الاتحاد للطيران المتجهة إلى الولايات المتِحدة لعمليةٍ تخليص الجِمارَكُ ومعاملاتٍ الجوازَاتُ من قِبَل قُسَم التَفْتيش الأمني لهيئةَ أمن النقّل ـ الأُمريكي في مطار أبوظُبِي، لذا لَنَ تَتَضمن الرحلات المتجهة إلى الولايات المتحدة خدمةً السوق الحرةُ على متن الطائرة. في حالُ قمتم بشراءً مواد سأتلة على متن رحلتكم المتجهة إلى أبوظبي، يتوجب وضع هذه المنتجات ضمن الأكياس البلاستيكية المخصَّصةُ للسَّفر وخَّتمها، يرجَّي طلب المساعدة من أحد أفراد طاقم الْطائرة. نَظْراً لقيود المساحة والوزن على متن بعض الرحلات الجوية، قد لُا تتوفر بعض المنتجات. سيكون من دواعي سرور طأقم المقصورة لديناً مساعدتك والتوصية بالبدائل،

### لوائح الاستيراد

### لمحة عن شركة "ريتيل إن موشن"

صحت على سرح الجيوني موسي يتم توفير المبيعات على متن الطائرة تحت اسم، وعلى حساب، شركة "ربتيل إن موشن"، كما تم تجميع كافة المنتجات الموجودة ضمن المجلة بالنيابة عن شركة "الأتحاد للطيران"، وذلك من قبل شركة "ربتيل إن موشن". ثم طباعة هذه المجلة لصالح شركة الاتحاد للطيران، وذلك من قبل شركة "ربتيل إن موشن"، بيزنيس بارك رقم المطار أبوظبي الدولي، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. جميع الحقوق







كسب أميال مع برنامج ضيف الاتحاد

يمكنكم كسب ميل واحد عن كل . دولار أمريكى تقومون بإنفاقه أثناء الشراء على متن الطَّائرة. قومواً بإبراز بطاقة ضيف الاتحاد الخاصة بكم لَأحد أَفْرادُ الطاقم أَثناء الشراء واحصلوا على الأميال خلال ٣٠ يوماً.

ليس لديكم عضوية؟ يمكنكم الانضمام للبرنامج من خلال إتمام النموذج الخاص بالعضوية عبر الموقع .etihadguest com انضموا اليوم واكسبوا الأميال.



- 16 صورة سرمدية متحف اللوفر أبوظبي، قصةُ صرحٌ عظيم
- 19 الفعاليات أنشطة وفعاليات ممتعة تستحق المشاركة
- 20 العناية بالجمال نصائح الموسم حول كيفية رسم العيون والحواجب الحذابة

# 23 توابل الحياة

- كيف اُنعكست طرق نقل التّوابل عبر الشرق الأوسط على الصناعات الحديثة للعطور
  - 24 أسرارٌ في زجاجة تاريخ موجز عن صناعة العطور
  - 26 لتنطلق المنافسات تعرفوا معنا على أشهر معالم طوكيو قبيل بدء الألعاب الأولمبية 2020



# 10 كلمة الترحيب

رسالة ترحيب من فريق عملنا

# 11 أبرز العطور

تصفحوا معنا قائمة أفضل العطور لهذا الموسم

# 12 الأكثر مبيعاً

نظرة خاطفة على منتجاتنا المفضلة

# **95** أسألى "ليف"

نصائح من محررتنا المتخصصة في مواضيع العناية بالجمال

# 199 معلومات السوق الحرة

دليلكم لبضائع السوق الحرة

# WESSAINTAURENT THE NEW EAU DE PARFUM

**DUA LIPA** 

YSLBEAUTY.COM





...a puff of air dissolves on the skin, a melody can be heard in the air...









